

164 වන කාණ්ඩය - 15 වන කලාපය
தொகுதி 164 - இல.15
Volume 164 - No. 15

2006 ජූනි 23 වන සිකුරාදා
2006 யூன் 23, வெள்ளிக்கிழமை
Friday, 23rd June, 2006



පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හැන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

පොද්ගලිකව ඇතුළු දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

නෝර්වේ රාජ්‍යය විසින් ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවට යොමුකර ඇති ප්‍රශ්න පහ

ශෝක ප්‍රකාශය :

ගරු ජෝශප් පරාජසිංහම් මහතා

ස්ත්‍රීන්, තරුණ අය සහ ළමයින් සේවයෙහි යෙදවීමේ (සංශෝධන) පනත්

කෙටුම්පත :

පළමු වන වර කියවන ලදී

කල් තැබීමේ යෝජනාව :

සාමූහික ගිවිසුම තුළින් වතු කම්කරුවන්ට සාධාරණ වැටුප් හා දීමනා

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

தனி அறிவித்தல் மூல வினா :

நோர்வே அரசு இலங்கை அரசிடம் விடுத்த ஐந்து வினாக்கள்

அனுதாபத் தீர்மானம் :

மாண்புமிகு ஜோசப் பரராஜசிங்கம்

பெண்களையும் இளம் ஆட்களையும் மற்றும் பிள்ளைகளையும்

தொழிலுக்கமர்த்துதல் (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது.

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை :

கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் மூலம் தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு

நியாயமான சம்பள உயர்வும் கொடுப்பனவுகளும்

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

QUESTION BY PRIVATE NOTICE :

Five Questions posed to Sri Lankan Government by Norwegian Government

VOTE OF CONDOLENCE :

The Hon. Joseph Pararajasingham

EMPLOYMENT OF WOMEN, YOUNG PERSONS AND CHILDREN (AMENDMENT) BILL :

Read the First time

ADJOURNMENT MOTION :

Fair Wages and Allowances to Estate Workers through the Collective Agreement

பார்ட்லிமென்තු
பாராளுமன்றம்
PARLIAMENT

2006, ஜூன் 23 வன ஸிஹுரா
2006, யூன் 23, வெள்ளிக்கிழமை
Friday, 23rd June, 2006

பூ. ஸா. 9.30 டு பார்ட்லிமென்து டு ஸீட். கலாநாயகனா [ஓர். லி. டி. டி. லோகாண்டாரா] இலாசனாருட் லீட்.

பாராளுமன்றம் மு. ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு டபிள்யூ. ஜே. எம். லோக்குபண்டார] தலைமை வகித்தார்கள்.

The Parliament met at 9.30 a.m. MR. SPEAKER [THE HON. W. J. M. LOKUBANDARA] in the Chair.

47 (5) வன ஸ்பீலர் தியோடுய ஸ்டனே
பிடுகனவன டே வார்தா
நிலைக்கட்டளை இல. 47(5) இன்படி
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட அறிக்கைகள்
REPORT PRESENTD UNDER STANDING
ORDER No. 47 (5)

லங்கா லுமா ஸா ஸோவன ரஹல பதனா
(ஸஸ்பீலாநா கிரீமே) பனன் கெடுமீபன
இலங்கை சிறுவர், இளைஞர் அரங்கேற்ற மன்றம்
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

LANKA CHILDREN'S AND YOUTH THEATRE FOUNDATION (INCORPORATION) BILL

“லங்கா லுமா ஸோவன ரஹல பதனா ஸஸ்பீலாநா கிரீமே ஸதா லு பனன் கெடுமீபன பிடுகா வார்தா” - (ஸஸ்பீலாநா ஸா கானிக டுரூயன் பிடுகா ஸுமாதா லேனுலு ஓர் ஸேராட் பூனாண்டூலே மனா)

பனன் கெடுமீபன 2006 ஜூன் 04 வன ஸதாருலா டே வன லு கியலி ஸுதுயி தியோடு கரன் டே சட்டமூலம் 2006 யூலை 04, ஸெவ்வாய்க்கிழமை இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப் படக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Bill ordered to be read a Second time upon Tuesday, 04th July 2006.

லிபி லேலாநாடி ஸிடுகனவீல
சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்
PAPERS PRESENTED

(i) 1969 ஸக 1 டுரன ஸாதன ஸன ஸபனன (பாலன) பனன் 20 லு தினகிய ஸ்டனே பனவன டே தியோடு; ஸன

(ii) 2005 வர்தா ஸதா லேலே, லாஹீட், பாரிஸோகிக கடுயுது ஸா ஸுலேவி ஸலர்மன ஸுமாதாஸே மீதுமீ ஸீகன, பூமீதி ஸா ஸேலா டேபார்தமீனதுலே கார்ட ஸாமின வார்தா ஸன வார்திக கிதுமீ. - (ஓர் ஸேராட் பூனாண்டூலே மனா)

ஸலாமீஸ ஸதா தியோடு ஸுதுயி தியோடு கரன் டே.

சபாபீடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

டபுலேகன காரக ஸலா வார்தா
ஆலோசனைக் குழு அறிக்கைகள்
CONSULTATIVE COMMITTEE REPORTS

ஓர் ஸேராட் பூனாண்டூலே மனா (லேலே, வானீட், பாரிஸோகிக கடுயுது ஸா ஸுலேவி ஸலர்மன ஸுமாதா ஸன ஸலாமீரன ஸுமாதா ஸன ஸுலேவி பனபயே பூமன ஸலிமாயனதுலா)

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துள்ளே - வர்த்தக, வாணிப, நுகர்வோர் அலுவல்கள், விற்பனை அபிவிருத்தி அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle - Minister of Trade, Commerce, Consumer Affairs and Marketing Development and Minister of Highways and Chief Government Whip)

ஓர் கலாநாயகனா, ஓர் ஸுமாதன கடுயுது பிடுகா டபுலேகன காரக ஸலாவே ஸலாபதிகுலா லேனுலே, பனன ஸதனன் வார்திக வார்தா ஸலிமனடியே ஸுமாதன கடுயுது பிடுகா டபுலேகன காரக ஸலாவே வார்தா லே ஓடுபன் கரீ.

- (i) 2003 வர்தா ஸதா லுடா ஸலிக கிதுமீ ஸலவிடயால, ஸுராமிபுரல வார்திக வார்தா ஸன கிதுமீ;
- (ii) 2002 வர்தா ஸதா லேலே லுடா ஸலவான் டபாமி ஸுமாதன வார்திக வார்தா;
- (iii) 2002 ஸன 2003 வர்தா ஸதா ரசரவ ஸலவிடயால, ஸு லகாவி, வார்திக வார்தா ஸன கிதுமீ;
- (iv) 2003 வர்தா ஸதா கானகலிக ஸுமாதன, லோரடுவி ஸலவிடயால, ஸு லகாவி, வார்திக வார்தா;
- (v) 2002 வர்தா ஸதா ஸலபன லுதுலாவி ஸுலுலே லுடாஸனன காலகிய ஸலவிடயால வார்திக வார்தா;
- (vi) 2001, 2002 ஸன 2003 வர்தா ஸதா ஸலவ ஸுமாதன ஸுமாதன காலகிய ஸலவிடயால, ஸு லகாவி, வார்திக வார்தா ஸன வார்திக கிதுமீ;
- (vii) 2003 வர்தா ஸதா ருதுது ஸலவிடயால வார்திக வார்தா;
- (viii) 2003 வர்தா ஸதா ஸுராவிடா ஸலவான் டபாமி ஸுமாதன காலகிய ஸலவிடயால வார்திக வார்தா;
- (ix) 2002 ஸன 2003 வர்தா ஸதா ஸு லகா துனனகிர ஸலவிடயால வார்திக வார்தா;
- (x) 2003 வர்தா ஸதா ஸேராடேகிய ஸலவிடயால வார்திக பாலன ஸன கிதுமீ வார்தா;
- (xi) 2003 வர்தா ஸதா ஸலவிடயால பூகிபாடன காலகிய ஸலாவே லிபிபல வுதி வார்திக வார்தா;
- (xii) 2002 வர்தா ஸதா காலகிய ஸலவிடயால வார்திக வார்தா ஸன கிதுமீ;
- (xiii) 2003 வர்தா ஸதா காலகிய ஸலவிடயால டேகிய லேலே லுடா ஸுமாதன வார்திக வார்தா;
- (xiv) 2002 ஸன 2003 வர்தா ஸதா ஸு லகா லோரடுவி ஸலவிடயால வார்திக வார்தா ஸன கிதுமீ வார்தா ;
- (xv) 2003 வர்தா ஸதா காலகிய ஸலவிடயால ஸலிமன ஸுமாதன ஸுமாதன வார்திக வார்தா ஸன கிதுமீ வார்தா ;
- (xvi) ஸலவிடயால பூகிபாடன காலகிய ஸலாவே லிபிபல வுதி வார்திக வார்தா;
- (xvii) 2001 வர்தா ஸதா ஸேராடேகிய ஸலவிடயால வார்திக வார்தா;
- (xviii) 2001 வர்தா ஸதா ரசரவ ஸலவிடயால, ஸு லகாவி வார்திக வார்தா ஸன கிதுமீ;
- (xix) 2001 வர்தா ஸதா ஸு லகா துனனகிர ஸலவிடயால வார்திக வார்தா;
- (xx) 2001 வர்தா ஸதா ஸு லகா லோரடுவி ஸலவிடயால வார்திக வார்தா ஸன கிதுமீ வார்தா ; ஸன
- (xxi) 2000 வர்தா ஸதா காலகிய ஸலவிடயால வார்திக வார்தா ஸன கிதுமீ;

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ආචාර්ය ඕමල්පේ සෝහිත හිමිපාණන් වහන්සේ - පැමිණි නැත.

ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளை யிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Public Petitions Committee.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, උපදේශක කාරක සභා වාර්තා ඉදිරිපත් කිරීම සම්බන්ධව ඔබතුමා කී එක හරි. ස්ථාවර නියෝග අනුව එය පැහැදිලියි. I quote Standing Order 130(2):

“(2) The report of a Committee shall be presented by the Chairman or in his absence by any other member of the Committee authorized by the Chairman.”

ඔබතුමා හරි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඇමතිතුමා එනවා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඇමතිතුමා ඇවිල්ලයි ඉන්නේ. ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා උදේ සභාවේ සිටියේ නැහැ. උපදේශක කාරක සභා වාර්තා ඉදිරිපත් කරන කොට එක්කෝ සභාපතිතුමා ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ එහෙම නැත්නම් සභාපතිතුමා විසින් බලය පවරනු ලැබූ කාරක සභාවේ සාමාජිකයෙක් ඉදිරිපත් කරන්න ඕනෑ කියායි ස්ථාවර නියෝගවල සඳහන්ව තිබෙන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

අපි එය බාර ගන්නා

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

මහවැලි ආරක්ෂක බලකායේ කොළඹ ප්‍රධාන
කාර්යාලයේ ස්ථාන මාරු

மகாவலி பாதுகாப்பு செயலணியின் கொழும்பு தலைமை
அலுவலகத்தில் இடமாற்றங்கள்

TRANSFERS IN THE COLOMBO HEAD OFFICE OF THE
MAHAWELI SECURITY SQUAD AUTHORITY

0170/06

1. ගරු රංජිත් ඇලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

කෘෂිකර්ම, වාරිමාර්ග හා මහවැලි සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා සහ පරිසර අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

(අ) ශ්‍රී ලංකා මහවැලි අධිකාරියේ මහවැලි ආරක්ෂක බලකායේ කොළඹ ප්‍රධාන කාර්යාලයේ පාලන සහකාර එල්. ඒ. ගුණසිංහ, කාර්මික නිලධාරී ඩබ්ලි ජයලත් පෙරේරා සහ රියදුරු ආර්. අකරවිට යන

සේවකයින් 2005 දෙසැම්බර් මස සිට පිළිවෙලින් වැලිකන්ද, දෙහිඅත්තකණ්ඩිය හා උඩවලව යන ප්‍රදේශවලට ස්ථාන මාරුකර ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

(ආ) මෙම සේවකයින් ස්ථාන මාරු කර ඇත්තේ කවර හේතුවක් නිසාද යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) කොළඹ අවට ස්ථිර පදිංචිකරුවන් වන මෙම සේවකයින් ස්ථාන මාරු කිරීම නිසා මොවුන්ගේ දරු පවුල් දැඩි දුෂ්කරතාවයකට පත්ව ඇති බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ඈ) මෙම ස්ථාන මාරුවීම් වහාම අවලංගු කර ඔවුන් පෙර සිටි ස්ථානවලට නැවත සේවයට යැවීමට එතුමා කටයුතු කරන්නෙහිද?

(ඉ) රාජ්‍ය සේවා ස්ථාන මාරු පොදු 2004 හා 2005 ජූලි 18 වනු ලේබයේ 5:8 උප වගන්තිය ප්‍රකාර වයස අවුරුදු 53 ඉක්මවූ නිලධාරීන් දිස්ත්‍රික්කයෙන් පිටතට ස්ථාන මාරු නොකළ යුතු බවට ප්‍රතිපාදන සලසා ඇති බව එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ඊ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கமத்தொழில், சுற்றாடல், நீர்ப்பாசனம் மற்றும் மகாவலி அபிவிருத்தி அமைச்சரும் சுற்றாடல் அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) இலங்கை மகாவலி அதிகாரசபையின் பாதுகாப்புச் செயலணியின் கொழும்பு தலைமை அலுவலக நிர்வாக உதவியாளர் எல். ஏ. குணசிங்ஹ, தொழில்நுட்ப உத்தியோகத்தர் டட்லி ஜயலத் பெரேரா, மற்றும் சாரதி ஆர். அகரவிட்ட ஆகியோர் 2005 டிசம்பர் மாதம் தொடக்கம் முறையே வெலிகந்த, தெஹிஅத்தகண்டிய, உடவலவ ஆகிய பிரதேசங்களுக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளனரென்பதை அவர் அறிவாரா?

(ஆ) இவ்வழியர்கள் இடமாற்றப்படுவதற்கான காரணம் யாதென்பதை அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(இ) கொழும்புக்கு அயல்பாகத்தில் வசிப்பவர்களான இவ்வழியர்கள் இடமாற்றம் செய்யப்படுவதனால் இவர்களின் குடும்பங்கள் கும் கஷ்டங்களை எதிர்நோக்குகின்றன என்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(ஈ) இவ்விடமாற்றங்களை உடனடியாக இரத்துசெய்து இவர்கள் முன்பிருந்த இடங்களுக்கே பணிபுரிய அனுப்ப அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?

(உ) அரச சேவை இடமாற்றம் பொது 2004 மற்றும் 2005 யூலை 18 ஆம் சுற்று நிருபத்தின் 5:8 ஆம் உப பிரிவின் பிரகாரம் 53 வயதைத் தாண்டிய உத்தியோகத்தர்களை மாவட்டத்துக்கு வெளியே இடமாற்றம் செய்யக்கூடாதென வழிவகை செய்யப்பட்டுள்ளதென்பதை அவர் ஏற்றுக்கொள்வாரா?

(ஊ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Agriculture, Irrigation and Mahaweli Development and Minister of Environment,—

(a) Is he aware that Mr. L. A. Gunasinghe, Administrative Assistant, Mr. Dudley Jayalath Perera, Technical Officer and Mr. R. Akarawita, Driver of the Colombo Head Office of the Mahaweli Security Squad of the Sri Lanka Mahaweli Authority have been transferred to Welikanda, Dehiattakandiya and Udawalawa respectively with effect from December, 2005?

(b) Will he state the reasons for the transfer of these employees?

[ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා]

- (c) Will he admit the fact that the families of these employees have to undergo severe hardships as a result of these transfers since they are permanent residents around Colombo?
- (d) Will he take steps to cancel these transfers with immediate effect and send them back to their previous places of work?
- (e) Will he admit the fact that in terms of subsection 5:8 of the Public Service Transfers General - 2004 Circulars dated 18th July, 2005, provisions have been made to the effect that officers who are above 53 years of age should not be transferred outside the district?
- (f) If not, why?

ගරු ජයතිස්ස රණවිර මහතා (පේෂ කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා සහ මහවැලි සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය)

(மாண்புமிகு ஜயதிஸ்ஸ ரணவீர - நெசவு கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் மகாவலி அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. Jayatissa Ranaweera - Minister of Textile Industry Development and Deputy Minister of Mahaweli Development)

(අ) ශ්‍රී ලංකා මහවැලි අධිකාරියේ මහවැලි ආරක්ෂක බලකායේ කොළඹ ප්‍රධාන කාර්යාලයේ එල්. ඒ. ගුණසිංහ, ඩබ්ලිව් ජයලත් පෙරේරා සහ ආර්. අකරවිට තමන් සේවක මහතන් නොමැත.

(ආ) ඉහත (අ) අනුව පැන නොනගී.

(ඇ) ඉහත (අ) අනුව පැන නොනගී.

(ඈ) ඉහත (අ) අනුව පැන නොනගී.

(ඉ) ඉහත (අ) අනුව පැන නොනගී.

(ඊ) ඉහත (අ) අනුව පැන නොනගී.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කපාතායකතුමනි, මම අතුරු ප්‍රශ්නයක් අහනවා. මේ නමින් වැඩ කරන කෙනෙක් ඉන්නවාද?

ගරු ජයතිස්ස රණවිර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயதிஸ்ஸ ரணவீர)

(The Hon. Jayatissa Ranaweera)

නැහැ. එවැනි තුන් දෙනෙක් මහවැලි අධිකාරියේ ආරක්ෂක බලකායේ නැහැ කියා තමයි ලැබීවිට පිළිතුරේ සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

නාවකාලිකව වැඩ කරන අය හෝ නැද්ද?

ගරු ජයතිස්ස රණවිර මහතා

(மாண்புமிகு ஜயதிஸ்ஸ ரணவீர)

(The Hon. Jayatissa Ranaweera)

පසුබිම් වාර්තාවේ විස්තරයක් තිබෙනවා. ඔබතුමාට දැන ගැනීමට අවශ්‍ය නම් එය ලබා දෙන්න පුළුවන්.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

මම එක එවන්න.

කපාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

2 වන ප්‍රශ්නය, ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කපාතායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කපාතායකතුමනි, ගරු විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කපාතායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

3 වන ප්‍රශ්නය, ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා.

ගරු රංජිත් අලුවිහාරේ මහතා

(மாண்புமிகு ரஞ்சித் அலுவலிஹாரே)

(The Hon. Ranjith Aluvihare)

ගරු කපාතායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

ගරු ජේයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කපාතායකතුමනි, ගරු විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා සහ වරාය හා ගුවන් සේවා අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාස දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

මීගමුව පොලිස් ස්ථානය ලද පළාත් පාලන

මැතිවරණ පැමිණිලි

நீர்கொழும்பு பொலிசுக்குக் கிடைத்த உள்ளுராட்சித்

தேர்தல் முறைப்பாடுகள்

COMPLAINTS RECEIVED BY NEGOMBO POLICE
STATION RE LOCAL GOVERNMENT ELECTIONS

0364/06

4. ගරු විජිත හේරත් මහතා

(மாண்புமிகு விஜித் ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

- (අ) (i) 2006.03.30 වැනි දින පැවති පළාත් පාලන මැතිවරණයේ දී ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ මීගමුව පොලිස් ස්ථානය වෙත ලැබී ඇති මැතිවරණ පැමිණිලි සංඛ්‍යාව කොපමණද යන්නත්,

- (ii) එම එක් එක් පැමිණිල්ල වෙනුවෙන් අදාළ ක්‍රියාමාර්ගයන් ගැනීම සඳහා එම පොලිස් ස්ථානයට ගත වූ කාලය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද යන්නත්,

එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඒ අතුරින් අධිකරණයට සහ සමථ මණ්ඩලයට යොමු කරන ලද පැමිණිලි සංඛ්‍යාව කොපමණද යන්නත්,

- (ii) එසේ යොමු කිරීමට හේතු කවරේද යන්නත්,

- (iii) එම එක් එක් පැමිණිල්ල වෙනුවෙන් 2006. 05. 01 වැනි දින වන විට ගනු ලැබූ ක්‍රියාමාර්ග කවරේද යන්නත්,

එතුමා වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) ඉහත පොලිස් ස්ථානයේ මැතිවරණයට අදාළ පැමිණිලි සටහන් කිරීමට පොතක් තිබුණ ද සාමාන්‍ය පැමිණිලි පොතෙහි ප්‍රදේශයේ දේශපාලන බලවතුන්ට අවශ්‍ය පරිදි මැතිවරණ පැමිණිලි සටහන් කර ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

- (ඈ) සාධාරණ පරීක්ෂණයකින් තොරව දේශපාලන බලවතුන්ට අවශ්‍ය පරිදි පැමිණිලි විභාග කරන ලද පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරුන්ට එරෙහිව ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ග කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහි ද?

- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளக நிருவாக அமைச்சரும், பாதுகாப்பு பிரதி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2006.03.30 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்ட உள்ளூராட்சித் தேர்தலின் போது கம்பஹா மாவட்டத்தில் நீர்கொழும்பு பொலிஸ் நிலையத்திற்குக் கிடைக்கப்பெற்றுள்ள தேர்தல் முறைப்பாடுகளின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

- (ii) இவ்வொவ்வோர் முறைப்பாடு தொடர்பாகவும் உரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கு இப்பொலிஸ் நிலையம் செலவிட்டுள்ள காலம் வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்,

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) இவற்றுள் நீதிமன்றத்திற்கும், மத்தியஸ்த சபைக்கும் ஆற்றுப்படுத்துப்பட்டுள்ள முறைப்பாடுகளின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

- (ii) இவ்வாறு ஆற்றுப்படுத்துவதற்கான காரணங்கள் யாவையென்பதையும்

- (iii) இவ்வொவ்வோர் முறைப்பாடு தொடர்பாகவும் 2006.05.01 ஆம் திகதி வரை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் வெவ்வேறாகக் குறிப்பிடுவாரா?

- (இ) மேற்படி பொலிஸ் நிலையத்தில் தேர்தலுக்குரிய முறைப்பாடுகளைப் பதிவு செய்வதற்கு பதிவேடொன்று இருந்தாலும், பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த அரசியல் பலம் பொருந்தியவர்களுக்கு வேண்டியவாறு பொது முறைப்பாட்டுப் பதிவேட்டில் தேர்தல் முறைப்பாடுகள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன என்பதனை அவர் அறிவாரா?

- (ஈ) நியாயமான விசாரணையின்றி அரசியல் பலம் பொருந்தியவர்களுக்கு வேண்டியவாறு முறைப்பாடுகளை விசாரணை செய்த பொலிஸ் நிலையப் பொறுப்பதிகாரிகளுக்கு கெதிராக மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதை அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (உ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence,—

- (a) Will he inform this House—

- (i) the number of complaints received by the Negombo Police Station in Gampaha District on the day of the Local Government Elections held on 30.03.2006; and

- (ii) separately, the time taken by the said police station to take relevant action with regard to each of such complaints?

- (b) Will he state separately—

- (i) out of the aforesaid complaints, the number of those referred to the courts and to the Mediation Board;

- (ii) the reasons for such reference; and

- (iii) as to what action has been taken in respect of each of the aforesaid complaints by 01.05.2006?

- (c) Is he aware that complaints were recorded in the ordinary complaints register at the investigation of powerful politicians of the area, despite there being a separate book for recording election related complaints?

- (d) Will he inform this House as to what measures would be taken against the Officers in Charge of police stations who inquired into the complaints according to the needs of politicians, without conducting a fair investigation?

- (e) If not, why?

ගරු ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මම සභාගත* කරනවා.

* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

சபாபட்டத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை.

Answer tabled:

- (අ) (i) 2006.03.30 වැනි දින පැවැති පළාත් පාලන මැතිවරණයේදී ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ මීගමුව පොලිස් ස්ථානය වෙත ලැබී ඇති මැතිවරණ පැමිණිලි සංඛ්‍යාව 04ක් බවට මීගමුව ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී මීගමුව වාර්තා කර ඇත.

- (ii) වාර්තා වී ඇති මැතිවරණ පැමිණිලිවල විස්තර, ගත වූ කාලය හා ගත් ක්‍රියා මාර්ගය පහත ඉදිරිපත් කරමි.

- 1.(a) පැමිණිල්ල වාර්තා වූ දිනය හා වේලාව :- 2006.02.28 පැය 11.45

- (b) පැමිණිලිකරුගේ නම හා ලිපිනය :- නිමල් ලක්සා, අංක 06, ලුවිස් පෙදෙස, මීගමුව.

- (c) පැමිණිල්ලේ ස්වභාවය :- තමර සහා දේපල අයදා අත්දැමින් පරිහරණය කිරීම

- (d) පැමිණිල්ල විභාග කිරීම සඳහා පිට වූ දිනය හා වේලාව :- 2006.02.28 පැය 13.30ට

(அ) (i) 2006.03.30 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்ட உள்ளூராட்சித் தேர்தலின் போது கம்பஹா மாவட்டத்தில் பழுதுபாதிக்கப்பட்ட பொலிஸ் நிலையத்திற்குக் கிடைக்கப்பெற்றுள்ள தேர்தல் முறைப்பாடுகளின் எண்ணிக்கை யாகென்பதையும்.

[ගරු විජිත හේරත් මහතා]

- (ii) එම එක් එක් පැමිණිල්ල වෙනුවෙන් අදාළ ක්‍රියාමාර්ගයන් ගැනීම සඳහා එම පොලිස් ස්ථානයට ගත වූ කාලය වෙන් වෙන් වශයෙන් කොපමණද යන්නත්,

එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහිද?

- (ආ) (i) ඒ අතුරින් අධිකරණයට සහ සමථ මණ්ඩලයට යොමු කරන ලද පැමිණිලි සංඛ්‍යාව කොපමණද යන්නත්,
- (ii) එසේ යොමු කිරීමට හේතු කවරේද යන්නත්,
- (iii) එම එක් එක් පැමිණිල්ල වෙනුවෙන් 2006. 05. 01 වැනි දින වන විට ගනු ලැබූ ක්‍රියාමාර්ග කවරේද යන්නත්,

එතුමා වෙන් වෙන් වශයෙන් සඳහන් කරන්නෙහිද?

- (ඇ) ඉහත පොලිස් ස්ථානයේ මැතිවරණයට අදාළ පැමිණිලි සටහන් කිරීමට පොහොසත් තිබුණ ද සාමාන්‍ය පැමිණිලි පොතෙහි ප්‍රදේශයේ දේශපාලන බලවතුන්ට අවශ්‍ය පරිදි මැතිවරණ පැමිණිලි සටහන් කර ඇති බව එතුමා දන්නෙහිද?

- (ඈ) සාධාරණ පරීක්ෂණයකින් තොරව දේශපාලන බලවතුන්ට අවශ්‍ය පරිදි පැමිණිලි විභාග කරන ලද පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරුන්ට එරෙහිව ගනු ලබන ක්‍රියාමාර්ග කවරේද යන්න එතුමා මෙම සභාවට දන්වන්නෙහි ද?

- (ඉ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

பிரதம அமைச்சரும், உள்ளக நிருவாக அமைச்சரும், பாதுகாப்பு பிரதி அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2006.03.30 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்ட உள்ளூராட்சித் தேர்தலின் போது கம்பஹா மாவட்டத்தில் கொச்சிகடை பொலிஸ் நிலையத்திற்குக் கிடைக்கப்பெற்றுள்ள தேர்தல் முறைப்பாடுகளின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

- (ii) இவ்வொவ்வோர் முறைப்பாடு தொடர்பாகவும் உரிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கு இப்பொலிஸ் நிலையம் செலவிட்டுள்ள காலம் வெவ்வேறாக எவ்வளவு என்பதையும்

அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (ஆ) (i) இவற்றுள் நீதிமன்றத்திற்கும், மத்தியஸ்த சபைக்கும் ஆற்றுப்படுத்துப்பட்டுள்ள முறைப்பாடுகளின் எண்ணிக்கை யாதென்பதையும்,

- (ii) இவ்வாறு ஆற்றுப்படுத்துவதற்கான காரணங்கள் யாவையென்பதையும்,

- (iii) இவ்வொவ்வோர் முறைப்பாடு தொடர்பாகவும் 2006.05.01 ஆம் திகதி வரை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் வெவ்வேறாகக் குறிப்பிடுவாரா?

- (இ) மேற்படி பொலிஸ் நிலையத்தில் தேர்தலுக்குரிய முறைப்பாடுகளைப் பதிவு செய்வதற்கு பதிவேடொன்று இருந்தாலும், பிரதேசத்தைச் சேர்ந்த அரசியல் பலம் பொருந்தியவர்களுக்கு வேண்டியவாறு பொது முறைப்பாட்டுப் பதிவேட்டில் தேர்தல் முறைப்பாடுகள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன என்பதனை அவர் அறிவாரா?

- (ஈ) நியாயமான விசாரணையின்றி அரசியல் பலம் பொருந்தியவர்களுக்கு வேண்டியவாறு முறைப்பாடுகளை விசாரணை செய்த பொலிஸ் நிலையப் பொறுப்பதிகாரிகளுக்கெதிராக மேற்கொள்ளப்படும் நடவடிக்கைகள் யாவையென்பதை அவர் இச் சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

- (உ) இன்றோல், ஏன்?

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence,—

- (a) Will he inform this House—

- (i) the number of complaints received by the Kochchikade Police Station in Gampaha District on the day of the Local Government Elections held on 30.03.2006; and

- (ii) separately, the time taken by the said police station to take relevant action with regard to each of such complaints?

- (b) Will he state separately—

- (i) out of the aforesaid complaints, the number of those referred to the courts and to the Mediation Board;

- (ii) the reasons for such reference; and

- (iii) as to what action has been taken in respect of each of the aforesaid complaints by 01.05.2006?

- (c) Is he aware that complaints were recorded in the ordinary complaints register at the investigation of powerful politicians of the area, despite there being a separate book for recording election related complaints?

- (d) Will he inform this House as to what measures would be taken against the Officers in Charge of police stations who inquired into the complaints according to the needs of politicians, without conducting a fair investigation?

- (e) If not, why?

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මම සභාගත* කරනවා.

*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

Answer tabled :

- (අ) (i) 2006.03.30 වැනි දින පැවති පළාත් පාලන මැතිවරණයේ දී ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ කොච්චිකඩේ පොලිස් ස්ථානය වෙත ලැබී ඇති මැතිවරණ පැමිණිලි සංඛ්‍යාව 02ක් බවට මීගමුව ජ්‍යෙෂ්ඨ පොලිස් අධිකාරී වාර්තා කර ඇත.

- (ii) වාර්තා වී ඇති මැතිවරණ පැමිණිලිවල විස්තර ගත වූ කාලය හා ගත් ක්‍රියා මාර්ගය පහත ඉදිරිපත් කරමි.

1. (a) පැමිණිල්ල වාර්තා වූ දිනය හා වේලාව :- 2006. 03. 08 පැය 23.10

- (b) පැමිණිලිකරුගේ නම හා ලිපිනය :- ඩී. එල්. මජුල් සමන් දර්ශන ප්‍රනාන්දු 1/16, සොයිසාවත්ත, කොච්චිකඩේ.

- (c) පැමිණිල්ලේ ස්වභාවය :- පහර දී තර්ජනය කිරීමක්.

- (d) පැමිණිල්ල විභාග කිරීම සඳහා පිට වූ දිනය හා වේලාව :- 2006. 03. 08 පැය 23.50ට

- (e) පැමිණිල්ල විභාග කිරීම සඳහා ගත වූ කාලය :- 2006. 03. 08 දින පැමිණිල්ල ලත් විගසම පොලීසිය මගින් විමර්ශන කටයුතු ආරම්භ කර ඇත. පැමිණිල්ලේ සඳහන් සැකකරුවන් වන 1. මිහිඳු කුලසූරිය ලාල් ප්‍රනාන්දු, අංක 04, අලස් පාර, මීගමුව, 2. ජයසූරිය කුරුණේ බ්‍රනාඩ්

සහන් රෝගින, අංක 10 බී, සොයිසාවත්ත, කොවිච්ඡාඩේ, 03. වර්ණකුලපුරිය නිශාන්ත, කම්මල් පෝරුකොට පාර, කම්මල්කොට, කොවිච්ඡාඩේ යන අයවලුන්, 2006. 03. 16 දින අත් අඩංගුවට ගෙන බී 1088/06 යටතේ මිගමුව මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කර ඇත. මෙම නඩුව 2006. 07. 20 දිනට ගරු අධිකරණයේ නැවත කැඳවීමට නියමිතය. පොලිස් විමර්ශන කටයුතු අවසන් කිරීමට ගත වූ කාලය දින 08කට නොඅඩු කාලයකි.

2. (a) පැමිණිල්ල වාර්තා වූ දිනය හා වේලාව :- 2006. 03. 08 පැය 0025
- (b) පැමිණිල්ලකරුගේ නම හා ලිපිනය :- රුද්‍රික සුනිල් විල්ප්‍රසාද් සිල්වා, 35 ඒ., පල්ලන්සේන, කොවිච්ඡාඩේ.
- (c) පැමිණිල්ලේ ස්වභාවය :- වෙඩි තබා බිය ගන්වා ලක්ෂ් 28 පමණ දේපළවලට අතර්ථය සිදු කිරීම.
- (d) පැමිණිල්ල විභාග කිරීම සඳහා පිට වූ දිනය හා වේලාව :- 2006. 03. 08 පැය 0045ට
- (e) පැමිණිල්ල විභාග කිරීම සඳහා ගත වූ කාලය :- 2006. 03. 08 දින පැමිණිල්ල ලත් වහාම පොලීසිය මගින් විමර්ශන කටයුතු අරඹා 2006. 03. 09 දින සැකකරුවන් 06 දෙනෙක්ද, 2006. 03. 12 දින සැකකරුවන් 04 දෙනෙක්ද, 2006. 03. 25 දින සැකකරුවන් 01 අයෙක්ද අත් අඩංගුවට ගෙන මිගමුව මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණයට බී. 1024/06 යටතේ ඉදිරිපත් කර ඇත. එම නඩුව 2006. 09. 05 දිනට අධිකරණයේ නැවත කැඳවීමට නියමිතය. ඒ අනුව විමර්ශන කටයුතු අවසන් කිරීම සඳහා දින 17ක පමණ කාලයක් ගත වී ඇත.

- (ආ) (i) වාර්තා වී ඇති පැමිණිල්ල 02කි ම විමර්ශන කටයුතු අවසන් කර සැකකරුවන් අත් අඩංගුවට ගෙන අධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කර ඇත.
- (ii) අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහයේ ලබා දී ඇති ප්‍රතිපාදන අනුව අධිකරණයට යොමු කර ඇත.
- (iii) 2006. 05. 01 දින වන විට කොවිච්ඡාඩේ පොලීසිය වෙත ලැබී ඇති පැමිණිල්ල 02 විමර්ශනය කර ගරු අධිකරණය වෙත ඉදිරිපත් කර ඇත.
- (ඇ) මැතිවරණ පැමිණිල්ල සටහන් කිරීම සඳහා “මැතිවරණ පැමිණිල්ල සටහන් පොත” නමින් වෙනම තොරතුරු පොතක් යොදවා තිබුණි. ප්‍රදේශයේ දේශපාලන බලවතුන්ට අවශ්‍ය පරිදි කිසිදු මැතිවරණ පැමිණිල්ලක් සටහන් කර නොමැත.
- (ඈ) සාධාරණ පරීක්ෂණයකින් තොරව දේශපාලන බලවතුන්ට අවශ්‍ය පරිදි පැමිණිල්ල විභාග කරන ලද පොලිස් ස්ථානාධිපතිවරුන් සම්බන්ධයෙන් කිසිදු පැමිණිල්ලක් හෝ තොරතුරක් ලැබී නොමැත.
- (ඉ) ඉහත පරිදි පිළිතුරු සපයා ඇත.

යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යතුමාගේ පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලය

உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி, கடற்றொழிலாளர் வீடமைப்பு

அமைச்சரின் து பரித்தியேகப் பணியாளர்

PERSONAL STAFF OF THE MINISTER OF
INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT AND FISHERIES
HOUSING

0324/06

7. ගරු ටී. මහේස්වරන් මහතා

(மாண்புமிகு டீ. மகேஸ்வரன்)

(The Hon. T. Maheshwaran)

යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

- (අ) (i) යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්, සම්බන්ධීකරණ ලේකම්, පාර්ලිමේන්තු සම්බන්ධීකරණ ලේකම්, ජනමාධ්‍ය නිලධාරී, මාධ්‍ය ලේකම්, උපදේශක, ලිපිකරු, රියදුරන්, කාර්යාල කාර්ය සහායකයන් ඇතුළු අනෙකුත් සේවකයින්ගේ නම්, පෞද්ගලික හා රාජකාරි ලිපිනයන් කවරේද යන්නත්,
- (ii) ඒ අයගේ පෙර සේවා ස්ථාන පිළිබඳ විස්තර කවරේද යන්නත්,
- (iii) ඔවුන්ගේ අන්තර්ජාල හා විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනයන් කවරේ ද යන්නත්,
- (iv) ඔවුන් දැනට භුක්ති විඳින අනෙකුත් වරප්‍රසාද කවරේ ද යන්නත්, එතුමා සඳහන් කරන්නෙහි ද ?

(ආ) (i) අමාත්‍යාංශයෙන් ඒ අයට ලබාදී තිබෙන වාහන රජයට අයත් ඒවා ද යන්නත්,

(ii) ඒවා කුලී පදනම මත යොදාගත් ඒවාද යන්නත්,

(iii) එසේ නම් එම වාහන කවර මිල ගණන් කැඳවීමේ ක්‍රමයකට ලබාගෙන තිබේ ද යන්නත්,

(iv) ඒවායේ ඉන්ධන හා තඩත්තු මුදල් ගෙවන්නේ කවර පදනමක් යටතේ ද යන්නත්,

එතුමා මෙම සභාවට හෙළි කරන්නෙහි ද ?

(ඇ) (i) පසුගිය කාලයේ දී එකී නිලධාරීන් හෝ සේවකයන් කිසියම් නීති විරෝධී අපරාධ ක්‍රියාවකට හෝ රාජ්‍ය මුදල් වංචාවකට සහභාගී නොවූ බවටත්,

(ii) ඔවුන්ට එරෙහිව ශ්‍රී ලංකාවේ කවර හෝ අධිකරණයක නඩුවක් හෝ පොලීසියක පැමිණිල්ලක් තිබේද යන්නත්,

එතුමා මෙම සභාවට සියලු විස්තර ඉදිරිපත් කරන්නෙහි ද ?

(ඈ) නො එසේ නම්, ඒ මන් ද ?

உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி, கடற்றொழிலாளர் வீடமைப்பு அமைச்சருமனவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) (i) உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி கடற்றொழிலாளர் வீடமைப்பு அமைச்சரின் து பரித்தியேகச் செயலாளர், இணைப்புச் செயலாளர், பாராளுமன்ற இணைப்புச் செயலாளர், பொதுச்சனத் தொடர்பு உத்தியோகத்தர், ஊடகச் செயலாளர், ஆலோசகர், எழுதுவின்னஞர், சாரதிகள், அலுவலக பணியாளர்கள் உட்பட ஏனைய ஊழியர்களின் பெயர்கள், தனிப்பட்ட மற்றும் உத்தியோகபூர்வ முகவரிகள் யாவை என்பதையும்,

(ii) இவர்கள் முன்பு கடமை புரிந்த இடங்கள் பற்றிய விபரங்கள் யாவையென்பதையும்,

(iii) இவர்களின் இணையத்தள மற்றும் மின்னஞ்சல் முகவரிகள் யாவையென்பதையும்,

(iv) இவர்கள் தற்போது அனுபவித்துவருகின்ற ஏனைய சிறப்புரிமைகள் யாவையென்பதையும்

அவர் குறிப்பிடுவாரா?

(ஆ) (i) அமைச்சினால் இவர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள வாகனங்கள் அரசுக்குச் சொந்தமானவையா என்பதையும்,

(ii) அவை வாடகை அடிப்படையில் அமர்த்தப்பட்டவையா என்பதையும்,

(iii) ஆமெனில், அவ்வாகனங்கள் எந்த விலை மனுக் கோரல் முறையில் பெறப்பட்டுள்ளன என்பதையும்,

(iv) அவற்றுக்கான எரிபொருள் மற்றும் பராமரிப்புச் செலவுகள் எவ்வடிப்படையில் செலுத்தப்படுகின்றன என்பதையும்

அவர் இச் சபைக்கு வெளிப்படுத்துவாரா?

(இ) (i) கடந்த காலங்களில் மேற்படி உத்தியோகத்தர்களுக்கும் ஊழியர்களும் ஏதேனும் சட்ட விரோத குற்றச் செயல்களிலோ, அரசு நிதி மோசடிகளிலோ ஈடுபடவில்லையென்பதையும்,

(ii) இவர்களுக்கு எதிராக இலங்கையின் எந்தவொரு நீதிமன்றத்திலும் வழக்கோ பொலிஸ் முறைப்பாடோ உள்ளதாவென்பதையும்

அவர் இச் சபைக்கு அனைத்து விபரங்களுடன் முன்வைப்பாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

[ගරු ඩී. මහේස්වරන් මහතා]

asked the Minister of Infrastructure Development and Fisheries Housing, :

(a) Will he state—

(i) the names, private and official addresses of the Private Secretary, Co-ordinating Secretary, Parliamentary Co-ordinating Secretary, Media Officer, Media Secretary, Consultant, Clerk, Drivers, Karyala Karya Sahayakas and other employees of the Minister of Infrastructure Development and Fisheries Housing;

(ii) the details of their previous places of work;

(iii) their internet and e-mail addresses; and

(iv) the other perks they presently enjoy?

(b) Will he disclose to this House—

(i) whether the vehicles given to them belong to the state;

*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

Answer tabled :

යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යාංශයේ ගරු ඇමතිතුමාගේ කාර්ය මණ්ඩලයේ තොරතුරු

(ii) whether they have been obtained on rent;

(iii) if so, the system adopted for calling of quotations to obtain those vehicles; and

(iv) basis on which the fuel and maintenance costs of those vehicles are disbursed?

(c) Will he submit full information to this House—

(i) that the said officers and workers have not been involved in any illegal, criminal act or defrauding of State funds; and

(ii) whether there is a case before any Court of Law or a complaint at a Police Station against them?

(d) If not, why?

ගරු ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල් මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු මම සභාගත* කරනවා.

අ. I, II, III, IV, - ඔව්					ආ. I, II, III, IV, - ඔව්				
නම සහ තනතුර	පොද්ගලික ලිපිනය	රාජකාරි ලිපිනය	පෙර සේවා ස්ථානය	අන්තර්ජාල විද්‍යුත් තැපෑල ලිපිනය	අනෙකුත් පහසුකම්	ලබාදී ඇති වාහන රජයට අයත් ඒවාද යන වග	කුලී පදනම මතද යන වග	කඩර මිල ගණන් ක්‍රමයකට ලබාගෙන ඇත්ද යන වග	ඉන්ධන හා නඩත්තු මුදල් ගෙවන්නේ කවර පදනමක් මතද යන වග
1 එම්. එම්. ඒ. සමඬි මහතා (පො. ලේකම්)	1684/19, ද සේරම් පොදෙස රාජගිරිය	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	සහිරා විද්‍යාලය	නැත	නැත	ඔව්	නැත	පැන නොහඬී	අදාළ වක්‍රලේඛ පරිදි
2 එම්. එස්. උදුමා ලෙබ්බේ මහතා (සම්/ලේකම්)	රාහුමානියා බාන් අඩ්ඩාලව්වනේ	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	නිව් රිස්ටන් බස් සමාගම, කල්මුණේ	නැත	නැත	ඔව්	නැත	පැන නොහඬී	අදාළ වක්‍රලේඛ පරිදි
3 ඒ. බී. ඩාවුඩ් මහතා (මහජන සම්. නිලධාරී)	බීව් පාර, අක්කරෙයිපත්තුව - 01	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය අක්කරෙයිපත්තුව	නැත	නැත	නැත	ඔව්	මාසික කුලිය 39,500/-	අදාළ වක්‍රලේඛ පරිදි
4 පාර්ලිමේන්තු සම්. ලේකම්	පත් කර නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී
5 එම්. එම්. තාජුදින් (මාධ්‍ය ලේකම්)	199, ජාතික පාසල් පාර, අක්කරෙයි-පත්තුව - 06	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	අක්./මුස්ලිම් මධ්‍ය මහා විද්‍යාලය	නැත	නැත	ඔව්	නැත	පැන නොහඬී	අදාළ වක්‍රලේඛ පරිදි
6 ඒ. අහමඩ් සකි මහතා (පොද්ගලික සහකාර)	දකුණු පාර, අක්කරෙයිපත්තුව	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	නැත	නැත	නැත	නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී
7 ජේ. බී. ජේ. සම්පත් මයා (ලිපිකරු)	4/12, පල්ලත්මය වඩිනාගල, අම්පාර	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, ඉසුරුපාය, බත්තරමුල්ල	නැත	නැත	වාහනයක් ලබා දී නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී
8 ජේ. එම්. වසිර් මහතා (ලිපිකරු)	215, පොකුවිල් පාර, අක්කරෙයිපත්තුව	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, ඉසුරුපාය, බත්තරමුල්ල	නැත	නැත	වාහනයක් ලබා දී නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී
9 එම්. පී. නියාස් මහතා (ලිපිකරු)	285, ජවාගිරිය පාර, සයිනදමරු 1	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	වන සංරක්ෂන දෙපා. අම්පාර	නැත	නැත	වාහනයක් ලබා දී නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී
10 ආර්. කේ. යූ. එස්. බණ්ඩාර මහතා (විද්‍යුරු)	ආරක්ෂක හේතුවෙන් මත සඳහන් කළ නොහැක	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය	නැත	නැත	නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී
11 එම්. එස්. එන්. රාජපක්ෂ මහතා (විද්‍යුරු)	ආරක්ෂක හේතුවෙන් මත සඳහන් කළ නොහැක	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	මාර්ග සංවර්ධන අධිකාරිය	නැත	නැත	නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී
12 අයි. එම්. සාලිනු මයා (කා.කා.ස)	5/6, කොටන් පාර, අක්කරෙයිපත්තුව	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	නැත	නැත	නැත	නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී
13 බන්දුල සරත්චන්ද්‍ර නිශ්ශංක මහතා (කා.කා.ස)	යාය 07, ඒ 35, මුව-ගල, හිකුරාණ	ය.ප.සං. හා ධී.නි අමාත්‍යාංශය	නැත	නැත	නැත	නැත	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී	පැන නොහඬී

(ඇ) I, II - නැත (ඈ) - පැන නොහඬී.

යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර
නිවාස අමාත්‍යාංශයට ලබා දී ඇති වාහන හා
ගොඩනැගිලි

உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி, கடற்றொழிலாளர்
வீடமைப்பு அமைச்சுக்கு வழங்கப்பட்ட வாகனங்கள்,

கட்டிடங்கள்

VEHICLES OR BUILDINGS ALLOCATED TO THE MINISTRY
OF INFRASTRUCTURE DEVELOPMENT AND FISHERIES
HOUSING

0325/'06

8. ගරු ටී. මහේස්වරන් මහතා

(மாண்புமிகு ரீ. மகேஸ்வரன்)

(The Hon. T. Maheshwaran)

යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යාංශයෙන් ඇසු ප්‍රශ්නය :

(අ) යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යාංශයට සහ රට අයත් මණ්ඩල, සංස්ථා, දෙපාර්තමේන්තු ඇතුළු අනෙකුත් ආයතනවල විවිධ ක්‍රියාකාරකම් වෙනුවෙන් කුලී සහ බදු පදනම මත යොදවාගෙන තිබෙන වාහන හෝ ගොඩනැගිලි කිසිවක් තිබේද යන්න එකමුඛ සඳහන් කරන්නෙහි ද ?

(ආ) (i) එම එක් එක් වාහනයේ ලියාපදිංචි අංකය සහ වර්ගය කවරේද යන්නත්,

(ii) එකී වාහන කාගේ ප්‍රයෝජනය සඳහා ලබා දී තිබේද යන්නත්,

(iii) වාහන සඳහා ගෙවන මාසික කුලිය සහ ඒවා වෙනුවෙන් වැය කරන ඉන්ධන වියදම කොපමණ ද යන්නත්,

(iv) ඉහත (අ) පරිදි ලබාගෙන තිබෙන ගොඩනැගිලි කවර අවශ්‍යතා සඳහා භාවිතා කරන්නේද යන්නත්,

(v) එක් එක් ගොඩනැගිල්ලේ ලිපිනය කවරේද යන්නත්,

(vi) එම ගොඩනැගිලි වෙනුවෙන් ගෙවන මාසික කුලිය හෝ බදු කුලිය කොපමණ ද යන්නත්,

වෙන් වෙන් විශයෙන් සවිස්තරව එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහි ද ?

(ඇ) එකී ගොඩනැගිලි කුලිය හෝ බදු කුලිය හෝ වාහන කුලිය කවර ටෙන්ඩර් පදනම මත කැඳවා ගෙවනු ලබන්නේද යන්න එකුමා සාක්ෂි සහිතව මෙම සභාවට දැන්වන්නෙහි ද ?

(උ₇) තො එසේ නම්, ඒ මන් ද ?

உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி, கடற்றொழிலாளர் வீடமைப்பு அமைச்சருமானவரைக் கேட்ட வினா :

(அ) உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி கடற்றொழிலாளர் வீடமைப்பு அமைச்சுக்கும் அதற்குச் சொந்தமான சபைகள், கூட்டுத்தாபனங்கள், திணைக்களங்கள், உட்பட ஏனைய நிறுவனங்களின் பல்வேறு நடவடிக்கைகளுக்காக வாடகை மற்றும் குத்தகை அடிப்படையில் பயன்படுத்தப்படுகின்ற எவையேனும் வாகனங்கள் மற்றும் கட்டிடங்கள் உள்ளனவா என்பதை அவர் அறியத்தருவாரா?

(ஆ) (i) மேற்படி ஒவ்வொரு வாகனத்தினதும் பதிவு இலக்கம் மற்றும் அதன் வகை யாதென்பதையும்,

(ii) மேற்படி வாகனங்கள் யாருடைய பாவனைக்காக வழங்கப்பட்டுள்ளன என்பதையும்,

(iii) வாகனங்களுக்காக மாதாந்தம் செலுத்தப்படும் வாடகைத் தொகை மற்றும் அவற்றிற்காகச் செலவிடப்படும் எரிபொருள் செலவு எவ்வளவு என்பதையும்,

(iv) மேற்படி (அ) வின் பிரகாரம் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ள கட்டிடங்கள் என்ன தேவைகளுக்காகப் பயன்படுகின்றன என்பதையும்,

(V) ஒவ்வொரு கட்டிடத்தினதும் முகவரி யாதென்பதையும்,

(vi) அக் கட்டிடங்களுக்காகச் செலுத்தப்படுகின்ற மாதாந்த வாடகை அல்லது குத்தகை எவ்வளவு என்பதையும்,

வெவ் வேறாகவும் விபரமாகவும் அவர் இச் சபைக்கு முன்வைப்பாரா?

(இ) மேற்படி கட்டிடங்களுக்கான வாடகை அல்லது குத்தகை மற்றும் வாகனங்களுக்கான வாடகை எக் கேள்விப்பத்திர முறையில் கோரப்பட்டு செலுத்தப்படுகின்றது என்பதை அத்தாட்சிகளுடன் அவர் இச் சபைக்கு அறியத் தருவாரா?

(ஈ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Infrastructure Development and Fisheries Housing :

(a) Will he state whether there are any vehicles or buildings obtained on the basis of rent or lease for various purposes of the Ministry of Infrastructure Development and Fisheries Housing and other Institutions belonging to the aforesaid Ministry including Boards, Corporations and Departments?

(b) Will he present to this House separately in detail—

(i) the make and the registration number of each of the aforesaid vehicles;

(ii) the names of the persons for whom those vehicles have been allocated;

(iii) the monthly rent for the aforesaid vehicles and the fuel expenditure incurred on them;

(iv) the purposes for which the buildings obtained as mentioned in above (a) are used;

(v) the address of each of the aforesaid buildings;
and

(vi) the monthly rent or the lease paid for the aforesaid buildings?

(c) Will he present to this House with proof the basis on which tenders were called regarding the rent or lease of the buildings and vehicles and payments made?

(d) If not, why?

ගරු ဇေယျာဇံ ဗြာဟ္မဗုဒ္ဓိလုံမာဏ

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මම සභාගත* කරනවා.

*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

Answer tabled :

යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධ පිළිතුරු පහත දැක්වේ.

අ	ආ i	ආ ii	ආ iii	ආ iv	ආ v	ආ vi	ඇ			
	ලියාපදිංචි අංකය	වර්ගය	වාහන ලබා දී ඇති අය	මාසික කුලිය	ඉන්ධන වියදම	ගොඩනැගිල්ල කවර අවශ්‍යතා සඳහා කුලියට ගෙන ඇත්ද	එක් එක් ගොඩනැගිල්ලේ ලිපිනය	මාසික කුලිය	ගොඩනැගිල්ලක හෝ ටෙන්ඩර් පදනම මත කැඳවා ගෙවනු ලබන්නේද යන වග	ඈ
									ගොඩනැගිලි වාහන	
ඔව්.	ආරක්ෂක හේතූන් මත සඳහන් කළ නොහැක.	මොන්ටෙරෝ ජීප්	ගරු ඇමතිකුමා	රු. 139,725/-	ගරු ඇමතිකුමාට ඉන්ධන වෙනුවෙන් හිමි රු. 75,000/-ක මුදලින් ඉන්ධන යොදනු ලැබේ.	-	-	-	-	ලේඛන ගතකර ආයතනවලින් මිල ගණන් කැඳවා අමාත්‍යාංශ ටෙන්ඩර් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය අනුව
	HW-8905	නිසාන් සනී	මහජන සම්බන්ධතා නිලධාරී ඒ. බී. ඩාවුඩ් මහතා	රු. 39,500	රු. 17,440	-	-	-	-	එම
			රු.45,425/-	රු. 12,000	-	-	-	-	-	එම
	HD-7329	නිසාන් සනී	අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් (ධීවර නිවාස) ඒ. එම්. නතියා මහතා							
	HA-6767	මිටසුබිසි ලාන්සර්	උපදේශක එම්. එස්. නසීර් මහතා	රු. 38,000/-	රු. 9,600	-	-	-	-	එම
	HS-7633	කියා	ප්‍රධාන ඉංජිනේරු එන්. ටී. එම්. සිරාජුඩින් මහතා	රු. 41,975	රු. 9,600	-	-	-	-	එම
	GI-0135	ටොයෝටා කොරොල්ලා	අධ්‍යක්ෂ (ධීවර සුභ සාධන) ඒ. ඒ. එම්. රකීස්කු මහතා	රු. 35,000	රු. 9,600	-	-	-	-	එම
-	-	-	-	-	-	අමාත්‍යාංශ කාර්යාලය පවත්වාගෙන යාම පිණිස	තකහම් ගොඩ නැගිල්ල, අංක 34, නාරාහේන්පිට පාර, නාවල.	රු. 480,000 (වැට්ටු රහිතව)	මිල ගණන් කැඳවා අමාත්‍යාංශ ටෙන්ඩර් මණ්ඩලයේ අනුමැතිය අනුව	එම

(ငါ့) ဗွာ ဘောတစ်.

යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස

අමාත්‍යාංශයේ ස්ථාන මාරු

உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி, கடற்றொழிலாளர் வீடமைப்பு

அமைச்சினது இடமாற்றங்கள்

TRANSFERS IN THE MINISTRY OF INFRASTRUCTURE
DEVELOPMENT AND FISHERIES HOUSING

0326/'06

9. ගරු ටී. මහේස්වරන් මහතා

(மாண்புமிகு ரீ. மகேஸ்வரன்)

(The Hon. T. Maheshwaran)

යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

(අ) චරිතමාන රජය බලයට පත්වීමෙන් පසු යටිතල පහසුකම් සංවර්ධන හා ධීවර නිවාස අමාත්‍යාංශයේ සහ ඊට අයත් මණ්ඩල, දෙපාර්තමේන්තු, සංස්ථා ඇතුළු අනෙකුත් සියලු ආයතනවල කලින් සේවයේ නිරතව සිටි උසස් නිලතල දැරූ නිලධාරීන් හෝ වෙනත්

නිලධාරීන් හෝ සේවකයන් හෝ කිසිවෙක් ස්ථාන මාරුවකට හෝ සිය රැකියාවෙන් ඉවත් කිරීමකට හෝ තනතුර පහත හෙළීමකට හෝ ලක්වී තිබේද යන්න වෙන් වශයෙන් එතුමා සඳහන් කරන්නෙහි ද ?

(ආ) (i) එසේ නම් ඊට හේතු කවරේද යන්නත්,

(ii) එලෙස අසරණ තත්ත්වයට ලක්වුවත්තේ නම, තනතුර, සේවය කළ ස්ථානය පිළිබඳ විස්තර වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද යන්නත්,

එතුමා මෙම සභාවට ඉදිරිපත් කරන්නෙහි ද ?

(ඇ) නො එසේ නම්, ඒ මන් ද ?

உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி, கடற்றொழிலாளர் வீடமைப்பு
அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

(அ) தற்போதைய அரசாங்கம் பதவி ஏற்ற பின், உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி கடற்றொழிலாளர் வீடமைப்பு அமைச்சிலும் அதன் கீழுள்ள சபைகள், திணைக்களங்கள்,

(உ) இன்றேல், ஏன்?

- (உ) இன்றேல், ஏன்?

[ගරු රාමලිංගම් චන්ද්‍රසේකර මහතා]

asked the Prime Minister, Minister of Internal Administration and Deputy Minister of Defence:

- (a) Will he inform this house the number of complaints of various kinds received by the Maskeliya Police Station in Nuwara Eliya District from 02.04.2004 to 31.01.2006?
- (b) Will he state separately, the number of such complaints which have been inquired into and decisions have been given out of the aforesaid complaints and the number of those remaining uninquired?
- (c) Will he submit to this House, separately, in respect of each such uninquired complaints received,—
 - (i) the date on which the complaint was received;
 - (ii) the officer who accepted it;
 - (iii) the nature of the complaint; and the reason for not inquiring the same?
- (d) Will he inform this House the measures that are to be taken with regard to the said complaints not being inquired into?
- (e) If not, why?

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල් මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු මම සනාථ* කරනවා.

*සභා මේසය මත තබන ලද පිළිතුර :

ප්‍රධානී: ඒවායේ සවිස්තරව විමර්ශනය කළ බවයි :

Answer tabled :

- (අ) නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කයේ මස්කෙලියා පොලීස් ස්ථානය වෙත 2004.04.02 දින සිට 2006.01.31 දින දක්වා ලැබී ඇති විවිධාකාර පැමිණිලි සංඛ්‍යාව 2375කි. එකී විවිධාකාර පැමිණිලි අතුරින්,

බල අපරාධ ගණයේ පැමිණිලි	-	55
සුළු අපරාධ ගණයේ සහ සුළු පැමිණිලි	-	2320
එකතුව	-	2375

- (ආ) එකී පැමිණිලි අතුරින්

- 1 බල අපරාධ ගණයේ පැමිණිලි 55න් 06ක් ගරු අධිකරණය මගින් තීන්දු ප්‍රකාශ කර අවසන් කර ඇති අතර ඉතිරි පැමිණිලි 49 ගරු අධිකරණයට කරුණු වාර්තා කිරීමෙන් පසු අධිකරණයේ නියෝග මත වැඩිදුරටත් පොලීසිය මගින් විමර්ශනය කරමින් පවතී.

සුළු අපරාධ සහ සුළු පැමිණිලි 2320 න් 2309 ක් පොලීසිය හා සමඟ මණ්ඩලය මගින් සමථයට පත් කර ඇති අතර ඉතිරි පැමිණිලි 11 ගරු අධිකරණයේ විභාග වෙමින් පවතී.

- 2 විභාග නොකරන ලද පැමිණිලි කිසිවක් නැත.

- (ඇ) විභාග නොකරන ලද පැමිණිලි කිසිවක් නැත.

- (i) විභාග නොකරන ලද පැමිණිලි කිසිවක් නොමැති බැවින් හිස් වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරමි.

- (ii) විභාග නොකරන ලද පැමිණිලි කිසිවක් නොමැති බැවින් අවශ්‍ය නොවේ.

- (iii) විභාග නොකරන ලද පැමිණිලි කිසිවක් නොමැති බැවින් අවශ්‍ය නොවේ.

- (ඈ) විභාග නොකරන ලද පැමිණිලි කිසිවක් නොමැති බැවින් කිසිදු ක්‍රියාමාර්ගයක් ගැනීමට අවශ්‍ය නොවේ.

- (ඉ) ඉහත සඳහන් පරිදි පිළිතුරු සපයා ඇත.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

14 වන ප්‍රශ්නය. ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල් මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மறுபெறாது தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

15 වන ප්‍රශ්නය. ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, එම ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල් මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, අභ්‍යන්තර පරිපාලන අමාත්‍යතුමා සහ රාජ්‍ය ආරක්ෂක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மறுபெறாது தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

13 වන ප්‍රශ්නය. ගරු හසන් අලි මහතා.

ගරු එම්. ජෝසප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The. Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු හසන් අලි මහතා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නය මම අහනවා.

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල් මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු සෞඛ්‍ය ආරක්ෂණ හා පෝෂණ අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.

வினாக்கள் மறுபெறாது தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

පොද්ගලිකව දැනුම් දීමෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය

தனி அறிவித்தல் மூல வினா
QUESTION BY PRIVATE NOTICE

නෝර්වේ රාජ්‍යය විසින් ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවට යොමු
කර ඇති ප්‍රශ්න පහ

நோர்வே அரசு இலங்கை அரசிடம் விடுத்த ஐந்து
வினாக்கள்

FIVE QUESTIONS POSED TO SRI LANKAN GOVERNMENT
BY NORWEGIAN GOVERNMENT

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ගරු කථානායකතුමනි, සාම ක්‍රියාවලියට පහසුකම් සලසන්නා වූ නෝර්වේ රාජ්‍යය විසින් ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවට ප්‍රශ්න 5ක් යොමු කර ඇති බව පසුගිය දින කිහිපය තුළ ජනමාධ්‍ය මගින් වාර්තා කෙරිණි. ආණ්ඩුවේ නිල ප්‍රකාශකයින් ද විටින් විට මේ බව සඳහන් කර තිබිණි.

“මහින්ද එන්නත” යටතේ මේ ආණ්ඩුව ජනතාවට පොරොන්දු වූයේ ගෞරවනීය සාමයක් උදා කරලීමට ය. මෙකී ගෞරවනීය සාමය උදාකරලීමේ ක්‍රියාවලිය විවෘතව හා විනිවිද පෙනෙන නැවුම් ප්‍රවේශයක් ඔස්සේ දියුණු කරන බවටද අවස්ථා ගණනාවකදීම ලිඛිතව සහ වාචිකව සහතික කෙරිණි.

ගරු කථානායකතුමනි, සාම ක්‍රියාවලියට සම්බන්ධ විදේශ රටවල් සමඟ කරනු ලබන සියලු ක්‍රියාදාමයන් හා ගනුදෙනු විවෘතව හා විනිවිද පෙනෙන අයුරින් සිදු කිරීම මෙම නැවුම් ප්‍රවේශයේ කැපී පෙනෙන අංගයක් බව මැතිවරණ ව්‍යාපාරයේදීත්, ඉන් පසුවත් මේ ආණ්ඩුව ජනතාව හා පාර්ලිමේන්තුව ඉදිරියේ ප්‍රකාශ කර ඇත.

මම මහින්ද එන්නතවල 31 වැනි පිටුවේ 2 වන ඡේදය උපුටා දක්වනු කැමැත්තෙමි.

“දැනට සාම සම සහාපතිවරුන් වන එක්සත් ජනපදය, යුරෝපා සංගමය, ජපානය හා නෝර්වේ සමඟ ද මම මේ අයුත් ප්‍රවේශය පිළිබඳව විවෘත සාකච්ඡාවකට එළඹෙමි.”

ගරු කථානායකතුමනි, ආණ්ඩුව හා ජනාධිපතිතුමා එවැනි විවෘත හා විනිවිද භාවයකින් යුතුව කටයුතු කරන බවට ජනතාවට, පාර්ලිමේන්තුවට හා සර්ව පාක්ෂික සමුළුවට ප්‍රතිඥා දී ඇතද, නෝර්වේ රාජ්‍යය අසා ඇති ප්‍රශ්න 5 සම්බන්ධයෙන් මෙතෙක් කිසිදු දැනුම්දීමක් කර නොමැත.

එසේම මෙම ප්‍රශ්න පහට ආණ්ඩුව විසින් පිළිතුරු යවා ඇති බව ද පසු ගිය දා ජනමාධ්‍ය ඔස්සේ වාර්තා වී ඇත. ආණ්ඩුව ඒ වාර්තා නිහඩවම පිළිගෙන ඇත.

මෙයින් පැහැදිලිවම පිළිබිඹු වන්නේ නෝර්වේ රජය ආණ්ඩුවට ප්‍රශ්න පහක් යොමු කර ඇති බව හා ආණ්ඩුව ඊට පිළිතුරු යවා ඇති බවයි.

ගරු කථානායකතුමනි, මහින්ද එන්නතයෙන් හා වෙනත් අවස්ථා ගණනාවකදීම ජනාධිපතිතුමාත්, ආණ්ඩුවත් ප්‍රතිඥා දී ඇති පරිදි විවෘත හා විනිවිදභාවය ප්‍රදර්ශනය කරමින් නෝර්වේ රාජ්‍යය ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුවට යොමු කළ ප්‍රශ්න පහ කවරේද යන්නත්, ඒ ප්‍රශ්නවලට ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව ලබා දුන් පිළිතුරු කවරේද යන්නත් මෙම උත්තරීතර සභාවට හෙළි කරන මෙන් මම ඉල්ලා සිටිමි. ඒ සියල්ල මේ පාර්ලිමේන්තුවට හෙළි නොකරන්නේ නම් එසේ වසන් කිරීමට හේතු සාධක කවරේදැයි මෙම සභාවට දැනුම් දෙන මෙන් ඉල්ලා සිටිමි.

මෙම ප්‍රකාශය කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමි.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, අද ශෝක ප්‍රකාශ යෝජනාවක් ගෙන ඒමට නියමිතව තිබෙනවා. එවැනි අවස්ථාවක දී මෙවැනි ප්‍රශ්නයක් ඉදිරිපත් කිරීම සාමාන්‍ය සම්ප්‍රදාය නොවෙයි. මා භිතත හැටියට මෙවැනි ප්‍රකාශයක් කළ යුත්තේ ශෝක

ප්‍රකාශ අවසන් වුණාමයි. නමුත් මේ ප්‍රකාශය පිළිබඳව ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාටත් කලින් දැනුම් දීමක් කරලාත් නැහැ. ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාට කලින් දැනුම් දීමක් කර නොමැති නිසා මේ අවස්ථාවේදී මේ ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් බලාපොරොත්තු වෙන්නත් බැහැ. ඒ වාගේම සභානායකතුමාගේ කාර්යාලයට හෝ මගේ කාර්යාලයට – ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාගේ කාර්යාලයට – හෝ දැනුම් දීමක් කරලාත් නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

දැනුම් දීමක් කර තිබෙනවා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ලැබීලා නැහැ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

විශේෂයෙන් මා ගරු කථානායකතුමාට දුන්නාම එහෙත් තමයි සභානායකතුමාගේ කාර්යාලයට දැනුම් දීම කරන්නේ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

හැබැයි, ස්ථාවර නියෝගවල තිබෙන්නේ එහෙම නොවෙයි.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

“දැනුම් දීමෙන් පසුව” කියා සඳහන් වනවා. ඒ මන්ත්‍රීවරයා දැනුම් දෙන්න ඕනැ. ඒකයි ක්‍රමය.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு எம். ஜோசப் மைக்கல் பெரேரா)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ස්ථාවර නියෝගවල සඳහන් වෙලා තිබෙන්නේ කොහොමද කියලා අපි බලමු.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

මීට කලින් එහෙම කෙරිලා නම් නැහැ. ස්ථාවර නියෝගවල තිබෙන්නේ මෙහෙමයි :

“එතකුණු වුවත්, ප්‍රශ්න අවසානයේදී පොදු වැදගත්කමින් යුතු කරුණක් සම්බන්ධයෙන් වන ප්‍රශ්නයක්, අදාළ ඇමතිවරයාට”

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

“විධිමත් ලෙස දැනුම් දීමකින් පසුව”

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

“විධිමත් ලෙස දැනුම් දීමකින් පසුව විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායක හෝ පිළිගත් දේශපාලන පක්ෂයක නායකයකු විසින් අසනු ලැබිය හැකිය.”

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்துபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒකෙන් කියන්නේ නැහැ මහ ලේකම් දැනුම් දෙන්න ඕනැ කියලා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தாபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒක තමයි, කමක් නැහැ. පැවරුවාට කමක් නැහැ. අපි දැන ගන්නොත් හොඳයි. පැවරුවාට කමක් නැහැ.

ගරු කරු ජයසූරිය මහතා

(மாண்புமிகு கரு ஜயசூரிய)

(The Hon. Karu Jayasuriya)

අපි බදා ගන්නේ නැහැ ඔක්කොම, බෙදා ගෙන තමයි කටයුතු කරන්නේ.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தாபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මහේස්වරන් මන්ත්‍රීතුමාට පැවරුවත් කමක් නැහැ. අපි දැන ගන්න ඕනෑ. විරුද්ධ පක්ෂය වෙනුවෙන් - එක්සත් ජාතික පක්ෂය වෙනුවෙන් - කවුද ඒක කරන්නේ කියායි. එවිවරයි අපට දැන ගන්න ඕනෑ.

ගරු කථානායකතුමනි, මා මෙම ප්‍රශ්නය මතු කරන්නට අදහස් කර තිබුණේ නැහැ. විරුද්ධ පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා ප්‍රශ්නයක් මතු කළ නිසා මම මේ ප්‍රශ්නයක් මතු කරනවා. අද ‘ලංකාදීප’ පත්‍රයේ 16 වන පිටුවේ, මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වැටුප් ගැන සඳහන් කරන ප්‍රකාශයේ ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා මෙහෙම කියා තිබෙනවා. :

“අපේ ආණ්ඩුව කාලයේ අප ගත්තේ මන්ත්‍රී වැටුප් විතරයි. ඒ වගේ ප්‍රතිපත්ති ගරුක වන්න.”

ඔබතුමාගේ නායකත්වයෙන් පැවැති පක්ෂ නායක රැස්වීමේදී ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ සහ හෙළ උරුමය හැර අනෙකුත් සියලුම පක්ෂ මේක සභා සම්මත කර ගන්නට ඕනෑය කියා එකඟ වෙලා, පත්තරයට මේ වගේ ප්‍රකාශයක් කළාම ඒක හරි අඩු පාඩුවක්. මොකද, ඒ වෙලාවේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරයෙකුත් ඔබතුමාගේ ඒ රැස්වීමට පැමිණිලා තිටියා. ඒ මන්ත්‍රීතුමා - මද්දම බණ්ඩාර මන්ත්‍රීතුමා - කිව්වා, මොණරාගල ඉඳලා කොළඹට එන්න ඩිසල්වලටයි, තෙල්වලටයි එයාට මාසයකට රුපියල් 30,000ක් යනවා ය කියලා. [බාධා කිරීමක්] ඒක තමයි ඉතින් කියන්නේ. මේ වාගේ වෙලාවක අප සියලු දෙනාගේ ම එකඟතාවෙන් තමයි මේක වැඩි කරන්න ඕනෑ. මට ඕනෑකමක් නැහැ. ඇමතිවරු හැටියට අපට නොවෙයි මේ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. වැඩිපුරම මේ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ටයි. අපට නොවෙයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தாபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ටයි මේ ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ. දෙමළ මන්ත්‍රීවරුන්ට මේ පිළිබඳ ව ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. එතුමන්ලා ඇවිල්ලා හැම දාම අපට කරදර කරනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු අපිට මේ ගැන කථා කරනවා. ඒ නිසා තමයි අපි මේක ඉදිරිපත් කළේ. අපට වුවමනාවට ඉදිරිපත් කරනවා නොවෙයි. මොකද, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකවරයා හැටියට මා ගාවට තමයි ඒ ප්‍රශ්න ඔක්කොම එන්නේ. මටයි කථා කරන්නේ. අපි බැලුවේ, එකඟතාවකින් මෙය ඉදිරිපත් කරන්නයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ සියලුම දෙනා මේකට කැමැති වුණා. නමුත් මේ වාගේ ප්‍රකාශයක් කිරීම ගැන මම [බාධා කිරීමක්]

ගරු ටේද්‍රස් රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

මේක පඩි වැඩි වීමක් නොවෙයි.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தாபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒක හරි.

ගරු ටේද්‍රස් රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

මේක පඩි වැඩි වීමක් නොවෙයි. රාජ්‍ය සේවයේ අප ඉන්න කොටත් හැම දාම ප්‍රතිපත්තියක් තිබෙනවා, පඩි තල පිළිබඳව. මේ පඩි තල සම තත්ත්වයකට ගෙන ඒම විතරයි මෙතැන තිබෙන්නේ. මේක පඩි වැඩි වීමක්ය කියලා පත්තරවල දා ගන්නාට අපේ මන්ත්‍රීවරුන් ඒ තත්ත්වයට පත් වන්න තරකයි.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தாபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

අපි හැම වෙලාවේ ම කිව්වේ, මේක විෂමතාව නැති කිරීමක් ය කියලයි. මොකද, එදා ඉඳලා මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වැටුප, නියෝජ්‍ය ඇමතිවරුන්ගේ වැටුප, ඇමතිවරුන්ගේ වැටුප, විපක්ෂ නායකවරයාගේ වැටුප සහ අගමැතිතුමාගේ වැටුප judiciary එකේ - නීති වෘත්තියේ - අනුරූපිත විධියට සම්බන්ධ කරලා තිබුණේ. ඒ විධියට විෂමතාව නැති කිරීමක් සිදු කරන්න යන කොට එක් කෙනෙක් විතරක් ලකුණු දමා ගන්න මේ වාගේ ප්‍රකාශ කළා ම අපි ඔක්කොම අසීරුතාවට පත් වෙනවා. ජේවීපී එක විරුද්ධ වීම ගැන අපේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ජේවීපී එක විරුද්ධ වුණා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ [බාධා කිරීමක්]

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தாபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

හෙළ උරුමය විරුද්ධ වුණා. ගරු රතන භාමුදුරුවෝ විරුද්ධ වුණා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු ඇමතිතුමා, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ වෙනුවෙන් ගරු විමල් වීරවංශ මහතා, ඇත්ත වශයෙන් ඉතා පැහැදිලිව, ඒ පඩි තල සමාන කිරීමේ ඒ ව්‍යුහයට විරුද්ධ වුණේ නැහැ. ‘මේ අවස්ථාවේ’ කියලා කිව්වේ. ඇත්ත වශයෙන්ම එතුමා අත්තිමට, මේ අය වැයත් එක්ක මේක මොකක් හෝ කරමු, කියනවා වාගේ තැනකට ආවේ.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தாபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ වාගේ තැනකට ආවා.

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

එහෙම කිව්වාද ?

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(மாண்புமிகு ஜெயராஜ் பெர்னாந்தாபுள்ளே)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

නැහැ ඕනෑ නැහැ නේ. ඒකේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ නේ ? ඒක නොවෙයි, එතැන තිබෙන ප්‍රශ්නය.

කථානායකතුමා

(*ඡායාරූපයක් ඇතිව*)

(Mr. Speaker)

දීර්ඝ කාලයක ඉඳලා තිබෙන ප්‍රතිපත්තියක්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජොසප් මයිකල් පෙරේරා*)

(The. Hon. M. Joseph Michael Perera)

ඔව්. මීට ඉස්සරහ් තිබුණු ප්‍රතිපත්තියක්. ඒ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ පඩි වැඩි කළ වෙලාවේ ඒ හා සමානව මන්ත්‍රීවරුන්ගේ පඩි වැඩි නොකළ එකයි ප්‍රශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ. ඒක විතරක් කරලා නැවතුණා. මම එදත් එම ප්‍රශ්නය මතු කළා. ඒ අනුව මේක protocol ප්‍රශ්නයක් කියන එක මම එදා අපේ රැස්වීමේ දී බොහොම පැහැදිලිව මතු කළා. ඒ අනුව පඩි හදන්න. කවුරු හරි ගන්නේ නැත්නම් ඒක ගන්නේ නැති එක් කෙනාගේ වැඩක්. එකට මම උදාහරණයක් කිව්වා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආණ්ඩුව කාලයේ ඒ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ, ඇමතිවරුන්ගේ, අගමැතිතුමාගේ පඩි වැඩි වෙලා තිබුණත්, ස්වේච්ඡාවෙන් ඒවා ගන්නේ නැහැ.

කථානායකතුමා

(*ඡායාරූපයක් ඇතිව*)

(Mr. Speaker)

මන්ත්‍රී පඩියයි ගන්නේ.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජොසප් මයිකල් පෙරේරා*)

(The. Hon. M. Joseph Michael Perera)

මන්ත්‍රී පඩියයි ගන්නේ. අප එදා ගන්නේ මන්ත්‍රී පඩිය. මේ පත්තරේ “හෙඩින්” එක මොකක්ද කියන්න මම දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් නිශ්ශබ්ද වෙන්න.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජෙයරාජ් පෙරේරා මහතාගේ*)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ෆෝටෝ එකක් එක්ක දමා තිබෙන්නේ. මම කියවන්නම්, එතුමා කියලා තිබෙන දේ. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් අහගන්නකො ඔබතුමා. මම කියන්නම්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජොසප් මයිකල් පෙරේරා*)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

ජේයරාජ් ඇමතිතුමා, පොඩ්ඩක් ඉන්නකො මම කියලා ඉවර වෙනකම්. මගේ ප්‍රකාශය කරන්න දෙන්නකෝ. ඒ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ පඩි වැඩි කිරීම හා සමානවම ඒ තලයේ තියලා, මන්ත්‍රීවරුන් බාල්දු නොවන තත්ත්වයට මේ පඩිත් හදන්නය කියා අපි බොහොම පැහැදිලිව ස්ථාවරයක ඉන්නවා. ඒක තමයි අපේ ස්ථාවරය. ඒ අනුව වැටුප් වැඩි වෙනවා. කොයි පක්ෂයක් හෝ වේවා ඒ වැටුප් වැඩි වීමට විරුද්ධ නම් ඒ අයට නොගෙන ඉන්න පුළුවන්. ඒකට මම උදාහරණයක් හැටියට ගන්නා, එදා එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව කාලයේ ඇමතිවරුන් ගත්තේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වැටුප කියලා.

කථානායකතුමා

(*ඡායාරූපයක් ඇතිව*)

(Mr. Speaker)

අගමැතිතුමා, සභානායකතුමා එහෙම.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජොසප් මයිකල් පෙරේරා*)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

සියලු දෙනාම, කථානායකතුමා හැටියට මමත් ගන්නේ ඒ වැටුපයි. ඒක මම පැහැදිලි කළා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජෙයරාජ් පෙරේරා මහතාගේ*)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒ ඔක්කොම හරි -

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජොසප් මයිකල් පෙරේරා*)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

පොඩ්ඩක් ඉන්න, පොඩ්ඩක් ඉන්න. පත්තරයේ පළ කර තිබෙන එක ගැන, හරිද වැරදිද කියලා කියන එක තමුන්නාන්සේගේ යුතුකමක්. ඒක අල්ලා ගෙන මම මෙහෙම කිව්වා යි කියලා මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන්ට -

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජෙයරාජ් පෙරේරා මහතාගේ*)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේක මේ නිකම් ප්‍රවෘත්තියක් නොවෙයි ගරු කථානායකතුමනි.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජොසප් මයිකල් පෙරේරා*)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

හරි. මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරුන්ට තමුන්නාන්සේ වැරදි අදහස්ක් දෙන්නට යනවා නම් ඒක බරපතල වරදක්,

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජෙයරාජ් පෙරේරා මහතාගේ*)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඡායාරූපයක් එක්ක පළ කරපු ප්‍රධාන ප්‍රවෘත්තියක්. මේක හැම කෙනෙකුම කියවන පිටුවක්.

ගරු එම්. ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජොසප් මයිකල් පෙරේරා*)

(The Hon. M. Joseph Michael Perera)

කියවන්න බලන්න.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජෙයරාජ් පෙරේරා මහතාගේ*)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

කියවන්නම්. මම පත්තරයේ තිබෙන එක කියවන්නම්.

කථානායකතුමා

(*ඡායාරූපයක් ඇතිව*)

(Mr. Speaker)

ඔව්. අපි බලමු.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජෙයරාජ් පෙරේරා මහතාගේ*)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

අද දින “ලංකාදීප” පුවත් පතේ මෙසේ පළ කර තිබෙනවා :

“විමල්ගේ උත්තරයෙන් ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා මන්ත්‍රීවරයා සඳහන් කළේ “අපේ ආණ්ඩුව කාලේ අපි මීට වඩා ප්‍රතිපත්ති ගරුකව වැඩ කළා. මම කතානායක හැටියට ගත්තේ මන්ත්‍රී වැටුප පමණයි. එහෙම කළේ අපේ රජයේ මැති ඇමතිවරු කවුරුත් මන්ත්‍රී වැටුප පමණක් ගන්න තීරණය කළ නිසයි.” ජෝශප් එසේ කියද්දී කථානායක වි. ජ. මු. සඳහන් කළේ මමත් කථානායක හැටියට ගන්නේ මන්ත්‍රී වැටුප පමණයි කියායි.”

ඉතින් මේක කියවපුවම තේරෙන්නේ, මේ වැටුප් වැඩි කර ගන්න ඕනෑ වෙලා තිබෙන්නේ මට විතරයි කියලයි. අනෙක් අය ඔක්කොටම මන්ත්‍රී වැටුපයි ගන්න ඕනෑ වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(*මාණ්ඩුකයාගේ. ජයාසිරි ජයසේකර*)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමා කියන පත්තරයේ තිබෙන විස්තරය වාගේ විස්තර හැම දාමත්, හැම පත්තරවලම පළ වෙනවා. ඉතින් මේ වාගේ එකක් අරගෙන එතුමා කියවලා එහෙම කලබල වෙන්න ඕනෑ නැහැ. මේ වාගේ දේවල් ඕනෑ තරම් පළ වෙනවා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ශ්‍රේයාරාඡ්‍ය පෙරිනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මේ පත්තරවලින්, මාධ්‍යවලින් මේ කාලයේ මන්ත්‍රීවරුන්ට ලොකු අපහාසයක් කරගෙන යනවා. මේක ගැන කථා කරන්නට ඕනෑ. මේවා ගැන කථා කරන්නට ඕනෑ.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ජයාසිරි ජයසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔය පත්තරවලට මේ තිබෙන රැස්වීම්වල ඒවා දෙන එක [බාධා කිරීමක්] කරන වැඩක්. ඔබතුමාත් කරනවා. ඔබතුමාගේ ජනාධිපතිතුමාත් ඒ කාලේ දුන්නා, ඔය ඔක්කොම ඒ කාලයේ දුන්නා. දැන් ඉතින් මේක අරගෙන ඇවිල්ලා මෙතැන කියවනවා.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකරු අමාත්‍යවරයා)

(Mr. Speaker)

ලැබිවිට පඩියකුත් නැහැ, බැණුම විතරයි.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ශ්‍රේයාරාඡ්‍ය පෙරිනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඊට උඩින් පළ කර තිබෙන කාටුන් එකේ තිබෙන දේ බලන්න. මැති ඇමැති වැටුප් නහි. ජනපති අණින් කාවකාලිකව නවතියි කියලා, ජීවන බර කරන්නය කියන කරත්තයෙන් මන්ත්‍රීවරයෙක් පාර්ලිමේන්තුවට එන කාටුන් එකක් පළ කර තිබෙනවා. හැබැයි ගියේ ප්‍රාථමික එකේ කියලා සඳහන් කරලා නැහැ. කරත්තවල ආපු මන්ත්‍රීවරුන් ගිහිල්ලා තිබෙන්නේ ප්‍රාථමිකවල. ඒවා සඳහන් කරන්නේ නැහැ. ගියේ ප්‍රාථමික එකේ. [බාධා කිරීම්] මම කියන්නේ ඒක නොවෙයි. නිකම් අනවශ්‍ය වාදවලට මාව පටලවන්න එපා. [බාධා කිරීමක්] අවශ්‍ය දේ විතරක් කථා කරමු. [බාධා කිරීම්]

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුමුතු බිඹිඞු මොරතු)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, [බාධා කිරීමක්]

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්ඩුමුතු මන්ත්‍රීවරයා මන්ත්‍රීවරයා)

(An Hon. Member)

ඒ වාගේ තමයි කරන්නේ ආපු කට්ටියක්.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකරු අමාත්‍යවරයා)

(Mr. Speaker)

පූර්වාදර්ශය.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුමුතු බිඹිඞු මොරතු)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, වැටුප් වෙනස් වීම පිළිබඳව -

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ශ්‍රේයාරාඡ්‍ය පෙරිනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, විශ්‍රාම ගිය මන්ත්‍රීවරුන්, ඒ වාගේම විශ්‍රාම ගිය මන්ත්‍රීවරුන් මිය ගියාම ඔවුන්ගේ භාර්යාවන් කිසි යම් විශ්‍රාම වැටුපක් - වැන්දඹු අතක් දරු විශ්‍රාම වැටුප වාගේ වැටුපක් - ලබනවා. ඒ අයගේ ලොකු ඉල්ලීමක් තිබෙනවා, ඒ ගොල්ලන්ට ජීවත් වීමට සරිලන වැටුපක්, දීමනාවක් ගෙවන්නය කියා. මොකද, ඒ ගොල්ලන්ගේ ස්වාමි පුරුෂයන් ජීවත් වෙලා හිටපු කාලයේ සියලුම දේවල් ජනතාව වෙනුවෙන් කැප කරලා, ගෙවල් දොරවල් උකස් කියලා, සමහර විට ඒවා සිත්ත වෙලා, කුලී ගෙවල්වලයි සමහර අය ජීවත් වන්නේ. පරණ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ භාර්යාවන් තමන්ගේ දීමනාව ගන්න එන විධිය බැලුවාම අපට බොහොම කනගාටු හිතෙනවා. මන්ත්‍රීවරුන්ගේ

වැටුප් වැඩි වන විට ඒ ගොල්ලන්ගේ දීමනාත් වැඩි වෙනවා. අනික් එක මේ වැටුප් වැඩි වීම ලංකාවේ විතරක් නොවෙයි, හැම රටේම සිදු වන දෙයක්. ලංකාවේ රජයේ සේවකයකුගේ අවම වැටුප රුපියල් 1,560ක් වෙලා තිබෙනවා. අද කාර්යාල කාර්ය සහායකයකු අඩු ගණනේ රුපියල් 13,000ක වැටුපක් ලබනවා. අද මන්ත්‍රීවරයකුගේ වැටුප රුපියල් 22,100 යි.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(මාණ්ඩුමුතු මන්ත්‍රීවරයා මන්ත්‍රීවරයා)

(An Hon. Member)

ඒක පත්‍රයට දමන්න -

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ශ්‍රේයාරාඡ්‍ය පෙරිනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒවා දමන්නේ නැහැ. ජනාධිපතිවරයාගේ වැටුප රුපියල් 25,000යි. ඉතින් මේවා හරි ගස්සන්න ගියාම - අර කිව්වා වාගේ රුපවාහිනියේ එක එක නාළිකාවලින් සල්ලි සොය සොය ඒවා යවන්නේ කොහේද කියා කවුරුත් දන්නවා. උදේ, සවස මෙතැන ඉඳ ගෙන මේවාට විරුද්ධව මුළු රටම කුලප්පු කරනවා. ඒ ගොල්ලන්ට කථා කරන්න මීට වඩා දේවල් තිබෙනවා. මන්ත්‍රීවරුන් 225 දෙනාගේ වැටුප් වැඩි කිරීම ගැන කථා කරනවාට වඩා වැදගත් දේවල් ඒ ගොල්ලන්ට කථා කරන්න තිබෙනවා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුමුතු බිඹිඞු මොරතු)

(The Hon. Vijitha Herath)

මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ තමන් සඳහන් වෙව්ව නිසාත්, පත්‍රයේ ප්‍රවෘත්තියෙන් යම් කරුණක් තිබෙන නිසාත් කරුණු ඉදිරිපත් කරන්න අවසර ඉල්ලනවා. ඒ ප්‍රවෘත්තියේ ඉහළින්ම තිබෙනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ අණ පරිදි මේ වැටුප් වැඩි වීම තහනම් වූණය කියන කාරණාව. ඇත්තටම ගන්නාත් -

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකරු අමාත්‍යවරයා)

(Mr. Speaker)

අවසානයේ සිද්ධ වූණේ ඒක තමයි.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුමුතු බිඹිඞු මොරතු)

(The Hon. Vijitha Herath)

ජනාධිපතිතුමාත් ඉන්න කැබිනට් මණ්ඩලයෙන් අනුමත වෙව්ව වැටුප් වෙනස් වීමකුයි, මේ තිබෙන්නේ. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ විධියට අපි පැහැදිලිව කිව්වේ මේකයි. රටේ බරපතල ආර්ථික ප්‍රශ්නයක් පැන නැගී තිබෙනවා, තෙල් මිල අධික ලෙස ඉහළ ගිහිත් තිබෙනවා, ජීවන වියදම වැඩි වී තිබෙනවා, අනික් පැත්තෙන් පසු ගිය කාලයේ රාජ්‍ය සේවකයන්ට වැඩි කරපු වැටුප නිවැරදිව ලබා දීම සඳහා වෙව්ව යන්ත්‍රණය තවම ශක්තිමත් වෙලා නැහැ. එහි බරපතල ගැටලු ගණනාවක් තිබෙනවා. එවැනි තත්ත්වයක් යටතේ මේ මොහොතේ වැටුප් වෙනස් කිරීමක් සිද්ධ කරන්න එපාය කියන එක තමයි ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අදහස වූණේ. එහෙම නැතුව ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ වැටුප් තල සහ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ හා අමාත්‍යවරුන්ගේ වැටුප් තල අතර තිබෙන අසමානතාව, ඒ තිබෙන පරතරය පිළිබඳ ගැටලුව නිරාකරණය කිරීම සම්බන්ධයෙන් අපි විරුද්ධ වූණේ නැහැ. එම නිසා ඒක පැහැදිලිව සඳහන් වන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම, මේ මොහොතේ වැටුප් වැඩි කිරීම පිළිබඳව අපේ විරුද්ධත්වයයි අපි ප්‍රකාශ කළේ. ඒ නිසා ඒ බව සටහන් වූණොත් හොඳයි. වැටුප් වැඩි කිරීම පිළිබඳව එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ එකඟතාව තිබෙනවා නම්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ එකඟතාව තිබෙනවා නම් ඒ පිළිබඳ තීන්දුව ගැනීම රජයට බාරයි. නමුත් අපේ විරුද්ධත්වය අපි ප්‍රකාශ කරලා තිබෙනවා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුතු ශ්‍රේයාරාඡ්‍ය පෙරිනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

රජයට තීන්දුවක් ගන්න බැහැ.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යායකරු අමතරව)

(Mr. Speaker)

රජය තීන්දුව අරගෙන ඉවරයි.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුලය, බණ්ඩාරානුරාධපුරය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

පාර්ලිමේන්තුවේ තීන්දුව ගන්නා බිතු.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යායකරු අමතරව)

(Mr. Speaker)

රජය ආර්ථික තත්ත්වය පිළිබඳව සමාලෝචනය කරලා තීන්දුව අරගෙන ඉවරයි. ඒක තමයි ‘ඇමති මණ්ඩලයේ අනුමැතිය කියන’ එකෙන් අදහස් වන්නේ. මුදල් තත්ත්වය ආදී සියල්ල සලකා බලා තමයි ආණ්ඩුව ඒ තීන්දුව අරගෙන තිබෙන්නේ. ඉතික්කිතිව ගන්නා තීරණයක් පාර්ලිමේන්තුව සතුයි. එතැනදීත් මේ වැටුප් රාමුවට එකඟයි කියලා පක්ෂ නායකයෝ ඒකමතිකව තීන්දු කළා.

ගරු ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුලය, බණ්ඩාරානුරාධපුරය)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒකට සියලුම දෙනා ඒකමතිකව එකඟ වුණා.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යායකරු අමතරව)

(Mr. Speaker)

ඒ එකඟත්වය සභාව තුළ සම්පූර්ණයෙන් තිබෙනවා. ඒ අනුවයි ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා කටයුතු කරන්නේ. මම මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වරප්‍රසාද වෙනුවෙන් පෙනී සිටින කෙනෙක්. ගරු රාජින සේනාරත්න මන්ත්‍රීතුමා.

ගරු වෛද්‍ය රාජින සේනාරත්න මහතා

(මාණ්ඩුලය, බණ්ඩාරානුරාධපුරය)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, ජනප්‍රිය වන්න තිකම් බොරු තීන්දු අරගෙන වැඩක් නැහැ. ඇත්තටම අපි මේ පඩි වැඩිවීම අරගෙන ආපහු කාටද දෙන්නේ? අපි කාගේ මරණ ගෙදරද යන්නේ, අපි කාගේ මහල් ගෙදරද යන්නේ, අපි කාගේ කොටහළු මහල් ගෙදරද යන්නේ? අපි දේශපාලනය නොකරපු කාලේ අපට මේවා තිබුණේ නැහැ. එකකොට මොකක්ද මේ කියන්නේ? ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ කියනවා වැටුප් තල සමාන කරන්න ඕනැලු, නමුත් මේ ඒකට වෙලාව නොවෙයිලු. යම් කිසි ප්‍රතිපත්තියකට එනවා නම්, බලන්න ඕනැ වෙලාව නොවෙයි. රාජ්‍ය සේවකයන්ගේ පඩි වැඩි කරන්න කිව්වේ මොකද? ආර්ථික දරිද්‍රතාව නිසා. ඉතින් පඩි වැඩි කළා. එකකොට මන්ත්‍රීවරුන් කොහොමද පඩි නැතිව ඉන්නේ.

පසුගිය කාලයේ රුපියල් පහලොවේ කෑම බිලක් අල්ලා ගෙන හිටියා. ලෝකයේ ඕනෑම පාර්ලිමේන්තුවක තත්ත්වය එහෙමයි. රට කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ලෝකයේ වෙනත් පාර්ලිමේන්තුවලට ගිහින් තිබෙනවා. ඒවායේ තත්ත්වයන් මේ වාගේ තමයි, හේද? ඒවා පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදායන්. පාර්ලිමේන්තු සම්ප්‍රදාය ගැන දන්නේ නැති සමහර දේශපාලනඥයන්ගුයි, මාධ්‍යවේදීන්ගුයි ජනප්‍රිය වන්න කථා කරනවා. අපේ කෑම බිල වැඩි වන කොට අන්තිමේදී මාධ්‍යවේදීන්ගෙන් කෑම බිල වැඩි වුණා. ඊට පස්සේ මාධ්‍යවේදීන් මට ඇවිල්ලා කියනවා. “අපේ කෑම බිලක් වැඩි වුණා. ඒක වෙනස් කරලා දෙන්න” කියලා. ඒ ගොල්ලෝ කියනවා. මේක පාර්ලිමේන්තුවට නොඑන මාධ්‍යවේදීන්ගේ කුමන්ත්‍රණයක් ලු. ඒ අය ලියලා පාර්ලිමේන්තුවට එන මාධ්‍යවේදීන්ගේ කෑම බිල වැඩි කළා ලු. මම කියන්නේ මේකයි. මේ වැඩි කරන ඒවා වැඩි කරන කොට ඒ ගොල්ලන්ට වැඩි කරන්න. එකකොට ඒ ගොල්ලන්ට හේරේ. මේකෙන් අපට හිතන්න තිබෙන්නේ “මන්ත්‍රීවරු සිරිසඟබෝලා වන්න ඕනැ, නැත්නම් බෙල්ල දීලා යන්න ඕනැ, අනෙක් කට්ටිය හොඳට කාල බිලා යන්න ඕනැ” කියන එකයි.

ගරු කථානායකතුමනි, අපි දේශපාලනය කරන්න ලංකාව වටේ දුවනවා. මගේ මාසයක ඉන්ධන බිල රුපියල් හැට දහන පතිනවා. මට අමතර ආදායමක් නැත්නම් කොහොමද කරන්නේ. දරුවෙක් පිටරට යන්න තේරුණාම මගේ

ආසනයේ මිනිස්සු ඒකට ගණනක් ඉල්ලනවා. අනිත් හැම එකකටම ඉල්ලනවා. මරණ ගෙදරකට ගියාම පෙට්ටිය ගන්න සල්ලි නැහැ කියලා ඒකට සල්ලි ඉල්ලනවා. මේ ඔක්කොම කරන්න වෙනවා. මගේ පළාතේ ඉන්න එක්තරා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් කියන්නේ “අපි පඩි ගන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අපි සුභ සාධන වැඩ කරන්නේ නැහැ” කියයි. ඒක එක ක්‍රමයක්. මටත් පුළුවන් නම් පඩියක් ගන්නේ නැතිව ලක්ෂ එක හමාරක සෙල්ටෙල් එකක් ගන්න, පහළොස් දහනක කම්සයක් අඳින්න මට හෙට සිරිකොතට පඩිය දීලා ආපහු ඊට වඩා හොඳ ගණනක් ගන්නවා. මේක බොරු දේශපාලනයක්. බොරුවයි. සත්‍යයි අතර වෙනස අපි දැන ගන්න ඕනැ. මා නම් කියන්නේ මේකයි. යම් කිසි ගරුත්වයකින් යුතුව මන්ත්‍රීවරු ක්‍රියා කරන්න ඕනැ. මන්ත්‍රීවරුන්ට ක්‍රියා කරන්න වෙනවා. ජේයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතිතුමාට මා ස්තූතිවන්ත වෙනවා. මට මතකයි. 1994දීත්, 2001දීත් ඔය සම්බන්ධයෙන් හැම පත්තරයකින්ම කැහැන කොට එතුමා අපට ආරක්ෂා කළ බව. මා හිතන්නේ එතුමා කතා කරන්නේ මේ මුළු පාර්ලිමේන්තුවේ සියලුම මන්ත්‍රීවරුන් වෙනුවෙනුයි. මෙවැනි තීන්දුවලදී අපි එකට ඉඳගෙන ඇත්ත කතා කරන්න ඕනැ. මෙතැන වැටුප් තල තිබෙනවා නේ ගරු කථානායකතුමනි, අපි ඒ දවස්වල වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාරය කරන කොට අපි වෛද්‍යවරුන්ගේ පඩිය ගැන සටන් කළේ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ පඩිය අනුවයි. ඒ අනුව තමයි, අද පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වැටුප් වැඩි කර තිබෙන්නේ. මේක වැඩි වීමක් නොවෙයි. වැටුප් තල සමානතරගත කිරීමක් විතරයි. මොකද, අමාත්‍යවරයෙකුගේ පඩියට වඩා ලේකම්වරයාගේ පඩිය වැඩියි. ඉතින් එකකොට ඒක කෙළින්ම විෂමතාවක්. අනිත් හැම තැනකම විෂමතා හඳුන්වන කියන කට්ටිය මෙතැන විෂමතාව කියන්න කියනවා. මොකක්ද, මේක තේරුම? මේක බොරු. ජනප්‍රිය දේශපාලනයක්. මේක තමයි, අද ලංකාවේ මූලික වෙලා තිබෙන්නේ. ජනප්‍රිය දේශපාලනය. People’s politics කියන එක. යථාර්ථවාදී දේශපාලනය නොවෙයි. එම නිසා මේ ගැන අපි හරිහැටි කතා කරන්න ඕනැ, හය නැතිව මිනිසුන්ට කියන්න ඕනැ. අපට පඩි වැඩි වුණාට අපේ පළාත්වල මිනිස්සු මොකුත් කියන්නේ නැහැ. අපට වාහනයක් ගන්න ඕනැ. මොකද, වාහනයක් ගන්නාම ඒක ඒ මිනිසුන්ගේ මහලට, පෝඩුවට යන්න ඉල්ලනවා. මරණ ගෙදරට ගියාම හාමුදුරුවෝ වඩම්මවන්න වාහනය ඉල්ලනවා. සමහර වෙලාවට මගෙන් අහනවා, ඇමතිතුමා අර හොඳ වාහනයෙන් ආවේ නැත්තේ මොකද කියා. [බාධා කිරීම්] ඒ ඔක්කොම අපි කරනවා. මේවා අපි බාර දෙනවා. ඒ ඔක්කොම අපි ක්‍රියාවේ යොදවනවා. [බාධා කිරීම්] මේ ගොල්ල එදා කිව්වේ පොදු සේවයට බස් එකේ එනවා කියයි. නිහාල් ගල්ප්පත්ති මන්ත්‍රීතුමා මූලින් ආව සිටිබ් බස් එකෙනුයි. ඇවිල්ලා මොකද කිව්වේ? දැන් හොඳයි. දැන් duty free permit එක ගන්නවා. ඉස්සෙල්ලා කිව්වා, මේහෙන් කෑම කන්නේ නැහැ කියා. බත් පැකට එක අරගෙනයි ආවේ, ගල්ප්පත්ති මන්ත්‍රීතුමා. අනු හතරේදී ආවේ බත් පැකට එක අරගෙනයි. අද කොහොමද කන හැටි. අද කිසි අමාරුවක් නැතිව කනවා නේ. මේ ගොල්ල තව ටික දවසකින් පැපරෝ එකක් ගන්නවා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යායකරු අමතරව)

(Mr. Speaker)

මේ මතභේදයට යටත් තවදුරටත් සාකච්ඡා කරමුද?

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුලය, බණ්ඩාරානුරාධපුරය)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු කථානායකතුමනි, [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යායකරු අමතරව)

(Mr. Speaker)

මේ මතභේදයට තවදුරටත් සාකච්ඡා [බාධා කිරීම්] ගරු විජිත හේරත් මහතා.

ගරු විජිත හේරත් මහතා

(මාණ්ඩුලය, බණ්ඩාරානුරාධපුරය)

(The Hon. Vijitha Herath)

තවදුරටත් සාකච්ඡා කරන්න අවශ්‍ය නැහැ. මන්ත්‍රීවරයාගේ තත්ත්වය තීරණය කරන්නේ ලැබෙන වැටුපෙන් නොවෙයි. කරන වැඩ වලින් [බාධා කිරීම්] එයාගේ භාවිතාවෙන් තත්ත්වය තීරණය කරන්නේ. එහෙම නැතිව ලැබෙන වැටුපෙන් නොවෙයි. [බාධා කිරීම්] දැන් මේ පිළිබඳව තීන්දුවක් ප්‍රකාශයට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා කිසි ගැටලුවක් නැහැ. බොරුවට විවාද කරන්න අවශ්‍ය නැහැ. දැන් ජනාධිපතිතුමා තීන්දුවක් දීලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යායකරු අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

දැනට න්‍යාය පත්‍රයේ තිබෙනවා. එහෙම නම් අද මේක දමමුද? [බටා කිරීමක්]
එහෙම නම් මේක අපි අද සම්මත කරනවාද? [බටා කිරීම්]

ගරු ඩබ්ලිව්. බී. ඒකනායක මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ඒ. ඉස්කරායක)

(The Hon. W. B. Ekanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ ඇමතුමට අපි සතුතිවන්න වෙනවා. එතුමා මීට පෙරත් 1997 දී, මන්ත්‍රීවරුන් වෙනුවෙන් දීමනා වැඩි කිරීමේදී නොයෙකුත් පත්තරවලින් විවේචන එල්ල වෙද්දී එතුමා ඒ කටයුත්ත කළා. මට හොඳට මතකයි. මම පත්තර කියවන කොට දැක්කා. මේකෙදීත් ඒ වාගෙයි. මේ වැටුප් වැඩි කිරීමේ කටයුත්තෙදීත් එතුමාට නොයෙකුත් වෝදනා එල්ල කළා; අපහාස කළා. එතුමා කිව්වා, මන්ත්‍රීවරයකුට වඩා රියැදුරෙක් වැටුප් ගන්නවාය කියා. ඒක ඇත්ත කර්වා. ඒ මනුෂ්‍යයාට OT එක තිබෙනවාද, Batta එක තිබෙනවා. Travelling ආදී ඔක්කොම ගෙවනවා. නමුත් මන්ත්‍රීවරුන්ට එහෙම ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ නිසා මන්ත්‍රීවරුන් වෙනුවෙන් මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, කරුණාකර ඒ යෝජනාව පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරන්නාය කියලා.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යායකරු අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

දැනට න්‍යාය පත්‍රයේ තිබෙනවා.

ගරු ඩබ්ලිව්. බී. ඒකනායක මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ඒ. ඉස්කරායක)

(The Hon. W. B. Ekanayake)

න්‍යාය පත්‍රයේ අතින් හැම යෝජනාවක්ම වැඩි ඡන්දයෙන් සම්මත කරනවා නම් වැටුප් වැඩි කිරීමේ යෝජනාවත් වැඩි ඡන්දයෙන් සම්මත කර අපට ලබා දෙන්න කටයුතු කරන්න, ඔය පත්තරකාරයෝයි, අර තාලිකාරකාරයෝයි කියන ඒවා අහන්නේ නැතිව.

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඇමතිවරයකුගෙයි, නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයකුගෙයි, සම්බන්ධීකරණ ලේකම්වරයකුගේ වැටුප් රුපියල් 23,350/- යේ කියලා තිබෙනවා. මන්ත්‍රීවරයාගේ වැටුප් රුපියල් 22100යි. අපේ සම්බන්ධීකරණ ලේකම්. ඒවා දේශපාලන පත්වීම්. ඒවා රජයේ සේවයෙන් එන පත්වීම් නොවෙයි. සංස්ථා සභාපතිවරුන් 1,00,000ක් ගන්නවා; 75,000ක් ගන්නවා; 50,000ක් ගන්නවා. ඉතින් මේක ගැන කවුරුවත් කථා කරන්නේ නැහැ. මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වැටුප් වැඩි කරන්න ගියාම තමයි මාධ්‍යවලට ලොකු වේදනාවක් ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. විශේෂයෙන් “සිරස”ට තමයි, මේ වේදනාව ඇති වෙලා තිබෙන්නේ. හරියට රටට ආදරය කරන මාධ්‍යයක් වාගේයි ඒ ගොල්ලෝ කථා කරන්නේ. ඒ ගොල්ලෝ රටට කිසිම ආදරයක් නැහැ. ඒ ගොල්ලෝ හදන්නේ එක පැත්තකින් මොනවා හරි ප්‍රශ්නයක් අල්ලා ගෙන මිනිසුන්ව කුලප්පු කරන්න. අතින් පැත්තෙන් ජනතාවට ජනතා නියෝජිතයින් ගැන වෛරයක් ඇති කරන එක තමයි ඒ ගොල්ලන්ගේ කල්පනාව. හැම මාධ්‍යයම එහෙමයි කියා මා කියන්නේ නැහැ. හැම මාධ්‍යයම එහෙම කරන්නේ නැහැ. ඊයේ “සිරස” නම් ඔය වැඩේ කළා. [බටා කිරීම්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයසිරි ජයසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, වාහන සම්බන්ධව යම් කිසි සහනයක් දුන්නා. [බටා කිරීමක්]

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

අපි මේ කථා කරන්නේ වාහන සම්බන්ධයෙන් නොවෙයි.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයසිරි ජයසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

පොඩ්ඩක් ඉන්න කෝ. වාහන සම්බන්ධව යම් කිසි සහනයක් දුන්නා. ඒකෙදීත් සියයට සියයක සහනයක් දෙනවාය කියලා දැමීමා. සියයට සියයක සහනයක් කියන්නේ මාසෙකට රුපියල් 86, 000ක් ගෙවන්න ඕනෑ. අපි කොහොමද මේක කරන්නේ? මේක ප්‍රශ්නයක්. අපට යන්න වාහනයක් ඕනෑ

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඒකට ණයක් දුන්නාම ඒකත් විවේචනය කරනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයසිරි ජයසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඒකත් විවේචනය කරනවා. මේක පුදුම කෙළියක් නේ.

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මොකක්ද, මේ කරන්නේ? ඒකට ණයක් දුන්නා ම ඒකත් විවේචනය කරනවා.

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයසිරි ජයසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ණය ගෙවන්නේ කොහොමද කියලා බලන්නේ නැහැ.

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

අද එංගලන්තයේ නම් මන්ත්‍රීවරු බස් එකේ එනවා. කෝට්ටියේ එනවා. Westminster වල station එකක් තියෙනවා. Tube එකේ ඇවිල්ලා බහිනවා. එහෙම ලංකාවේ යන්න ක්‍රමයක් නැහැ. මන්ත්‍රීවරුන්ට යන්න බස් එකක් නැහැ; කෝට්ටියක් නැහැ. [බටා කිරීම්]

ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයසිරි ජයසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නයේදී මේ අවුරුදු හතරට එක මාසයකට රුපියල් 86,000ක් ගෙවන්න ඕනෑ. සියයට 4.5 පොලියට දුන්නාම හරියට නිකම් හම්බ වෙනවා වගෙයි කියලායි ඒ ගොල්ලන් හිතා ගෙන ඉන්නේ. මේවා ගෙවන්න ඕනෑ. කවුද, මේවා ගෙවන්නේ?

ගරු ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමුලු උපාය, ජයරාජ ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

මා හිතන හැටියට වැටුප් විෂමතාව නැති කිරීම සම්බන්ධයෙන් සියලු දෙනාගේ ම එකඟතාවයක් තිබෙනවා. දැනටමත් ජනාධිපතිතුමා වැටුප් වැඩි කිරීම නතර කර තිබෙන නිසා ජනාධිපතිතුමාගේ අවසරය නැතිව මේ යෝජනාව මට පාර්ලිමේන්තුවට ගේන්න බැහැ.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යායකරු අවුරුදු)

(Mr. Speaker)

ජනාධිපතිතුමාගේ වැටුප ගැන වෙනම තිබෙනවා. ඒක නොගෙන ඉදිමු. අංක 19 යටතේ තමයි, ජනාධිපතිතුමාගේ වැටුප ගැන සඳහන් වන්නේ. අංක 20 පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරු පිළිබඳව. ඒ දෙක පටලවන්න එපා. ජනාධිපතිතුමාට අයිතිය තියෙන්න ඕනෑ. නොගෙන ඉන්න. අපේ යුතුකමක් තිබෙනවා, ජනාධිපතිතුමාට පඩිය දෙන්න. පාර්ලිමේන්තුව ස්වාධීනව කටයුතු කරන්න ඕනෑ. එතුමාට නොගෙන ඉන්න පුළුවන්. ඊළඟට මුදල් ඇමතිතුමාට වැඩිය,

ජනාධිපතිතුමා ප්‍රමුඛ අගමැතිවරයා ඇතුළු ඇමති මණ්ඩලයට වැඩිය රටේ ආර්ථිකය ගැන හොඳ තරක දන්නා අය ඉන්නවා නම් ඒ අයටත් නොගෙන ඉන්න පුළුවන්. එහෙමයි මා හිතන්නේ. මා කියන්නේ මේකයි. මන්ත්‍රීවරුන්ගේ තිබෙන අපහසුවත් බලන්න ඕනෑ. මන්ත්‍රීවරු විවේචනය කිරීම මාධ්‍යවලට පත්නයක් වෙලා තිබෙන්නේ.

ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ශ්‍රේයාරාඡ්‍ය පෙර්ණාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ඔය පත්තරවල තියෙන ඒවා පහුව දාට මිනිස්සුන්ට අමතක වෙනවා. එහෙම දෙයකුත් තිබෙනවා. අපි ආණ්ඩුවේ ඉන්න කොට ඔය පත්තරවල තියෙන දේවල් කියවෙලාත් පහුව දා ආණ්ඩුව වැට්ලා. යුඑන්පී ආණ්ඩුව තියෙන කාලයේ පත්තරවල තියෙන ඒවා විශ්වාස කළොත් පහුව දා ආණ්ඩුව වැට්ලා. ඉතින් පත්තරවල තියෙන දේවල් ජනතාව වැඩිය ගණන් ගන්නේත් නැහැ. දවසකට තමයි මතක තියෙන්නේ. ඊළඟ දවසට ඔක්කොම අමතක වෙලා. එහෙම දෙයකුත් තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්]

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකර් අචාර්‍යයන්)

(Mr. Speaker)

දැන් ඒ යෝජනාව ගේනවාද ?

ගරු ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ශ්‍රේයාරාඡ්‍ය පෙර්ණාන්දුපුල්ලේ)

(The Hon. Jeyaraj Fernandopulle)

ගරු කථානායකතුමනි, ලබන කැබිනට් මණ්ඩල රැස්වීමේ දී මේ පිළිබඳව ජනාධිපතිතුමාත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා ඊළඟ සභා වාරයට ඉදිරිපත් කරන්නම්.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකර් අචාර්‍යයන්)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාට බොහොම ස්තූතියි. කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න.

ගරු ටී. මහේස්වරන් මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර ඊ. ටී. ටී. මහේස්වරන්)

(The Hon. T. Maheshwaran)

ගරු කථානායකතුමනි, ජේවීපී මන්ත්‍රීවරුන්ට එළියට ගිහිල්ලා කන්න කියලා කෑම පාර්සල් දෙන්න.

[බාධා කිරීම]

ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර රවි කරුණානායක)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක මම අනුමත කරනවා.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකර් අචාර්‍යයන්)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. [බාධා කිරීම] දැන් අපි ශෝක ප්‍රකාශ යෝජනාව -

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර බිමල් රත්නායක)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකර් අචාර්‍යයන්)

(Mr. Speaker)

ඒ මොකක්ද ? දැන් ඒක ඉවරයි.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර බිමල් රත්නායක)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ඒක තමයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමා වුවත් සමහර අදහස් පළ කරද්දී, අපි අදහස් පළ කරන්නට එව්වර පෙළඹුණේ නැහැ. අපි ප්‍රතිපත්තියක් කියලා තිබෙනවා. කණ්ඩායම් නායක රැස්වීමේදීත් අපි ඒ ගැන පක්ෂ නායකත්වය දැනුම් දී තිබෙනවා. නමුත් පාර්ලිමේන්තුවේ කෑම මිල වැඩි කරන්න කියන එකත් ප්‍රධාන වශයෙන් - තවත් දේශපාලන පක්ෂවලින් යෝජනා කළා තමයි, කවුරුත් අනුමත කළා තමයි - අපි යෝජනා කරපු දෙයක්. ඒ නිසා මහේස්වරන් මන්ත්‍රීතුමාට ඒ ගැන ප්‍රශ්නයක් තියෙන්න විධියක් නැහැ. කෑමට අදාළව රුපියල් 150ක් ගෙවලා තමයි ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අය පමණක් නොවෙයි, වෙනත් ඕනෑම මන්ත්‍රීවරයෙක් කෑම ගන්නේ. අපි කිව්වා බිල වැඩි වෙන්න ඕනෑ කියලා. ඒ නිසා අපි කතා තැන එයා තීන්දු කරන්න ඕනෑ නැහැ. අපි මේ රටට ණයක් නැහැ ; පාර්ලිමේන්තුවට ණයක් නැහැ.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකර් අචාර්‍යයන්)

(Mr. Speaker)

ඒක ඇත්ත.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර බිමල් රත්නායක)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ඒ එක්කම අපි කියන්න ඕනෑ - [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකර් අචාර්‍යයන්)

(Mr. Speaker)

නැහැ. මම එහෙම තීරණයක් ගන්නේ නැහැ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර බිමල් රත්නායක)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ඒ නිසා [බාධා කිරීම] අහ ගෙන ඉන්නකෝ. මන්ත්‍රීතුමනි, ඉස්සර වෙලා අහගෙන ඉන්නකෝ. ඒ වාගේම අපි මෙතැන දී කියන්න ඕනෑ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ ධුරාවලියයි, රජයේ නිලධාරීන්ගේ ධුරාවලියයි සමාන වෙන්න ඕනෑ කියන එක සම්බන්ධයෙන් ප්‍රශ්නයක් නැහැයි කියන එක.

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකර් අචාර්‍යයන්)

(Mr. Speaker)

නැහැ.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(මාණ්ඩුමිත්‍ර බිමල් රත්නායක)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

එහෙම නම් වැටුපෙන් විතරද මේ සමානකම තියෙන්නේ කියා අද අපි අහන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීම] රජයේ සේවකයන් විතරක් නොවෙයි, පෞද්ගලික අංශයේත් මිනිස්සු ඉන්නවා. මේ ගොල්ලන් අතර සමානතාව තියෙන්න ඕනෑ වැටුපෙන් විතරද ? මන්ත්‍රීවරුන්ට වෙනත් වරප්‍රසාද ලැබෙන්නේ නැද්ද ? මන්ත්‍රීවරුන්ට ලැබෙන හැම වරප්‍රසාදයක්ම රජයේ සේවකයන්ට ලැබෙන්නේ නැහැ. නමුත් ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් වැටුප්වලත්, හැම දෙයකමත් සමානතාවක්, සාධාරණ ස්වරූපයක් තියෙන්න ඕනෑ කියන එක අපි පිළිගන්නවා. ඒ නිසා මෙතැන ආණ්ඩුවට විරුද්ධව එක එක දේවල් කරමින්, අනෙක් පැත්තෙන් තමන්ට ගාත හම්බ කර ගන්න ඕනෑ වෙලාවට ආණ්ඩුවට සපෝර්ට් කරමින්, ආණ්ඩුවට ම විරුද්ධව කුමන්ත්‍රණ කරන මේ කල්ලිය, මේ බඩගෝස්තරවාදයට - [බාධා කිරීම]

කථානායකතුමා

(ආපාත්‍යාකර් අචාර්‍යයන්)

(Mr. Speaker)

අපේ සාකච්ඡාව වෙනත් පැත්තකට යනවා. දැන් ඒක ඉවරයි. [බාධා කිරීම] දැන් ශෝක ප්‍රකාශ සිදු කරන අවස්ථාව. කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. දැන් ශෝක ප්‍රකාශ අවස්ථාව.

ගරු ටේරා රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුව පිහිටුවලා, ඊට පස්සේ ගිහිල්ලා ඒකට ගනුවා. හැම දාම කරන්නේ ඒකයි.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න.

ගරු එස්. කේ. සුබසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு எஸ். கே. சுபசிங்க)

(The Hon. S. K. Subasinghe)

තමුත්තාත්සේලාට ලැජ්ජා නැද්ද ? පඩි වැඩි කර ගන්න තමයි ආණ්ඩුව ඕනෑ. [බාධා කිරීම්]

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. දැන් තිබෙන්නේ, ශෝක ප්‍රකාශ සඳහා නියමිත කාලයයි. ගරු බිමල් රත්නායක මහතා.

ප්‍රකාශය : ගරු ජෝශප් පරරාජසිංහම් මහතා

அனுதாபத் தீர்மானம்: மாண்புமிகு ஜோசப் பரராஜசிங்கம்

VOTE OF CONDOLENCE : THE HON. JOSEPH PARARAJASINGHAM

[ප්‍ර. සා. 10.17]

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මට නියමිත වේලාව කොපමණදැයි දැන ගන්නට ඕනෑ.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ඔබතුමාට මිනිත්තු 10ක් තිබෙනවා.

ගරු බිමල් රත්නායක මහතා

(மாண்புமிகு பிமல் ரத்நாயக்க)

(The Hon. Bimal Ratnayake)

ගරු කථානායකතුමනි, අද ශෝක ප්‍රකාශ දිනය විශේෂයෙන් වෙන් වෙලා තිබෙන්නේ, ටීඑන්ඒ සංවිධානයේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ජෝශප් පරරාජසිංහම් මැතිතුමාගේ අභාවය පිළිබඳව ශෝකය ප්‍රකාශ කිරීමට යි. මම පළමුවෙන් ම මගේත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේත් ශෝකය අභාවප්‍රාප්ත ගරු ජෝශප් පරරාජසිංහම් මැතිතුමාගේ භාර්යාව ඇතුළු පවුලේ අය වෙත මේ ශෝක ප්‍රකාශ අවස්ථාවේ දී දැනුම් දෙන්නට කැමතියි. මේ සභාගර්භය තුළ අවුරුදු හයක කාලයක් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් අප ගත කරද්දී - විශේෂයෙන් ගරු ජෝශප් පරරාජසිංහම් මැතිතුමා ටීඑන්ඒ සංවිධානයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වීමට කලින් ද්‍රවිඩ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් මේ පාර්ලිමේන්තුව නියෝජනය කළා - ඒ ගත කළ අවුරුදු හයක වගේ කාලය තුළ ඔහු මිය යන තෙක්ම මේ පාර්ලිමේන්තුවේ එතුමාත් මාත් එක ළඟ අසුන්වලයි අසුන් ගෙන සිටියේ. මට අනෙක් පැත්තේ ආසනයේ තමයි ජෝශප් පරරාජසිංහම් මැතිතුමා අසුන් ගෙන සිටියේ. ඒ වාගේම අවුරුදු ගණනක් තිස්සේ වඩා සම්පව දේශපාලනය සහ දේශපාලන ඉතිහාසය පිළිබඳව කථා කරන්නට අපට අවස්ථාව ලැබී තිබුණා. විශේෂයෙන් මා කියන්නට කැමතියි, අපේ රටේ දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ප්‍රවාහයක් තිබුණු බව. අපේ රටේ පොදු දේශපාලන ඉතිහාසයේ විශේෂයෙන් අපේ රටේ සිංහල හෝ මුස්ලිම් දේශපාලන නායකයන්ටත් වඩා ප්‍රබල ස්ථානයකින් තමන්ගේ දේශපාලන

සංවිධාන කටයුතු පටන් ගත් ශ්‍රීමත් පොන්නම්බලම් අරුනාවලම් මැතිතුමාගෙන් පටන් ගත් දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරය තුළ එක මොහොතක, එක විශේෂ දේශපාලන තත්ත්වයක් ඇතුළේ මතු වෙලා දේශපාලන නායකයෙක් තැන්නම් මන්ත්‍රීවරයෙක් තමයි ජෝශප් පරරාජසිංහම් මැතිතුමා කියන්නේ. මගේ දැනීමේ හැටියට, එතුමා ප්‍රථමයෙන් පාර්ලිමේන්තුවට පැමිණියේ 1989 දී. වරින් වර පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙන් - මඩකලපුව දිස්ත්‍රික්කයේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙනුත්, ජාතික ලැයිස්තුවේ මන්ත්‍රීවරයෙක් වශයෙනුත් - එතුමා පත් වෙලා තිබෙනවා. ඔහුගේ ඒ ආරම්භක දේශපාලන කටයුතු සම්බන්ධ ව මා මේ අවස්ථාවේදී වචනයක් දෙකක් කියන්න කැමතියි. ඒක ප්‍රධාන වශයෙන් ම ද්‍රවිඩ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණේ දේශපාලන ව්‍යාපාරය හරහා ගොඩ නැඟුණා. ගරු කථානායකතුමනි, අප පිළිගන්න ඕනෑ කාරණයක් තිබෙනවා. ඒක තමයි, ද්‍රවිඩ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණේ දේශපාලන මතවාදය පිළිබඳ ව අප අතර විශාල පරස්පරතාවක් තිබෙනවා. හැම කාරණයක් සම්බන්ධව ම නොවෙයි, විශේෂයෙන් ම අපේ රටේ මේ ජාතික ප්‍රශ්නයට ඇති වෙලා තිබෙන විසඳුම පිළිබඳ කාරණයේ දී ඔවුන් හා අප අතර විශාල පරස්පරතාවක් තිබෙනවා. ඔවුන් ගෙඩරල් ක්‍රමය යෝජනා කරනවා. ගෙඩරල් ක්‍රමය තුළ අපේ රටට සාමය සහ සමානාත්මතාව ගෙන එන්න බැහැ කියලා අප විශ්වාස කරනවා. එසේ වුවත්, මේ රටේ ජාතික ප්‍රශ්නයේ දී සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම් ජනතාවගේ සමගිය ආරක්ෂා වන විධියට, රට බෙදන්නේ නැතුව, ජාතික සමගිය ආරක්ෂා වන විධියට මේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගැනීමේ දී අප එකඟ වුණේ නැතත් දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයක පැවැත්ම, දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයක ක්‍රියාකාරීත්වය මේ රටට අවශ්‍යයි කියලා අප විශ්වාස කරනවා. මට හැඟී යන විධියට, මම කියවලා තිබෙන විධියට මේ පාර්ලිමේන්තුවේ අද ඒ දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයේ අවසාන පුරුක් එකක්වත් තිබෙනවා ද කියන කාරණය ඉස්මතු වෙනවා. ඒ ගැන අපිට සැකයක් මතු වෙමින් තිබෙනවා.

ජෝශප් පරරාජසිංහම් මැතිතුමාත් - ඔහුගේ දේශපාලන මතවාදය පිළිබඳව විවාද තිබුණා වුණත් - ඔහුගේ දේශපාලන ව්‍යාපාරය ආරම්භ කළේ එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන්ගේ දේශපාලන ව්‍යාපෘතිය හා සම්පූර්ණයෙන් අනුගත වෙමින් එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන්ගේ දේශපාලන ව්‍යාපෘතියේ ඉන්නෙක් විධියට නොවෙයි. ඔවුන් සමඟ එකඟතාවක් තිබෙන්න ඇති. ඒවාගේම විරුද්ධතාවකුත් තබාගෙනයි. ඒ නිසා යම් ආකාරයක මේ රටේ දෙමළ ජනතාව, විශේෂයෙන් ම ජාතික දේශපාලන පක්ෂවලට සම්බන්ධ නොවුණු, මේ ජාතික ප්‍රශ්නය වැඩිපුර කේන්ද්‍ර කරගෙන ගොඩ නැගිලා තිබෙන දෙමළ දේශපාලන පක්ෂ වටා ඒකරාශී වුණාට පස්සේ අප දකින දේ තමයි ක්‍රමානුකූල ව මේ දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරය දෙමළ එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදීන්ගේ අත් අඩංගුවට පත් වෙලා තිබෙනවාය කියන කාරණය. මම දකින විධියට ජෝශප් පරරාජසිංහම් මැතිතුමාගේ දේශපාලනය ආරම්භ වීම ඒ දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරය තුළින් පැන නැගිලා, ඒක තුළ ඉස්සරහට ඇවිල්ලා, ඒක තුළ මන්ත්‍රීවරයෙක් වෙලා ආපු ගමනක් තුළ සිදු වෙලා තිබෙනවා. නමුත්, අනාගතය දිහා බලද්දී, විශේෂයෙන් ම මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මේ මැන වකවානුව තුළ සිද්ධ වුණු සමහර දේවල් දිහා බලද්දී දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයක සොවණැල්ලවත්, ඒකේ එක මන්ත්‍රීවරයෙක්වත්, ඒකේ එක ස්වාධීන දේශපාලන නායකයෙකුවත් ඉතුරු වෙයි කියලා අපිට විශ්වාස කරන්න අමාරුකමක් තිබෙනවා. ඒ නිසා එතුමා පිළිබඳ ශෝක ප්‍රකාශ ඉදිරිපත් කරන මේ අවස්ථාවේදී මා කියන්න කැමැතියි ගරු කථානායකතුමනි, විශේෂයෙන්ම අද මුළු මහත් දෙමළ සමාජයේ, දෙමළ ජනතාවගේ ප්‍රශ්න වෙනුවෙන් නියෝජනය වෙනවායි කියන, ඒ ප්‍රශ්න වෙනුවෙන් නියෝජනය වන මන්ත්‍රීතුමන්ලා බහුතරය සම්පූර්ණයෙන්ම ඔවුන්ගේ දේශපාලන ව්‍යාපෘතිය තැන්නම් දේශපාලන ක්‍රියාකාරීත්වය - අපට පෙනෙන විධියට - එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදයේ සෘජු යුද්ධය, ඒ මිලිටරිමය දේශපාලන න්‍යාය පත්‍රයට යට කරලා තිබෙන බව. ඔබතුමා බැලුවොත් පෙනෙයි, අද පාර්ලිමේන්තුව තුළ හා පාර්ලිමේන්තුවට පිටින් මේ දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරය නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරු, තැන්නම් දේශපාලන නායකයෝ ඉන්නේ අනේ ඇතිලි ප්‍රමාණයටත් වඩා අඩු ප්‍රමාණයක් බව, දේශපාලන වශයෙන් මැතිවරණවලදී, ප්‍රතිපත්තිමය කරුණුවලදී ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදීව ඕනෑම ආකාරයක වෙනස්කම් අපි අතර තබා ගැනීම ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි. ඒක තිබෙන්න ඕනෑ, ඒක තිබෙනවා. ඒක සමතලා කරන්න බැහැ.

අපි විරුද්ධ පක්ෂයේ හිටියත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ හිටියත් හැම දේශපාලන පක්ෂයකටම කියන දෙයක් තමයි, කවුරු හෝ කරන හොඳ දෙයකට අපි සහයෝගය දෙනවා කියලා. ඒක අපි කවුරුත් නිකමට හෝ කියනවා. සාමාන්‍යයෙන් ආණ්ඩුවෙන්, යම් යම් දේවල් කරන්නේ? හොඳ දේවල් කරන කොට සාමාන්‍යයෙන් අපි එහෙම කියනවා. නමුත් හොඳ දේවල්වලට සහයෝගය

දීමේ ඒ නිදහසවත් ඔවුන්ට නැහැ. මා ඒ පිළිබඳ ගරු කථානායකතුමාගේ මතකයට තහනන කැමැතියි. 1919 ජාතික සංගමය හඳුලා, මේ රටේ බ්‍රිතාන්‍යායන්ට විරුද්ධ සිංහල, දෙමළ, මුස්ලිම්, බර්ගර්, මැලේ ජනතාව ඒකරාශී කරන්න ඕනෑය කියා ජාතික සංගමයට පණ දුනු, ඒකට නායා සැපයූ නායකයා වුණේ සිංහල දේශපාලන නායකයකු නොවෙයි, පොන්නම්බලම් අරුණාවලම් කියන දෙමළ දේශපාලන නායකයායි. මේ රට එකතු කරන්න ඕනෑ. එකතුව ඇතුළේ තමයි මේ රට ගොඩ තහනන පුළුවන් කියා විශ්වාස කළ, එවැනි අරමුණකින් රය ගොඩ තහනන දේශපාලනය පටන් ගත් නායකයෝ තිටපු දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරය කොතරම් බේදනීය ඉරණමකට පත් වෙලා තිබෙනවාද කියා කියනවා නම් ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාට මතක ඇති, දහහත් වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගෙනා අවස්ථාව. දහහත් වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ගෙනා අවස්ථාවේදී මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී අපි දැක්කා, අපි උපදින කොටත් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් වශයෙන් කටයුතු කළ දෙමළ මන්ත්‍රීවරු සිටි බව. ඒ දහහත් වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයේ තිබෙන පොදු වැදගත්කම ගැන ඔවුන්ට හැඟීමකුත් තිබුණා. නමුත් ඔබතුමාටත් මතක ඇති, මට මතක හැටියට ඒ වෙලාවේ දෙමළ මන්ත්‍රීවරුන් සිටියේ, දෙමළ එක්සත් විමුක්ති පෙරමුණ, ACTC වැනි පක්ෂවල මන්ත්‍රීවරු 8 දෙනෙක් හෝ 9 දෙනෙක් බව. මේ 225 දෙනාගෙන් 217 දෙනෙක් ස්වාධීන කොමිෂන් සභාවට පක්ෂව ඡන්දය දෙද්දී ඒ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට ඡන්දය දීමෙන් වැළකී ඉන්න සිද්ධ වුණා. ඒක ඔවුනගේ අයිතියක් කියා මා පිළිගන්නවා. නමුත් මට දැනෙන දේ තමයි, අපි වෙනම කථා කරද්දී දැනෙන දේ තමයි. මේ බෙදුම්වාදී ත්‍රස්තවාදී ව්‍යාපාරයේ බලපෑම් නිසා ඒකට පක්ෂව ඡන්දය දෙන්නවත් ඉඩකඩක් ඔවුන්ට තිබුණේ නැහැ කියන එක.

දෙමළ සන්ධානයේ ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීතුමන්ලාට අපට වඩා අත් දැකීම් විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා මෙතැන සම්පන්නන් මන්ත්‍රීතුමා ඉන්නවා. ඔහුගේ විනාඩි 100ක දේශනය අපි ඉතා ඉවසිලිවත්කම අහගෙන සිටියා. නමුත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ පොදුවේ රටටම වැදගත් සිංහල, දෙමළ කාටත් වැදගත්, දේශපාලන වශයෙන් ආණ්ඩුවට හෝ වෙනත් කාටවත් හෝ විශේෂ වාසියක් ලැබෙන්නේ නැති කාරණාවකදීවත් මේ දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී මතවාදය නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරුන් ඡන්දය දෙනවා අපි නම් දැකලා නැහැ. ඒ තුළ මොකක්ද තිබෙන්නේ? දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයක් නැති නිසා ද? නැත්නම් ඔවුන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය විශ්වාස නොකරන නිසාද? ඔවුන් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය විශ්වාස කරනවාය කියා මා විශ්වාස කරනවා. නමුත් මොකක්ද තිබෙන ඇත්ත ප්‍රශ්නය? ශ්‍රී ලංකාව තුළ දෙමළ ජනතාව ජීවත් වීම පිළිගන්නවා නම්, මේ රට ඔවුන්ගේත් කියා පළිගන්නවා නම්, ඔවුන් සඳහා ප්‍රාග්ධනවාදී, ආර්ථික විවිධාකාර අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න - රට බේදීමෙන් පසුව ඔක්කොම ගන්න නොවෙයි. බෙදා ගන්න කලින් ගන්න, එහෙම බේදෙන්නේ නැතිව මේක ඇතුළේ මේ අයිතිවාසිකම් දිනා ගන්න - ඒ සඳහා වුණු ඇත්ත වුවමනාවත් ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. නමුත් අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරය එල්ලිට්ටි සපන්තුවට යට කරලා. ඒකේ ඉන්නේ බවට පත් කර තිබෙනවා. දෙමළ සමාජයේ සිටින සමහර දේශපාලනඥයන් එල්ලිට්ටි සංවිධානයට මතවාදී උදවු කරනවා. අපි ඔවුන්ගෙන් ඇහුවාම කියන්නේ, මේකෙන් මොකුත් වුණේ නැහැ. අන්තිම කාලේ හිතට එකඟවම නොවෙයි. නමුත් වෙනත් කරන්න දෙයක් නැති නිසා මේකටවත් සහයෝගය දිලා බලනවාය කියලයි. සමහර දේශපාලන නායකයන් ඒ තත්ත්වයට පත් වී තිබෙනවා. එක රටක් ඇතුළේ මේ ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්නවාය කියා කල්පනා කරනවා නම්. දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයේ නායකයන්, එහි මන්ත්‍රීවරු, එහි දේශපාලනඥයන්. තමන් විශ්වාස කරන ඇත්ත - සත්‍යය - තමන්ගේ විවිධාකාර ක්‍රියා මාර්ග හරහා මේ රටට ප්‍රකාශයට පත් කරන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. ඒකේදී ආණ්ඩුවත් එක්ක එකතු වෙන්න ඕනෑය කියා. අපිත් එක්ක එකතු වෙන්න ඕනෑය කියා මා කියන්නේ නැහැ. එහෙම බැරි වෙන්න පුළුවන්. දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයක් ශක්තිමත් කරන්නේ නැතිව. දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයේ මතය දෙමළ සමාජයේ ප්‍රධාන මතය කරනනේ නැතිව, එක රටක් ඇතුළේ ප්‍රශ්න විසඳා ගැනීමක් නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඒ නිසා ඒකේ කෙළවර තමයි අවසානයට ඇවිදින්න තිබෙන්නේ කියන එක මා ඔබතුමාට කියන්නට කැමතියි. එකේ කෙළවරේදී අරන්තලාවේ ඒ සාහත්‍යවලින් පටන්ගත් වර්ගවාදී දේශපාලනය කොට්ටර දුරට ඇවිදින්න තිබෙනවාද කියනවා නම් වෙනත් මොන හේතුවක්වත් නැතිව, සිංහල වීම නිසා කැබිනට්ගොල්ලුවේදී සාහත්‍යය කළ ඒ අභිසංකම් මිනිසුන් වෙනුවෙන් - ඒක අලුත් සම්ප්‍රදායක් වෙන්න පුළුවන් - ශෝකය ප්‍රකාශ කරන්න එකතු වෙන්නේ නැති. මන්ත්‍රීවරුන්ද කියා කියන්නත් ටිකක් අමාරු, එක් කෙනෙක් දෙන්නෙක් හෝ මෙතැනට ඇවිදින්න තිබෙනවා. මේ පොන්නම්බලම් අරුණාවලම් මැතිතුමන්ලා අපේ රටේ ධනේශ්වර ක්‍රමයේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය

ඇති කරන්න හදපු ව්‍යාපාරයේ ආරම්භක නායකයන්ගෙන් පටන් අරගෙන අද ඒක කෙළවර වෙලා තිබෙන්නේ ගරු කථානායකතුමනි, මරා ගෙන මැරෙන බෝම්බකරුවන් වගේ අයගෙන්ද කියන ප්‍රශ්නය අපට තිබෙනවා. ඒ වාගේ අය ද දැන් දෙමළ සමාජය නියෝජනය කරමින් විවිධ ස්ථානවලට ඇවිදින්න තිබෙන්නේ කියන ප්‍රශ්නය අපට තිබෙනවා. ඒක සම්පූර්ණයෙන් මැරිලා නැති එක ගැන අපි සන්නේෂ වෙනවා. ආනන්ද සංගරී මැතිතුමා වගේ ජ්‍යෙෂ්ඨ දෙමළ දේශපාලන නායකයෝ තවම ජීවත් වෙනවා, ඔවුන් යම් කිසි හඩක් තහනවා. ඒ නිසා විශේෂයෙන්ම මා දකින දෙය තමයි ජ්‍යෙෂ්ඨ පරරාජසිංහම් මැතිතුමා ඒ දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරයෙන් - ඒක සම්බන්ධව අපේ එකඟ නැතිකම තිබෙනවා - දේශපාලනය පටන් අරගෙන, අවසාන වන කොට මොන හේතු නිසා හෝ අකැමැත්තෙන් හෝ අර යකඩ සපන්තුවට යට වෙන්න වුණාදෝ කියන එක ගැන අපට කතාගාවක් තිබෙනවා. ඒ නිසා විශේෂයෙන් මේ අවස්ථාවේදී, අමර්තලිංගම් මැතිතුමාගේ සාහත්‍යයෙන් පටන් අරගෙන, නිලාන් නිරුදේවම් මැතිතුමා හරහා ඇවිදින්න, කදිරිගාමර් මැතිතුමා හරහා ජ්‍යෙෂ්ඨ පරරාජසිංහම් මැතිතුමාගේ මරණයෙන් පස්සේ මේ ඇවිදින්න තිබෙන දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන ව්‍යාපාරය සම්පූර්ණයෙන් සමතලා කරලා පොඩි පට්ටම් කරලා දමා එක වෙනස් කරන්නේ නැත්නම් කිසියම්ම ද්‍රව්‍යක මේ රටට සාමය ගෙනෙන්න පුළුවන් කියා මා විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. වර්ගවාදී ශුද්ධයක් කරන ත්‍රස්තවාදී එල්ලිට්ටි සංවිධානයෙන් මේ රටට සාමය ගෙනෙන්න බැහැ. මේ රටට සාමය ගෙනෙන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ වර්ගවාදී නොවන, සිංහල, දෙමළ මුස්ලිම් ජනතාවගේ කාගේත් අයිතීන් පිළිගන්නා ආණ්ඩුවකුයි, සිංහල, දෙමළ මුස්ලිම්, බර්ගර්, මැලේ හැම ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් පිළිගන්නා දෙමළ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී දේශපාලන නායකත්වයක් පිහිටුවීමෙනුයි විතරයි. එල්ලිට්ටියට සහයෝගය පළ කිරීමෙන්, එය පෝෂණය කිරීමෙන් මේ රටට සාමය ගෙනෙන්න බැහැයි කියන එක අවධාරණය කරමින් නැවත වතාවක් ජ්‍යෙෂ්ඨ පරරාජසිංහම් මැතිතුමාගේ ඥාතීන් සහ පවුලේ අයට අපේ ශෝකය ප්‍රකාශ කරමින් මා නිහඩ වෙනවා. බොහොම ස්තූතියි.

ගරු ආර්. සම්පන්නන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

கௌரவ சபாநாயகர் அவர்களே, மறைந்த தமிழ்த் தலைவர் பெருமதிப்புக்குரிய அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களுடைய மறைவையொட்டிய அனுதாபப் பிரேரணைமீது சில வார்த்தைகள் பேசுவதற்கு எனக்குச் சந்தர்ப்பம் தந்தமைக்கு முதற்கண் உங்களுக்கு எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் மிகவும் மெதுமையான ஒருவர். அவர் எல்லோருடனும் மிகவும் அன்பாகவும் பண்பாகவும் பழக்ககூடிய தன்மையுடையவராகத் திகழ்ந்தார். தனது குடும்பத்தின் மீது - தனது மனைவியின் மீது, தனது பிள்ளைகளின் மீது - அவர் பெரும் பாசம் வைத்திருந்தார். அவருக்கு மூன்று பிள்ளைகள் இருக்கின்றனர்.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වෙන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

අනතුරුව කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [ගරු නිත්‍යන්ත ගුණවර්ධන මහතා] මූලානාද් විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair and MR. DEPUTY SPEAKER (THE HON. GITANJANA GUNAWARDENA) took the Chair.

ගරු ආර්. සම්පන්නන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, அவருக்கு ஒரு பெண் பிள்ளையும் இரண்டு ஆண் மக்களும் இருக்கின்றனர். அவர் தனது குடும்பத்தின் மீது பெரும் அன்பு வைத்திருந்தார். பொதுமக்கள் மீதும் மிகவும் அன்பு வைத்திருந்த அவர், அவர்கள் சார்பாகக் கடுமையாக உழைத்தார். தனது சக அரசியல்வாதிகளுடன் அன்பாகப் பழகினார். தனது கட்சியைச் சேர்ந்தவர்களைப் பொறுத்த வரையில் மட்டுமல்ல,

[ஓர் ஈர். ஸ்பென்டன் ஹை]

வேறுபட்ட கொள்கைகளைக் கொண்ட ஏனைய அரசியல் கட்சிகளினுடைய உறுப்பினர்களைப் பொறுத்த வரையிலும் அவர்கள் எல்லோருடனும் எப்பொழுதும் மிகவும் பண்பாக, அன்பாகப் பழக்கக்கூடிய ஒரு தன்மையைக் கொண்டிருந்தார். அவருடைய பாதுகாப்புக் கடமையில் ஈடுபட்டிருந்த அதிகாரிகளுடனும் அவர் அதேவிதமாக மிகவும் அன்பாகவும் பண்பாகவும் பழகி வந்தார். அவர் சாதாரண தமிழ் மக்களுடன் மாத்திரமல்ல, முஸ்லிம் மக்களுடனும் சிங்கள மக்களுடனும் கூட எப்பொழுதும் மிகவும் அன்பாகப் பழகி வந்தார். அவரை அறிந்த மக்கள் எல்லோரும், - அவர்கள் எந்த இனத்தைச் சார்ந்தவர்களாக இருந்தாலும் சரி அதாவது தமிழர்களாக இருந்தாலும் சரி, சிங்களவர்களாக இருந்தாலும் சரி, முஸ்லிம்களாக இருந்தாலும் சரி, அவர் மீது மதிப்பு வைத்திருந்தார்கள். விசேடமாக, வடக்கு - கிழக்கில் வாழ்கின்ற முஸ்லிம் மக்களைப் பொறுத்த வரையில், அவர்களுடைய உரிமைகள் வழங்கப்பட வேண்டும், அவர்கள் பாதுகாப்பாக வாழவேண்டும், அவர்களுக்கு வடக்கு - கிழக்கில் சம அந்தஸ்து இருக்க வேண்டும் என்பதில் அவர் மிகவும் உறுதியாக இருந்தார்.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, ஆங்கிலத்தில் he could walk with kings but not lose the common touch என்று சொல்வார்கள். அதேபோல அவர் சாதாரண மக்களுடன் தனக்கு இருந்த தொடர்பை பாதுகாக்கும் அதேநேரத்திலே, மன்னர்களுடன் ஊசாடக்கூடிய ஒரு வல்லமை பெற்றவராகவும் திகழ்ந்தார். அவர் நீண்ட காலமாக அரசியலில் ஈடுபட்டிருந்தார். நான் அறிந்த வரையில் அரசியலில் அவர் 1950 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் மிகவும் தீவிரமாக ஈடுபட்டு வந்தார். அவர் இளம் வயதில் மட்டக்களப்பைச் சேர்ந்த சுருணம் என்ற பெண்ணைத் திருமணம் செய்தார். அவர்கள் இருவரும் அரசியலில் ஈடுபட்டார்கள். தமிழரசுக் கட்சியில் குடும்பமாக இணைந்து மிகவும் தீவிரமான உறுப்பினர்களாகச் செயற்பட்ட அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களும் அவரின் அன்பு மனைவி சுருணம் அவர்களும் அந்தக் கட்சியின் மூலமாக தமது இளமைக் காலம் தொடக்கம் அரசியலில் மிகவும் விசுவாசமாக ஈடுபட்டார்கள் என்று சொன்னால் அதை எவரும் மறுக்கமாட்டார்கள். தங்களை ஒரு குடும்பமாக அர்ப்பணித்து, தங்களுடைய கடமையைத் தவறாமல் புரிந்தார்கள்; பல வேதனைகளையும் சோதனைகளையும் எதிர்நோக்கினார்கள். அவர்கள் நீண்ட காலமாக இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சி உறுப்பினர்களாகவும் அதற்குப் பிறகு தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியின் உறுப்பினர்களாகவும் கடமை புரிந்தார்கள். அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியில் ஒரு சாதாரண உறுப்பினராக இருந்து பின்னர் கட்சியின் செயற்குழு உறுப்பினராகவும் கட்சியின் அரசியல் குழுவில் ஓர் உறுப்பினராகவும் கட்சியின் பொருளாளராகவும் இருந்து, இந்த நேரத்தில் கட்சியின் சிரேஷ்ட உபதலைவராகவும் கடமை புரிந்தார்.

1989ஆம் ஆண்டு நடந்த பொதுத் தேர்தலின் மூலமாக அவர் 1990ஆம் ஆண்டில் பாராளுமன்ற அங்கத்தவராக வந்தார். அதன் பின்னர் நடைபெற்ற பொதுத் தேர்தல்களில் வெற்றி பெற்று தொடர்ச்சியாக மட்டக்களப்பு பாராளுமன்ற உறுப்பினராகத் தெரிவு செய்யப்பட்டார். ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் பெருமளவில் மக்களுடைய ஆதரவையும் மதிப்பையும் அன்பையும் பெற்றார் என்பதனை எவரும் மறுக்க மாட்டார்கள். அவர் அரசியலில் மிகவும் உறுதியான கொள்கையுடன் இருந்தார். தான் பின்பற்றிய கொள்கைகளில் இருந்து ஒரு போதும் விலகவில்லை; கட்சி மாறவில்லை; பதவியில் ஆசை வைக்கவில்லை; அவர் பதவிக்காக, பட்டத்துக்காக தனது கொள்கைகளை விட்டுக் கொடுக்கவில்லை. ஆனால் அதேசமயத்தில், நாட்டின் அரசியலில் உயர்பதவி வகித்தவர்களுடைய மதிப்பை முழுமையாகப் பெற்றவராகவும் சர்வதேச சமூகத்தின் மதிப்பைப் பெற்றவராகவும் அவர் திகழ்ந்தார். இந்நாட்டிலுள்ள இராஜதந்திரிகள், வெளிநாடுகளில் இருந்து வருகின்ற அரசியல் தலைவர்கள், பிரமுகர்கள் ஆகியோரைச் சந்தித்து அவர்களுக்கு மிகவும் அமைதியாக இங்குள்ள நிலைமைகளை விளக்கி அவர்களுடைய மதிப்பைப் பெறக்கூடியவராக இருந்தார். கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, அநேகமாக நாங்கள் இங்குள்ள

இராஜதந்திரிகளைச் சந்திக்கின்ற வேளையிலும் அல்லது வெளிநாடுகளிலிருந்து வருகின்ற அரசியல் தலைவர்களைச் சந்திக்கின்ற சமயங்களிலும் எமது குழுவில் ஒரு முக்கியமான உறுப்பினராக அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் இருந்தார் என்று கூறி வைப்பது எனது கடமையென்று நான் கருதுகின்றேன்.

அவருடைய கொள்கைகளில் அவர் மிகவும் உறுதியாக இருந்தார் என்று நான் கூறினேன். அவை இன்று நேற்று முன்வைக்கப்பட்ட கொள்கைகள் அல்ல. அது 1949 ஆம் ஆண்டு இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சி உருவாக்கப்பட்ட காலத்தில் அதன் தலைவராக இருந்த அமரர் 'தந்தை' எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம் அவர்களால் முன்வைக்கப்பட்ட கொள்கைகள். 1956 ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற பாராளுமன்றப் பொதுத் தேர்தல் காலத்திலிருந்தே வடக்கு - கிழக்கில் வாழ்கின்ற தமிழ் மக்கள், ஏன்? தமிழ் பேசும் மக்கள் கூட, அந்தக் கொள்கைகளை ஏற்று வந்திருக்கின்றனர். "இந்த நாட்டில் வாழ்கின்ற தமிழ் மக்களாகிய நாம் ஒரு தனித் தேசிய இனம். எமக்கொரு தனித்துவம் இருக்கின்றது" - அப்படிச் சொல்வது பிரிவினைவாதம் அல்ல. ஆனால், எமது தனித்துவத்தைப் பேணிப் பாதுகாப்பதற்காக குறிப்பிட்ட ஒரு சூழ்நிலையில், அதிலும் விசேடமாக அரசாங்கத்தால் மேற்கொள்ளப்பட்ட சில நடவடிக்கைகளின் அடிப்படையில் அதை வலியுறுத்தவேண்டிய ஒரு கடமைப்பாடு எமக்கு இருந்தது; ஒரு தேவை இருந்தது. நாம் தனித்துவம் வாய்ந்த ஒரு தனித் தேசிய இனம். சரித்திர ரீதியாக இந்த நாட்டில் ஒரு குறிப்பிட்ட பிரதேசத்தில் நாங்கள் வாழ்ந்து வந்திருக்கின்றோம். அது எவராலும் மறுக்க முடியாத உண்மை. இந்த நாட்டினுடைய அரசியல் சாசனங்கள் அதை ஏற்றுக் கொள்கின்றன. இந்த நாட்டில் ஏற்படுத்தப்பட்ட பலவிதமான நிருவாக, அரசியல் ஒழுங்குகள் அதை ஏற்றுக்கொண்டிருக்கின்றன. நாட்டின் ஏனைய பகுதிகளில் தமிழ் மக்கள் தாக்கப்படுகின்றபோது அவர்கள் எங்கே ஓடுகின்றார்கள்? வடக்கு - கிழக்குக்குத்தான் ஓடுகின்றார்கள். ஏன்? வடக்கு - கிழக்கு அவர்களுடைய தாயகம்; அது அவர்களுடைய இல்லங்கள் இருக்கின்ற பிரதேசம். தமிழ் பேசும் மக்கள் வடக்கு - கிழக்கின் ஒவ்வொரு மாவட்டத்திலும் இன்றைக்கும் பெரும்பான்மையாக வாழ்ந்து வருகின்றார்கள். இதற்கு மொழி முக்கியமான ஓர் அடையாளம். இன்று வடக்கு - கிழக்கை எடுத்துப் பார்த்தால் அங்கு வாழ்கின்ற மக்களில் ஏறத்தாழ 95 சதவீதமான மக்கள் தமிழ் மொழியைப் பேசுகின்றார்கள். கிழக்கை மாத்திரம் எடுத்துப் பார்த்தால், நாடு சுதந்திரம் அடைந்த பிறகு பெரும்பான்மை இனத்தினுடைய குடியேற்றம் முழுமையாக நடைபெற்றபொழுதிலும் கூட, இன்றைக்கும் அங்கு ஏறத்தாழ 75 - 80 சதவீதமான மக்கள் தமிழ் பேசும் மக்களாகவே இருக்கின்றார்கள். அவ்விதமான குடியேற்றம் நடைபெறாமல் இருந்திருந்தால் இன்றைக்கு கிழக்கு மாகாணத்திலும்கூட 90% இற்கும் அதிகமான மக்கள் தமிழ் பேசுகின்ற மக்களாகவே இருந்திருப்பார்கள். இந்த உண்மைகளை எவராலும் மறுக்க முடியாது.

கௌரவ பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்களே, மொழியினை விட ஒரு பிராந்தியத்தினுடைய தன்மையை நிரூபிக்கக்கூடிய வேறு எந்தவோர் அடையாளமும் இல்லை. எமது அயல் நாடாகிய இந்தியாவை எடுத்துப் பார்ப்போம். அங்கு பஞ்சாப் மாநிலம் இருக்கின்றது. அந்த மாநிலத்திலே கூடுதலாக வாழுகின்ற மக்கள் பஞ்சாபி மக்கள்; பஞ்சாபி மொழியைப் பேசுகின்ற மக்கள். அதுபோல, மேற்கு வங்காளம் இருக்கின்றது; மேற்கு வங்காளத்தில் வாழ்கின்ற மக்களில் பெரும்பாலானவர்கள் வங்காளி மொழியைப் பேசுபவர்கள். மகாராஷ்டிர மாநிலம் இருக்கின்றது; அந்த மாநிலத்தில் வாழ்கின்ற மக்களில் பெரும்பான்மையினர் மராத்தி மொழியைப் பேசுபவர்கள். ஒரிஷா மாநிலம் இருக்கின்றது; ஒரிஷா மாநிலத்தில் வாழும் மக்களில் பெரும்பான்மையினர் ஒரி மொழியைப் பேசுபவர்கள். குஜராத் மாநிலம் இருக்கின்றது; அங்கு வாழ்கின்ற மக்களில் பெரும்பான்மையினர் குஜராத்தி மொழியைப் பேசுபவர்கள். கேரள மாநிலம் இருக்கின்றது; அந்த மாநிலத்தில் வாழுகின்ற மக்களில் பெரும்பான்மையினர் மலையாள மொழியைப் பேசுபவர்கள். ஆந்திராப் பிரதேஷ் - தெலுங்கு தேச மாநிலம் இருக்கின்றது; அந்த மாநிலத்தில் வாழ்கின்ற மக்களில் பெரும்பான்மையினர் தெலுங்கு மொழியைப் பேசுபவர்கள். அதே போன்று கர்னாடக மாநிலத்தில் வாழ்கின்ற மக்களில் பெரும்பான்மையினர் கன்னட மொழியைப்

பேசுபவர்கள். அவ்வாறே தமிழ் நாட்டில் வாழ்கின்ற மக்களில் பெரும்பான்மையினர் தமிழ் மொழியைப் பேசுபவர்கள். இதுதான் யதார்த்தம்; இதுதான் உண்மை. இதே மாதிரியான நிலைப்பாடுகளை அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் முழுமையாக ஏற்றுக்கொண்டார்.

இலங்கையின் வடக்கு - கிழக்கு பிராந்தியத்தில் வாழ்கின்ற மக்களில் பெரும்பான்மையானவர்கள் தமிழ் மொழியைப் பேசுபவர்கள். அந்த மக்களுக்கு அந்தப் பிராந்தியத்தில் நிரந்தரமான உரித்து இருக்கின்றது. இதன் காரணமாக மற்றையவர்கள் அங்கு வந்து வாழ முடியாதென நாங்கள் கூறவில்லை; நாங்கள் அந்தமாதிரியான நிலைப்பாட்டுடன் இருக்கவில்லை. ஆனால், மத்திய அரசாங்கத்தின் உதவியுடன், மத்திய அரசாங்கத்தின் செலவுடன் அந்தப் பிராந்தியத்தில் இன்னுமொரு மொழியைப் பேசுகின்ற மக்கள் குடியேற்றப்படக் கூடாது; குடியேற்றப்படுவது தவறு என்பதைத்தான் நாங்கள் வலியுறுத்தி வந்துள்ளோம். அதுவே, அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களின் கொள்கையாக இருந்து வந்துள்ளது. இந்தியாவிலுள்ள மத்திய அரசாங்கம் அங்குள்ள பஞ்சாப்பிலோ, ஆந்திராவிலோ அல்லது தமிழ் நாட்டிலோ மற்றைய இனத்தவர்களைக் குடியேற்றமாட்டாது. ஆனால், அங்கு எவரும் வரலாம், எவரும் வியாபாரம் செய்யலாம், எவரும் தொழில் பார்க்கலாம், எவரும் காணி வாங்கலாம். ஆனால், மத்திய அரசாங்கத்தின் உதவியுடன் ஏனையவர்கள் குடியேற்றப்படக்கூடாது என்பதே அங்கு கடைப்பிடிக்கப்படும் கொள்கையாக உள்ளது. இவ்விதமான கொள்கைகளில் அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் மிகவும் உறுதியாக இருந்தார்.

ஒரு குறிப்பிட்ட பிராந்தியத்தில் வாழ்ந்து வருகின்ற ஒரு தனித் தேசிய இனத்துக்கு அந்தப் பிராந்தியத்தில் அந்த இனத்துக்கு இருக்கின்ற உரிமையின் அடிப்படையில் சுய நிர்ணய உரிமை இருக்கின்றது. சுயநிர்ணய உரிமை என்பது மக்களின் பிறப்புரிமையாகும். அது எவரும் எவரிடமும் கேட்டு வாங்குகின்ற உரிமையல்ல. அது எமது பிறப்புடன் உற்பத்தியாகின்ற உரிமை. அந்த உரிமையைக் கேட்கின்றபொழுது எவராயினும், இவர்கள் நாட்டைப் பிரிக்கப் போகின்றார்கள் என நினைக்கக் கூடாது. ஒன்றுபட்ட நாட்டினுள் வாழ்வதும் -

நியோஸ் கபாநாயகர்

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

Order, please! Will an Hon. Member propose that the Hon. Dullas Alahapperuma do now take the Chair?

ஒர்டர் ஸ்பீக்கர்

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

I propose that the Hon. Dullas Alahapperuma do now take the Chair.

ஒர்டர் மென்டர் டிப்யூட்டி ஸ்பீக்கர் (ஓபி டிப்யூட்டி மென்டர் டிப்யூட்டி ஸ்பீக்கர்)

(மாண்புமிகு மஹிந்த அமரவீர-புதிய புகையிரதப் பாதைகள் அபிவிருத்தி அமைச்சரும் நகர அபிவிருத்தி, நீர் வழங்கல் பிரதி அமைச்சரும்)

(The Hon. Mahinda Amaraweera - Minister of New Railroad Development and Deputy Minister of Urban Development and Water Supply)

ஸெனட் ஸ்பீக்கர்

ஆமோதித்தார்.

Seconded.

ஸ்பீக்கர் (ஸ்பீக்கர்) ஸ்பீக்கர்

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ஸ்பீக்கர் (ஸ்பீக்கர்) ஸ்பீக்கர்

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்றும் அகலவே, மாண்புமிகு டல்லஸ் அலஹப்பெரூம் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair and THE HON. DULLAS ALAHAPPERUMA took the Chair.

ஒர்டர் ஸ்பீக்கர்

(மாண்புமிகு ஆர். சம்பந்தன்)

(The Hon. R. Sampanthan)

கௌரவ தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, உங்கள் தலைமையின் கீழ் எனது பேச்சைத் தொடர்வதில் நான் பெருமகிழ்ச்சியடைகின்றேன். ஒரே நாட்டுக்குள் வாழ்கின்ற முடிவை எடுப்பதும் எமது சுயநிர்ணய உரிமையின் அடிப்படையில் எடுக்கின்ற முடிவாக இருக்க வேண்டும். அதை வேறு எவரும் திணிக்க முடியாது. எமது சார்பில், கட்டாயத்தின் பேரில் முடிவெடுப்பதற்கு வேறு எவருக்கும் உரிமையில்லை. ஆனால், அந்த முடிவை நாங்கள் கௌரவமாக எடுக்கலாம். எங்களுடைய சுயமரியாதையின் அடிப்படையில் நாங்கள் எடுக்கலாம். ஆனால், அவ்விதமான ஒரு முடிவை நாங்கள் எடுக்கின்றபோது, அந்த நாட்டில் என்ன விதமான ஆட்சி முறை அமைய வேண்டும்? என்ன முறையான ஆட்சி முறையின் கீழ் ஒருமித்த நாட்டுக்குள் வாழ்கின்ற முடிவை நாங்கள் எடுக்கின்றோம் என்பதையிட்டு நாங்களே முடிவு செய்யவேண்டும். அதை எவரும் திணிக்க முடியாது. எவரும் எங்கள் சார்பில் முடிவெடுக்க முடியாது. எங்களுடைய உரிமைகளை மீறி, அதே சமயத்தில் எங்களுடைய உரிமைகளை மீறி நீங்கள் முடிவெடுக்க எத்தனிக்கின்றபோதுதான் மோதல் ஏற்படுகின்றது; கலவரம் ஏற்படுகின்றது. எங்களை மதித்து, எங்களுடைய உரிமைகளை மதித்து உங்களுக்கிருக்கின்ற உரிமைகளின் எல்லைகளை நீங்கள் உணர்ந்து செயற்பட்டால் மோதல் ஏற்பட முடியாது; வித்தியாசம் ஏற்பட முடியாது. இதுதான் உள்ள பிரச்சினை.

கௌரவ தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இவ்விதமான நிலைப்பாட்டில் அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் மிகவும் உறுதியாக இருந்தார்; மிகவும் தெளிவாக இருந்தார்; மிகவும் திடமாக இருந்தார். இவையெல்லாம் நேற்று - முந்தையதாள் வகுக்கப்பட்ட கொள்கைகள் அல்ல. இந்த நாடு சுதந்திரமடைந்து சில வருடங்களுக்குப் பிறகு அன்றைய மத்திய அரசாங்கத்தினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட சில முடிவுகளின் காரணமாக, சில நடவடிக்கைகளின் காரணமாக, உதாரணமாக பிரஜாவுரிமைச் சட்டம்: இந்திய வம்சாவளி மக்களுடைய பிரஜா உரிமை பறிக்கப்பட்ட விடயம், தனிச் சிங்களமொழிச் சட்டம்: சிங்கள மொழியைத் திணிப்பதற்கு முடிவெடுத்தமை, சிங்களக் குடியேற்றத் திட்டங்கள், பண்டாரநாயக்க - செல்வநாயகம் ஒப்பந்தத்துக்கு மாறாக, டட்டி சேனாநாயக்க - செல்வநாயகம் ஒப்பந்தத்துக்கு மாறாக எடுக்கப்பட்ட முடிவுகள் - இவை போன்றவற்றின் காரணமாக எங்களுக்குருந்த உரிமைகளை, எங்களுக்குருந்த உரித்துகளை வலியுறுத்த வேண்டிய, பகிரங்கப்படுத்த வேண்டிய ஒரு கட்டாய நிலைமை எமது தலைவர் தந்தை எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம் அவர்களுக்குருந்தது. அதைத்தான் அவர் செய்தார். அதை முழுமையாக ஏற்றுக்கொண்டு அந்தக் காலத்தில் தனது இளம் வயது தொடக்கம் அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களும் அவருடைய மனைவி சுகுணம் அவர்களும் மிகவும் விசுவாசமாக, தீவிரமாகச் செயற்பட்டு வந்தார்கள்.

இந்தக் கொள்கைகளை 1956ஆம் ஆண்டு நடைபெற்ற பாராளுமன்றத் தேர்தல் தொடக்கம் ஒவ்வொரு பாராளுமன்றத் தேர்தல்களிலும் வடக்கு - கிழக்கில் வாழ்கின்ற தமிழ் பேசும் மக்கள் அங்கீகரித்திருக்கின்றார்கள்; ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்த ஜனநாயக முடிவை இந்த நாட்டினுடைய அரசியல் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. முதலில் ஜனநாயகம் மீறப்பட்டது. ஜனநாயக முடிவுகள் முறியடிக்கப்பட்டு அவை உதாசீனம் செய்யப்பட்டன. இவையெல்லாம் இந்த நாட்டில் அடுத்தடுத்து ஆட்சியலமர்ந்த அரசியலாளர்களால் செய்யப்பட்டன என்பதை எல்லோரும் உணர்ந்து ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும். இன்று ஜனநாயகத்தைப் பற்றி எல்லோரும் பேசுகின்றார்கள். எங்களுடைய ஜனநாயக முடிவுகளுக்கு என்ன நடந்தது? எங்களுடைய ஜனநாயக முடிவுகளை நீங்கள் தூக்கி வீசவில்லையா? உதாசீனம் செய்யவில்லையா? புறக்கணிக்க

[ஓர் ஃபர். ஸ்பீக்கர் ஹை]

வில்லையா? நீங்கள் எங்களுடைய ஜனநாயக முடிவுகளை உதாசீனம் செய்தது, புறக்கணித்தது, அதற்கு மதிப்புக் கொடுக்காமல் செய்யப்பட்டது போன்ற காரணங்களினால்தான் இன்று இந்த நாட்டில் ஒரு யுத்தம் ஏற்பட்டதென்பதை உங்களால் மறுக்க முடியுமா?

கௌரவ சபைக்குத் தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இவ்விதமான ஒரு நிலைப்பாட்டைத்தான் திருவாளர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் பின்பற்றி வந்தார். அவர் ஒருபோதும் வன்முறையை ஆதரிக்கவில்லை. அவர் வன்முறையில் ஈடுபட்டவர் என்று எவராலும் கூற முடியாது. அவர் ஒரு மிதவாத அரசியல்வாதி; வன்முறையைக் கடைசி வரையும் வெறுத்தவர். ஆனால், ஒரு காலகட்டத்தில் வன்முறையின் மூலமாகத் தமிழினத்தை அடக்கி ஆளுவதற்கு மத்திய அரசாங்கமும் அதன் படைகளும் முயற்சித்தபோது அந்த வன்முறைக்கு எதிராக எமது இனத்தைச் சேர்ந்த இளைஞர்கள் கொதித்தெழுந்தபோது அது தவிர்க்க முடியாத விடயம் என்பதை ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் உணரக்கூடியவராக இருந்தார் என்பதை நான் இங்கு கூறி வைக்க வேண்டும். ஆனால், வன்முறையை அவர் ஒருபோதும் ஆதரிக்கவில்லை.

இன்றைக்குச் சிலர் இந்த உண்மைகளை எல்லாம் மறைத்துப் பேசுகின்ற ஒரு தன்மையை நாங்கள் அவதானிக்கின்றோம். இந்த வாரத்தில் இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் எனது வலது பக்கத்தில் இருந்தும் இடது பக்கத்தில் இருந்தும் நிலைமைகளை இன்னும் மோசமாக்கக்கூடிய வகையில் உண்மைகளை எல்லாம் மறைத்து சில பேச்சுக்கள் நிகழ்த்தப்பட்டிருக்கின்றன. அது வேதனை தருகின்றது. அவ்விதமான பேச்சுக்களின் மூலமாக இந்த நாட்டில் கௌரவமான, ந்தானமான, உறுதியான, நிலைநிற்கக்கூடிய ஒரு சமாதானத்தை ஒருபோதும் ஏற்படுத்த முடியாது என்பதை நான் இங்கு கூறுவது எனது கடமை என்று நினைக்கின்றேன். அதுபோல், அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களின் சார்பில் ஒன்றைக் கூறி வைக்க வேண்டியதும் எனது கடமை என நான் நினைக்கின்றேன். அதாவது, இந்த நாட்டில் இந்த மோதலுக்கு - இந்தப் பிரச்சினைக்குப் பேச்சுவார்த்தையின் மூலமாக ஒரு தீர்வு காணப்பட வேண்டும் என்பதில் அவர் இறுதி வரையிலும் மிகவும் உறுதியாக இருந்தார். ஆனால், கிறிஸ்மஸ் தினத்தன்று கிறிஸ்தவ தேவாலயத்திற்கு வழிபடச் சென்ற ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் அத்தேவாலயத்திற்குள்ளேயே சுட்டுக் கொல்லப்பட்டார். ஏன், சில நாட்களுக்கு முன்பதாக மன்னாரில் கிறிஸ்தவ தேவாலயத்திலே மக்கள் தஞ்சம் புகுந்திருந்த வேளையில் காற்சட்டை அணிந்த சிலர் அந்த ஆலயத்தின் ஜன்னல்கள் மூலமாக மக்கள் மீது துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்து குண்டுகளை வீசியதில் ஒருவர் இறந்திருக்கின்றார், 49 பேர் காயமடைந்திருக்கின்றார்கள். இந்த இரண்டு சம்பவங்களும் கிறிஸ்தவ தேவாலயத்தில்தான் நடைபெற்றன. ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களுடைய கொலைக்கு - மட்டக்களப்பில் கிறிஸ்தவ தேவாலயத்தில் நடைபெற்ற அந்தச் சம்பவத்திற்கு யார் காரணம், யார் பொறுப்பு என்பதை அரசாங்கம் முறையாக விசாரித்து சம்பந்தப்பட்டவர்கள் மீது தக்க நடவடிக்கை எடுத்திருந்தால் மன்னாரில் அந்தச் சம்பவம் நடைபெற்றிருக்காது; இதுதான் உண்மை.

கௌரவ சபைக்குத் தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இந்த நிலைமையில்தான் நாங்கள் இன்றைக்கு ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களுடைய அனுதாபப் பிரேரணையின்மீது பேசிக் கொண்டிருக்கின்றோம். இன்றைக்குத் துரதிஷ்டவசமாக நாட்டில் வன்முறைகள் தலைதூக்கி நிற்கின்றன. தமிழ் இனத்திற்குள்ளேயே வன்முறை தலைதூக்கி நிற்கின்றது. இது நிறுத்தப்பட வேண்டும்; இது தொடரக்கூடாது. வன்முறையின் மூலமாக எந்தப் பிரச்சினைக்கும் எந்தத் தீர்வையும் நாங்கள் காண முடியாது. இந்த நேரத்தில் விசேடமாக தமிழ் மக்கள் தங்களுடைய பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு ஒற்றுமையாக இருக்க வேண்டியது அவசியம்; தமிழ் பேசும் மக்கள் ஒற்றுமையாக இருக்கவேண்டியது அவசியம். இந்த நாட்டில் எல்லா வன்முறைகளும் நிறுத்தப்பட வேண்டும்; நிதானமாகச் சிந்தித்து பக்குவமாக முடிவுகளைக் காண வேண்டும் என்று அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் எப்பொழுதும் விரும்பிய பிரகாரம் இந்தப் பிரச்சினைக்கு ஒரு தீர்வைக் காண வேண்டுமென்று இச்சபையில் கூறுவது எனது கடமையென நான் கருதுகின்றேன்.

கௌரவ தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களைச் சந்திக்கின்ற ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும், எம்மை மிகவும் சிறப்பாக உபசரித்து, எம்மைக் கௌரவித்து, எம்மைக் கௌரவித்து, எம்மைக் கவனிக்கும் ஒரு குடும்பம்தான் அந்தக் குடும்பம். அவருடைய சேவையை தமிழினம் ஒருபோதும் மறக்காது; நாங்கள் எப்பொழுதும் அவர்களுக்கு நன்றியுடையவர்களாகவே இருப்போம். இறுதியாக, அவருடைய அன்பு மனைவி, அவருடைய பிள்ளைகள் உட்பட அவருடைய குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக்கொள்வதோடு, இந்த அனுதாபக் குறிப்புக்களை அவருடைய குடும்பத்தினருக்கு அனுப்பி வைக்க வேண்டும் என்று கேட்டு, எனது உரையை நிறைவு செய்கின்றேன். நன்றி.

[11.04 a. m.]

ஓர் ஹைவாட் டிபெலி. பீ. லீவா டர்ன்ஸ்ட்ரோம் (பார்லிமேன் டெபூட் டிபெலி ஃபர்மன்)

(மாண்புமிகு (பேராசிரியர்) டபிள்யூ. ஏ. விஸ்வா வர்ணபால - பாராளுமன்ற அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) W. A. Wiswa Warnapala - Minister of Parliamentary Affairs)

Sir, it is with immense sadness that I stand up here in this House today to pay tribute to the late Hon. Joseph Pararajasingham, who, Sir, in my view, was a gentleman politician. He was a decent human being. He fought for the rights of the Tamil community. Like many a Tamil politician of the period, he too died at the hands of an assassin, and in this way several leading Tamil politicians of this country have been eliminated from the political landscape of Sri Lanka. This is a great tragedy experienced by the Tamil community and this is the fact to which the Hon. Sampanthan referred. Tamil community, whose able men, intellectuals cum politicians, have been eliminated in the name of a struggle for a separate state.

Joseph Pararajasingham, whom I met in 1994, when I entered Parliament for the first time, was an amiable personality, a very friendly personality, who was ever ready to interact with us in order to discuss the current issues affecting the Tamil community. He was a very articulate person and believed in peace and harmony. This was one great quality of the man.

As several Members mentioned, he started his professional career as a Kachcheri Surveyor and he later became a journalist. It was from this position, the position of a journalist in that particular region, he entered the arena of politics in the district of Batticaloa. Since 1956 he was associated with the Federal Party and later became a founder member of the Tamil United Liberation Front. He was a member of the working committee of the TULF, the Tamil United Liberation Front, and this shows, Sir, that he played a key role in the politics of the Tamil United Liberation Front. He entered Parliament in 1989 and remained a Member of this House till he was assassinated inside a church on Christmas eve by a coward assassin.

A couple of days before his death, Sir, the Hon. Pararajasingham spoke to me in the library and told me that the situation in that part of the country, he was referring to the Batticaloa District, was deteriorating and he expected the Government to take corrective measures.

Sir, it is my view that the Tamil question cannot be solved by eliminating leaders of the calibre of Joseph Pararajasingham. Tamil community, from the British times, produced great statesmen of the calibre of Ponnambalam Arunachalam and they made a noteworthy contribution to the development of Sri Lanka as a modern state. This has to be recognized. This cannot be forgotten. I do not want to go back in history. My learned Friend, Hon. Sampanthan, referred to most of those things. But the fact remains that most of the leaders of the Tamil community made a contribution to the development of this country as a modern nation. The leaders of the Tamil community including those moderate intellectuals have been killed, have been eliminated or have been forced to leave the country. My good friend, Prof. Hoole, was forced to leave this country for obvious reasons. They have left this country and it was this situation which created a political situation in that part of the country dominated by political violence.

The assassination of the late Hon. Joseph Pararajasingham gives us an opportunity to reflect upon the need for a political solution to this conflict which has destabilized this country for more than twenty years. Since the assumption of power by His Excellency the President Mahinda Rajapaksa in November 2005, the Government has taken several measures to work towards a political solution. The Government of His Excellency the President Mahinda Rajapaksa is committed to a negotiated political solution, and it is now involved or now we are engaged in achieving a consensus in the South. A consensus in the South is a vital requirement in order to work out a negotiated political settlement. The political parties in this part of the country must realize the need to achieve a consensus with a view to finding an acceptable solution to the problem with which the legitimate aspirations of the Tamil people could be addressed. A separate State, Sir, is not the answer, Eelam is not the answer. A separate State at the doorstep of India is a threat to her own security and it is also a threat to the stability in the region. Geopolitically speaking, India and the international community will never accept, will never recognize a second State in Sri Lanka. Mr. Bala Tampoe, the veteran trade unionist, in one of his interviews stated this in the clearest terms.

Therefore, one must realize that killing of people, the innocent unarmed poor civilians in villages, will not help the LTTE to achieve its objective. The LTTE is specializing in suicide terrorism, the most sophisticated method of their struggle. And now they are engaged in killing innocent civilians. The Kebithigollewa massacre shows that the LTTE is nothing but a fascist organization. They thought that the Sinhalese people could be provoked by this kind of incident. Fortunately for this country, Sinhalese people have shown extreme restraint and patience and they do this in the national interest.

The modern state has undergone a transformation in the last 200 years. Therefore, Sri Lankan political parties instead of clinging to concepts relating to the nature of the State,

whether it is going to be federal or whether it is going to be unitary, must work for a solution with which substantial autonomy could be conceded to the North and East. It has to be done. This can be done through a scheme of devolution of power. It is only through a scheme of devolution of power that a durable solution, that a permanent solution, could be found. Such a solution with which the legitimate aspirations of the Tamil community could be addressed is the best tribute to the late Hon. Joseph Pararajasingham who sacrificed his precious life for peace and harmony in this country.

Thank you, Sir.

ගරු ඩී ඩී ගුණසේකර මහතා (ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා කටයුතු සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යවරයා)

(மாண்புமிகு டி.யு. குணசேகர - அரசியலமைப்பு அலுவல்கள், தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Dew Gunasekara – Minister of Constitutional Affairs and National Integration)

Mr. Presiding Member, at the outset I must associate myself with the sentiments expressed by my colleague Prof. Wiswa Warnapala. On behalf of the Communist Party of Sri Lanka and the Socialist Alliance and also on my own behalf, it is with profound sorrow that I wish to convey through you Sir, our heartfelt condolences to the bereaved family of Mr. Joseph Pararajasingham and his political party the Tamil National Alliance.

Our friend and colleague, Joseph Pararajasingham is no more, but he shall live in our hearts. I knew him as a friend and as a colleague for over 20 years and have closely associated with him in Parliamentary affairs as well as on matters relating to political and social activities. I think no man with a tinge of human feeling would ever have thought of causing his death so violently within the church premises, a place which was closest to his heart on that holy Christmas eve, so devotedly observed by the Christians the world over.

I had the fortune to associate with most of the Tamil leaders, both in the North and the East. They were very distinguished and illustrious leaders and late Mr. Joseph Pararajasingham was one of them. He was a charming personality and a personality of cheerful disposition. He is one of those for whom we had the deepest respect.

Sir, it is rank hypocrisy if I now praise his policies which I have condemned earlier. Even though we do not agree with him politically, we admire him personally as a man of conviction and conscience who relentlessly fought for the cause of his people.

Sir, how long can we allow killings of this nature to take place? That brutal killing cannot be justified. In fact no cause can justify any killing. They may have only satisfied the carnivorous appetite of those killers or of those who have undertaken the contract for killing. In fact more Tamil leaders at the leadership level have been killed during the last two decades. I cannot call them traitors. I cannot call them

[ஓர் டீவி ஒன்சேகர் மனை]

terrorists. They all have died for no fault of their own. I would say, whoever killed Mr. Joseph Pararajasingham and for whatever reason his death was caused, he was one of our precious Tamil leaders. His life was snatched away by the cult of violence which today has become the culture of our country. These killings have not brought about any good to the Tamil society or to the country at large. These killings have only caused further discord and distrust within the community and between communities.

I am aware that late Mr. Joseph Pararajasingham was a little bit quieter at the latter stage of his life, distancing himself from active participation in Parliament. In fact I had a frank discussion with him. I addressed this question to him in a friendly way and he merely laughed it off. It occurred to me that the contradictions were developing within himself. Apparently, he had the feeling that objective conditions for the resolution of the national question were there and the objective need was there but the subjective factor was not ready.

Mr. Presiding Member, if he had this impression in him, he was absolutely correct, honest and sincere. He was a trilingualist and had friends closer to his heart from all communities, Sinhalese, Tamil and Muslim. His profession, journalism brought - I think, it instilled in his mind - a fraternal feeling for the other communities. We have lost so many leaders of the Eastern Province and we cannot lose any more.

Before me is seated, my good Friend, one of the illustrious leaders of the Eastern Province the Hon. Sampanthan to whom we have the deepest respect.. Always when I look at him, the recollection comes to my mind of those leaders whom we had associated with from the North as well as the East and it occurs to me for what they sacrificed their lives.

I have a deep respect for the late Mr. Joseph Pararajasingham. We may not agree with him with regard to his policies but the fact remains that he was one who fought for the cause of his people and who wanted to live amongst us in a united country.

So, Mr. Presiding Member, in the name of late Mr. Joseph Pararajasingham, let us strive our every nerve and seek a solution to this problem without allowing this country to plunge into darkness. Let us commit ourselves for tolerance and not for terrorism. No cause can justify terrorism. Without allowing ourselves or the country to be further destroyed and without allowing the communities to be victims of terrorism let us all, in the name of the late Mr. Joseph Pararajasingham strive to bring about unity and amity in the country.

Thank you.

இலாசனார் மனே

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Thank you. Hon. M. K. Eelaventhana.

[மு. ப. 11.22]

ஓர் டீவி. ஓ. எல். எல். என். மனை

(மாண்புமிகு எம். கே. ஈழவேந்தன்)

(The Hon. M. K. Eelaventhana)

“என்னை நன்றாக இறைவன் படைத்தான் தன்னை நன்றாகத் தமிழ் செய்யுமாறே!” திரு. ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் மறைந்து ஏறக்குறைய 6 மாதங்கள் உருண்டோடிய நிலையில் இப்பாராளுமன்றத்திலே இந்த இரங்கலுரை நடைபெறுகின்றது. அவர், “மறைந்தார்!” அல்லது “இயற்கையெய்தினார்!” என்பதைவிட, இரக்கமே உருவான இயேசு கிறிஸ்துநாதரின் பிறப்பைக் கொண்டாடும் நத்தார் விழாவின் பொழுது வெறிகொண்ட இராணுவக் கும்பலால் கோவிலுக்குள்ளே சாகடிக் கப்பட்டார் என்பது தான் உண்மை நிகழ்ச்சி. அவர் இறந்து 6 மாதங்கள் உருண்டோடிய நிலையிலும், அவரை மறக்க முடியாத நிலையில் கருத்துக்கள் பரிமாறப்படுவதும், “மாற்றான் வீட்டு மல்லிகைக்கும் மணம் உண்டு” என்று அறிஞர் அண்ணா அவர்கள் சொல்லியதற்கமைய, மாறுபட்ட கருத்துடையோரும் அவரைப் ‘பண்புடைமையின் திருவுருவம்’ என்றும், ‘சான்றாண்மையின் வடிவம்’ என்றும், “A jewel among human beings” என்றும் பேசுமளவுக்கு அவருடைய சிறப்பியல்புகள் இங்கு பேசப்பட்டிருப்பதும் ஆறுதலளிக்கின்றது.

இச்சபையிலே அமரர் திரு. ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்களை நினைத்துப் பேசுகின்றபொழுது, அவர் பிறந்த மண்ணை நினைவு கூர்ந்து - அந்த மண்ணின் உருவம் - அதன் வடிவம் என்ற சிந்தனையின் ஊற்றே அவர் எனக் கருதுகின்றபொழுது, அந்த மட்டக்களப்பு மாமனிதனை நாங்கள் நினைத்துப் பார்க்கிறோம். ‘மாமனிதன்’ என்பது நாங்கள் சூட்டிய பெயர் அல்ல! விடுதலையின் வடிவமாக - என்றமே விலைபேசு மறுக்கின்ற எங்கள் வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரன் அவர்களால், அவர் மறைந்தபொழுது சூட்டப்பட்ட பெயர் தான் ‘மாமனிதன்’! அந்த மட்டக்களப்பு மாமனிதனை நினைக்கின்ற பொழுது அந்த மண்ணை நாங்கள் மீண்டும் நினைவு கூருகிறோம். மட்டக்களப்பு பெருமை மிக்க மண். அது பழம்பெரும் தமிழ் மண் என்பதை நினைவுகொள்கிறோம். அது தமிழீழத்தின் பிரிக்க முடியாததோர் அங்கம். யாழ்ப்பாணம், மட்டக்களப்பு, திருகோணமலை என்று பேசுகின்றபொழுது, 8500 சதுர மைல் கொண்ட மண் - ஈழம் வாழ் தமிழ் மக்களின் பாரம்பரிய பூமி - The historical habitation of the Tamils, என்று குறிப்பிடுமளவுக்கு பெருமை மிக்கதென்பதை எண்ணிப் பார்க்கிறோம். இந்த மண்ணை நினைக்கின்றபொழுது முதலில் 1958 ஆம் ஆண்டிலே “நண்டெழுத்து வேண்டாம் நமக்கு” என்று “ஸ்ரீ” எதிர்ப்புப் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டதன் விளைவாக மட்டக்களப்புச் சிறையிலே அடைக்கப்பட்ட தந்தை செல்வா அவர்கள் - மெல்ல மெல்லப் பணிபுரியும் மேதை செல்வநாயகம் அவர்கள் - “சொல்லுகின்ற பாதையிலே செல்லுகின்ற வீரர்” எனப் பேசப்படுகின்ற, ‘சத்தியின்றி இரத்தமின்றி யுத்தமொன்று வருகுது சத்தியத்தின் நித்தியத்தில் நம்பும் யாரும் சேரீர்!’ என்று எமக்கு வழிகாட்டிய பெருந்தகை - தீர்க்கதரிசி - சிறையிலிருந்து மீண்டு வந்த பொழுது கூறிய சொற்கள் ஆண்டுகள் பல உருண்டோடிய நிலையிலும் எம் நினைவலைகளைவிட்டு மீற மறக்க மறுக்கின்றன. “மீண்டும் பிறப்புண்டேல் நான் மட்டக்களப்பு மண்ணில் பிறக்க விரும்புகின்றேன்.” என அந்தக் கிழவன் அன்று கூறியதிலிருந்து மட்டக்களப்பு மண்ணுக்கும் எங்களுக்குமிடையே ஒரு பிரிக்க முடியாத இணைப்பு - பிணைப்பு உண்டென்பதை நாம் உணர்கிறோம்.

அடுத்தபடியாக, மட்டக்களப்பு என்னும்பொழுது “இஸ்லாம் எங்கள் நெறி! இன்பத்தமிழ் எங்கள் மொழி!” என்று பேசுமளவுக்கு மொழியால், பண்பால், நாகரிகத்தால், ஏற்றுள்ள வாழ்க்கை நெறியினால் ஒன்றிய இஸ்லாமிய உடன்பிறப்புக்களை எண்ணிப் பார்க்கின்றோம். அவர்கள் எங்களுடைய மண்ணுடன் “புட்டும் தேங்காய்ப்பூவும்” போன்று ஒட்டி உறவுகொண்டவர்கள். அங்கே பாடுகின்ற இஸ்லாமிய கவிக்குயில்களின் பாடல்களை பல்கலைக் கழகம் ஆய்வு செய்கிறது. பாடுபவருக்கு எழுத வாசிக்கத் தெரிய வேண்டுமென்பது ஆய்வுக்குரிய பொருள் என்றாலும், இயற்கையின் ஊற்றாக, காதல் பாடலாக இருந்தாலும், அருவி வெட்டுப் பாடலாக இருந்தாலும்

அங்குள்ள இஸ்லாமிய கவிக்குயில்கள் பாடும்பொழுது எந்த மண்ணுக்குமில்லாத தனிச்சிறப்பு மட்டக்களப்பு மண்ணுக்கு உண்டு. அதனாலேயே ‘புட்டும் தேங்காய்ப்பூவும்’ போன்ற உறவு கொண்டவர்கள் எனச் சொல்கின்றேன். ‘பாடையிலே படுத்து ஊர் சுற்றும்போதும் பைந்தமிழில் அழும் ஓசை கேட்க வேண்டும்’ என்று கவிஞன் காக்கி இராசதுரை பாடியதும் அந்த அளவுக்கு தமிழ் உணர்ச்சியின் வடிவம் தான் மட்டக்களப்பு என்பதை எடுத்துக் காட்டுகிறது. மீன் பாடும் தேனாட்டில் யாழ் நூல் தந்த விபுலானந்த அடிகள் பிறந்தார். முத்தமிழ் வித்தகர், தமிழிசைக்கு வித்திட்ட பெருமகன் எங்கள் விபுலானந்த அடிகள் ! அடுத்து நினைவுக்கு வருபவர் ‘பண்டிதமணி’ பெரியதம்பிப்பிள்ளை அவர்கள். அவருடைய படைப்பு மிகவும் சிறப்பு. அடுத்து நீலவாணன் நினைவுக்கு வருகிறார். இவற்றையெல்லாம் விஞ்சுமளவுக்கு “பூத்ததா தமிழீழம்! புலர்ந்ததா தமிழன் வாழ்வு!” என்று கவிசொன்ன, தோன்றவிருக்கின்ற தமிழீழத்து அரசவைக் கவிஞனாக வீற்றிருக்கப் போகின்ற காசி ஆனந்தன் நினைவுக்கு வருகிறார். இந்த வரிசையிலே பட்டிருப்புத் தந்த இராசமாணிக்கம் அவர்களை நாம் மறக்கவில்லை. அடுத்து எங்கள் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் நினைவுக்கு வருகிறார்.

அமரர் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் வன்மைமிக்க சொற்களை என்றுமே கையாண்டதில்லை. அவர் என்றும் மென்சொற்களையே கையாள்வார். அவருடைய சொற்கள் ஆழ்ந்த பொருள் உள்ளடக்கத் துடனமைந்ததை எண்ணிப் பார்க்கிறோம். அவரின் சிறப்புகளை எமது தலைவர் சம்பந்தன் அவர்களும் ஏனையோரும் பேசியிருந்தார்கள். “சூறியது கூறல்” என்ற குற்றத்துக்கு ஆளாக நிலையில் நான் அவருடைய சிறந்த பணி வரலாற்றில் வரையப்படவுள்ளதென்பதைத் தெரிவிக்கின்றேன். அவர் தமிழரசுக்கட்சி உறுப்பினராகவும் செயற்குழு உறுப்பினராகவும் மற்றும் இன்னோரன்ன பதவிகளையும் வகித்தவர். அதனிலும் மேலாக He knew the art of diplomacy என்று பேசுகின்ற அளவுக்கு அவர் தூதுவ நிலையிலே சிறந்து விளங்கினார் என்பதை திரு. சம்பந்தர் அவர்கள் சொல்லுகின்ற பொழுது, நான் அதனை வழிமொழிகின்ற நிலையில் இருக்கின்றேன். Telling a lie in a convincing way. அதாவது, பொய்யை மெய்யாக்குகின்ற அளவுக்குச் சொல்வதும் ஒரு diplomacy - தூதுவம் - என்று சிலர் சொல்வார்கள். The worst things are said in the best form. ஆபத்தான விடயங்களை இனிக்கச் சொல்வதும் diplomacy - தூதுவம் என்று பேசுவதுண்டு. ஆனால், இவை அனைத்தையும் விஞ்சுகின்ற அளவுக்கு, இவற்றைத் தாண்டி, எங்களுடைய ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள், மாற்றான் மனதிலே மாற்றத்தைக் கொண்டுவருபவராக விளங்கினார். He was prepared to convince, convert or neutralise public opinion or enemy opinion. நல்ல கருத்துக்களை மக்கள் மனதிலே விதைத்து ஆட்கொண்ட தன்மையிலே, மாற்றுக் கருத்தோரைத் தம்பால் ஈர்த்த தன்மையிலே, ஒரு மாற்றத்தைக் கண்ட பெருமகன். இவை இரண்டிலும் தோல்வி கண்டுவிட்டால், எதிரி எங்களுக்கு எதிராகச் செயற்படுவான். ஆகவேதான் நான் மீண்டும் சொல்கின்றேன், எங்கள் தலைவர் பிரபாகரனால், அவருக்கு வழங்கப்பட்ட ‘மாமனிதர்’ என்ற பட்டம் எடுத்த எடுப்பிலே கொடுக்கப்பட்ட பட்டமல்ல; அது ஆழ்ந்து சிந்தித்துக் கொடுக்கப்பட்டது என்று. அவருடைய ஆழ்ந்த பணியின் தன்மையை எண்ணித்தான் நாம் இங்கு அவரை நினைவு கொள்கின்றோம்.

அவரை எண்ணுகின்றபோது வள்ளுவன் நினைவுக்கு வருகின்றான். வையத்து வாழ்வாங்கு வாழ்பவனுக்கு வழிவகுத்த வள்ளுவன், அறத்துப்பாலையும் தருகின்றான், பொருட்பாலையும் தருகிறான், காமத்துப்பாலையும் தருகின்றான். எனினும் பொருட்பாலிலே, ‘தூது’ என்ற 69ஆம் அதிகாரத்திலே,

“அன்புஉடைமை ஆன்ற குடிப்பிறத்தல் வேந்துஅவாம்
பண்புஉடைமை தூதுஉரைப்பான் பண்பு”

என்று சொல்கின்றார். இவை தூது உரைப்பவனுக்குத் தேவை என்று சொல்கின்றார். அன்பு வேண்டும், அறிவு வேண்டும், ஆற்றல் வேண்டும் தான் சார்ந்த இயக்கத்தின் தலைவனுடைய நம்பிக்கையைப் பெற்றிருக்கவும் வேண்டும். “அன்பு, அறிவு, ஆராய்ந்து சொல்கின்ற

சொல்வன்மை ஆகிய இவை தூது உரைப்பவனுக்கு இன்றியமையாதவை” என்று கூறுகின்ற கருத்துக்கள் ஆழ்ந்து சிந்திக்கத்தக்கவை. அவற்றின் வடிவமான திரு. ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் விளங்கினார். தெரிந்த எல்லாவற்றையும் பேசுவது தூதுவ மொழியல்ல. மனதுக்குள் பல கருத்துக்கள் இருந்தாலும் அவையறிந்து, குழ்நிலையறிந்து அந்தக் கருத்துக்கள் வெளிப்படுத்தப்பட வேண்டும். பலவற்றைத் தொகுத்துச் சொல்லும்போது அவற்றில் பயனற்றவற்றை நீக்கிப் பிறர் மகிழுமாறு சொல்ல வேண்டும். அவ்வாறு கரும் கருத்துக்களைச் சொல்லுகின்றபோதும், மாற்றான் மனதைப் புண்படுத்தாது பண்படுத்தி ஆட்கொள்கின்ற தன்மையில் செயற்பட்ட எங்கள் பரராஜசிங்கம் அவர்களுக்கு நிகராக இன்னொருவர் எமது இயக்கத்தில் தோன்றுவாரோ என்று எண்ணுகின்ற அளவுக்கு பண்புடைமையின் திருவுருவமாக, மாற்றான் மனதிலும் மாற்றம் காண்கின்ற அளவுக்கு அவர் பணியாற்றினார். மனத்தாய்மை உடையவனாதல், துணையுடையவனாதல், துணிவுடையவனாதல் ஆகிய இம்முன்றும் வாய்த்தவன்தான் தூது உரைப்பதற்குத் தகுதி உடையவன் என்று எங்கள் வள்ளுவப் பெருந்தகை பேசுகின்றார். குற்றமான சொற்களை வாய்சொர்ந்தும் சொல்லாமல், மறந்தும்கூட தப்பான சொற்களைக் கையாளாமல், அரசன் சொல்லியனுப்பிய சொற்களை - இங்கே அரசன் என்பது எங்கள் தலைவர் பிரபாகரனைக் குறிக்கும் - மற்றவரது மனம் நோகாத அளவுக்கு ஆனால், அவர்களை ஆட்கொள்ளுகின்ற அளவுக்குக் கூறுகின்ற வல்லமை படைத்தவராக இருக்கவேண்டும். அதிலே மிகத் தேர்ச்சி பெற்றவர் தான் எங்கள் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள். இலங்கைக்கு வருகின்ற அனைத்துத் தூதுவர்களுடனும் சரி, வெளிநாட்டு அறிஞர்களுடனும் சரி, உலகெங்கும் சுற்றியும் சரி, அவர் இவ்வாறான சிறந்த பணிகளை ஆற்றியிருக்கிறார். மாண்புமிகு சம்பந்தன் அவர்கள் சொன்னதுபோல், தனக்கு அழிவுதான் வரப்போகிறது என்றாலும் அவருக்குக் கவலையில்லை. தனது கொள்கை, கோட்பாடு, தனது தலைவரின் நெறியின்படி செயற்படுதல் என்பவற்றைக் கடைப்பிடித்தமையால் அவர் தேவாலயத்தில் சாகடிக்கப்பட்ட நிகழ்ச்சி நடைபெற்றது. இப்படியொரு நிகழ்ச்சி நடைபெறலாம் என்று தெரிந்திருந்தும், தனக்கு அழிவே தருவதாக இருந்தாலும், அதற்காக அஞ்சிவிடாமல், அதனால் தனது அரசனுக்கு நன்மையுண்டாகுமென்றால் - இங்கே அரசன் என்பதை மாற்றி - தலைவனுக்கு நன்மை உண்டாகுமென்றால் சொல்ல வேண்டியதைச் சொல்லித்தான் தீர்வேண்டும் என்றளவுக்கு தெளிந்த சிந்தனையுடையவராக இருந்தார். தெளிவுக்கு அடிப்படையுடைய தாய்மை. தாய்மை இருக்கின்றபோது தெளிவு வரும். தெளிவு இருந்தால் துணிவு வரும். அறிவுடைமைக்கு அழகு துணிவுடைமை என்று பேசுகின்ற அளவுக்கு அவருடைய சிந்தனையும் செயற்பாடும் தூதுவ வழியில் அமைந்தமையால்தான் வள்ளுவன் தந்த ‘தூது’ அதிகாரத்துக்கு எடுத்துக் காட்டாக விளங்கியவர் எங்கள் ஜோசப் பரராஜசிங்கம் அவர்கள் என்பதை நான் இங்கு எண்ணிப் பார்க்கிறேன்.

இந்தப் பெருமகளை எண்ணுகின்றபோது நாம் இன்னும் சிலவற்றை நினைத்துப் பார்ப்போம். எனக்கு முன்பு நல்ல அறிஞர்கள் பலர் பேசினார்கள். ஒருவரையும் நான் குறைத்து மதிப்பிட விரும்பவில்லை. மாண்புமிகு பேராசிரியர் விஸ்வா வர்ணபால அவர்களையும் மாண்புமிகு டியு குணசேகர அவர்களையும் நான் மிக மதிக்கிறேன் ; அவர்கள் சாதாரண பேர்வழிகள் அல்லர். ஆனால், மாண்புமிகு விஸ்வா வர்ணபால அவர்கள் கெப்பிட்டிக்கொல்லாவையில் நடந்த சம்பவத்தையிட்டு ‘எல்.ரீ.ரீ.ஈ.’ யினரைக் கடுமையான சொற்கள் கொண்டு தாக்கினார். அதனை ‘எல்.ரீ.ரீ.ஈ.’ யினர்தாம் செய்தார்கள் என்பதற்கு இன்னும் எவராலும் தீர்க்கமான முடிவு வழங்கப்பட வில்லை. ஆனால், அதனைக் கண்டிக்கின்ற பெருமகன் சாதாரண மனிதன் அல்ல.

An article in the ‘Daily Mirror’ newspaper of today states, I quote ;

“Probe on Pesalai church attack
Mannar’s Bishop indicts Navy in letter to Vatican
Mannar’s Bishop in a six page letter”

It is not a one page letter.

[சர்ஜேமென்டு. டீலேவின்டன் மஹா]

“...to the Vatican gave full details on the attack on the Church of Lady of Victories and said he believed the Navy was responsible.”

Why are the learned lecturers silent on crucial issues of this nature ? We do not want to cast aspersions on learned people, but we want to know what the truth is. Why ? Because the truth is often unpalatable, but we must learn to swallow it.

The article further states, I quote :

“The Bishop complained to the Vatican that civilians were being targeted increasingly.....”

-day and night.

நாங்கள் சொல்கிறோம், கெப்பிட்டிக்கொல்லாவையில் நடந்த தாக்குதல் கண்டிக்கத்தக்கதென்று. அன்றும் நான் சொல்லிவிட்டேன், சிங்கள உயிர்கள் மதிப்புக் குறைந்தனவென்றோ தமிழ் உயிர்கள் மேம்பட்டவை என்றோ பேசுகின்ற அளவுக்கு விலங்குணர்வு பெற்று மனிதப் பண்பிழந்த நிலையில் நாம் இல்லையென்று. எந்த உயிரும் புனிதமானது. இழந்த எந்த உயிரையும் மீட்க முடியாதென்பது எங்களுக்குத் தெரியும். ஆனால், ‘கெப்பிட்டிக்கொல்லாவ - கெப்பிட்டிக் கொல்லாவ’ என்று அந்தச் சம்பவத்தை அடிக்கடி கூறுபவர்கள், பக்கத்திலிருக்கின்ற பேசாலையை, வங்காலையை, அல்லைப் பிட்டியை எண்ணிப் பார்ப்பதில் என்ன தயக்கம் ? என்ன கூச்சம் ? Why this shyness expressed ? See the stark reality என்று கேட்கிறோம். இப்பொழுது அல்லைப்பட்டி மக்களின் அல்லல் தீர்ப்பதற்காக யார் வாழ்வு கொடுக்கிறார்கள் ? “ஆடு நனைகிறதென்று ஓநாய் அழுத கதைபோல” அல்லைப்பட்டி மக்களுக்கு வாழ்வு கொடுப்பதற்காக அங்கு இராணுவம் குவிக்கப்பட்டு, அந்த மண்ணில் வேறெவரும் கால் வைக்கக்கூடாதென்று அழிவின் விளிம்புக்கு ஆளான மக்களை மீண்டும் அச்சுறுத்தி வைத்திருக்கின்ற காட்சியைத் தொலைக் காட்சியிலும் பார்க்கிறோம் ; அந்நிகழ்வு பற்றி வானொலியிலும் கேட்கிறோம். இதுவா, எமது மக்களுக்கு வாழ்வு கொடுக்கும் தன்மை ? மீண்டும் சொல்கிறோம், ஆடு நனைகிறதென்று ஓநாய் அழுவதில் எங்களுக்கு நம்பிக்கையில்லை !

நேற்றுக்கூட எனது உரையிலே என்னையும் எனது மனைவியையும் இராணுவத்தினர் பண்பற்ற மொழியில், கூடாத மொழியில், கெட்ட வார்த்தைகளில், தூஷணை வார்த்தைகளில் எப்படியெல்லாம் தாக்கினர் என்பதை எடுத்துக்காட்டியிருக்கிறேன். நாங்கள் பெரியவர்களல்ல ! ஆனால், நாடாளுமன்ற உறுப்பினருக்கே இந்த அவலத்தை ஏற்படுத்த முடியுமென்றால் அல்லைப்பட்டி மக்களுக்கு யார் வாழ்வு கொடுப்பார்கள் ? அன்று மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா அவர்கள் அடைக்கல மாதா கோவிலுக்கு வந்து அங்கு தஞ்சமடைந்திருந்த அல்லைப்பட்டி மக்களைப் பார்த்து, “நான் உங்களுக்கு வாழ்வு கொடுக்கிறேன்” என்று கூறியபோது, அவரைப் பார்த்து, “ஐயா! நான் உங்களை ஒரு கேள்வி கேட்கலாமா ?” என்று ஒருவர் கேட்டாராம். அமைச்சர் அவர்கள் “என்ன கேள்வி ?” என்று கேட்டதற்கு, “எங்களுக்குப் பாதுகாப்புக் கொடுப்பதாகச் சொல்லும் நீங்கள், எவ்வளவு பாதுகாப்புடன் வந்திருக்கிறீர்கள் ? உங்களைப் பாதுகாக்க முடியாத நீங்கள், எப்படி எங்களுக்குப் பாதுகாப்புக் கொடுப்பீர்கள் ?” என்று கேள்வி எழுப்பியதை நாங்கள் இங்கே எண்ணிப் பார்க்கிறோம்.

அடுத்ததாக, எந்திலையிலும் நாட்டின் பிரிவினைக்குத் தாம் மறுப்பு என்று மாண்புமிகு டியூ குணசேகர அவர்களும் மற்றவர்களும் சொன்னார்கள். நாங்கள் சொல்கிறோம், பிரிவினை என்ற சொல்லுக்கே இங்கு இடமில்லையப்பா ! தமிழர்களாகிய நாங்கள் இல்லாது ஒன்றைக் கேட்கவில்லை. இருந்ததை, இழந்ததை மீண்டும் நிலைநாட்டவே எண்ணுகிறோம். The concept of Eelam is not division, not disintegration, or anything of that nature.

The concept of Eelam is nothing but the restoration of what we had, and what we lost. We want to regain and reassert. This comes within the category of restoration or reconstitution. This is not my language, this is the language of a learned constitutional authority Mr. Tiruchelvam at the trial-at-bar when 64 lawyers appeared on our behalf and three eminent judges sat in judgment. So, the concept of Eelam is not the general proposition. It is not division. It is not disintegration. It is not creating chaos in the country. Forget about these personalities. No less a person than the late Hon. S.W.R.D. Bandaranaike, immediately following his Oxford career, in 1926 addressing a Jaffna College audience said, “Ceylon is not a country, it is an island consisting of Kandyan Sinhalese, Low country Sinhalese and Tamils occupying clearly demarcated areas, preserving their language, culture and way of life intact. It is only a rash man who will envisage the merger of these communities.” Mr. Sampanthan has not said this, Prabhakaran has not said this, Chelvanayakam had not said this. Bandaranaike said it in July 1926 at a meeting presided over by an eminent judge, that Ceylon is not a country, it is an island, it is only a rash man who will envisage the merger of these communities. Political compulsions stood in the way, the late Hon. Bandaranaike realized it. I told his beloved daughter, Chandrika, “Madam, you know about your father. He had a better vision than many of our Tamil leaders, but political compulsions stood in the way of our achieving it. Kindly forget about the past. We cannot forget, but we can forgive the past. In the name of your father, grant us meaningful federalism”. I used definitely, categorically the word “meaningful” and not “meaningless.” Not a meaningless devolution of powers within a unitary framework. Certainly not. Not the Indian pattern with due respect and love to our neighbouring country, the Mother India. A meaningful federalism where powers are defined, the Central Government has only limited powers and the states have their own powers. There is no danger of the Central Government ever coming into the picture of destabilizing any of the local states. That danger is there in the Indian Constitution, with love to India. This is what I pleaded with the American State Authority in 1986, like residual powers being vested with the states in America, grant us also meaningful federalism. Then there will be no danger of the Central Government intervening. In the case of India, it is a semi-federal set up where the Central Government can intervene and dissolve a state assembly. The Canadian pattern, the Swiss pattern are ideal patterns for us to follow. We are prepared to consider those things. But is the Government prepared when my dearest Friend, Mr. Mahinda Rajapaksa - he was my dearest Friend and he still remains my dearest Friend -I think so - says, “nothing less than a unitary Constitution, nothing more for a Tamil homeland, no, we do not recognize Tamils as an entity, we do not accept the right of self-determination.” ? So how are you finding a solution? Fifty years have rolled by. We know where we are. We are worse off than we were. Some people think that Eelaventhan’s memory is short or that he is a young man of yesterday, he does not know his past. They are quoting Sir

Ponnambalam Arunachalam. He was the Father of the University Movement, Father of the Labour Movement and he was the Father of all the movements in Ceylon. Mr. Pieter Keuneman once called him the “Father of the Labour Movement”. Sir Ponnambalam Arunachalam after being betrayed by the Sinhalese leadership over the Colombo Western Province Seat, formed the Tamil League and said that in the name of nationalism and in the name of cosmopolitanism, I do not want my community to be reduced to the level of neither fish nor fowl. He made it very clear that we have to be determined to preserve our entity, the Tamil identity. He mentioned in his last speech, before he passed away, that there is a move by some circle to throw away the statue that was built in grateful memory to the sea. Whom did he speak of? Sir Ponnambalam Arunachalam speaks of his elder brother Ramanathan’s statue. It was built in grateful memory for the service rendered by him in the 1915 riots. ‘In the dire hour of our need, you came to our rescue if not for you, we may be among the dead’ is what the Anagarika Dharmapala and all the eminent Sinhala leaders said. ‘The greatest Ceylonese of all times’ proclaimed the late Hon. D.S. Senanayake. Sir Ponnambalam Arunachalam, an eminent personality only second to Ramanathan said that there was a move to throw the statue that was built in grateful memory of Sir Ponnambalam Ramanathan, to the sea. Who is at fault? He said that there was a move. Sinhala hoodlums are not only present now, Sir, even in 1920 the story was the same. Come what may, whatever I say, there is a move to crush us, thrash us. We shall meet the challenge. The old man in his 70s says there is a move to crush us. We shall meet the challenge. This is not a new story, Sir. Sir Arunachalam faced this problem. His elder brother who survived him when there was a question with regard to Donoughmore Reforms Commission, said, “Donoughmore means Tamils no more, they are handing power to the vulgar mob without due safeguards to the Tamils. If we accept it, it is going to be the death knell of the Tamil people”.

The Hon. Dew Gunasekera and the able eminent professor, Sir, I am no comparison to you. I have no academic background of your calibre. But I plead, what makes me speak is my humble heart and my bitter experience. My experience certainly overshadows all your career, Sir. I am asking you, devolution of powers, parrot like repetition of devolution of powers will not take us anywhere, Sir. It will only worsen the situation for us. The Hon. Dew Gunasekera speaks of Dr. N.M. Perera and Dr. Colvin R. de Silva. Dr. N.M. Perera once said, I think on 6th June 1956, “Do not blame the Tamils if they do not believe us. We have never honoured our word. From the Donoughmore era, the story has been the same”. But this very Dr. N.M. Perera finally succumbed to Sinhala pressure and my learned friend, Prof. Sundaralingam said - I do not want to use the same harsh words of Prof. Sundaralingam, but what did Dr. Sundaralingam say about Dr. N.M. Perera because of his later political somersault - “Double doctorate with double tongued treachery.” Double doctorate with double tongued treachery! I do not want to repeat those words. This is what prompted our Professor Sundaralingam.

When Senator Nadesen pleaded with Dr. Colvin R. de Silva, the man who drafted the Constitution for Mrs. Sirimavo Bandaranaike in 1972, and said, “Please do not nullify the meagre concessions like Article 29, the Public Service Commission and the Senate, what did Dr. Colvin R. de Silva tell Mr. Nadesen? “Mr. Nadesen, politics is the art of the possible”, and nullified even the meagre concessions we enjoyed under the Soulbury Constitution. So, where did we stand, Sir? ‘Two languages, one nation, one language, two nations’, what a lovely pronouncement by Dr. Colvin R. de Silva? In reality what happened? He was also finally politically somersaulting accepting one language and now we are going to have two nations. Sir, I am not here to speak ill of the dead. Whether it be Dr. Colvin R. de Silva or Dr. N.M. Perera, I had the greatest respect. We used to cut classes in our schools and attend the meetings addressed by them. We were so mesmerized by Dr. N.M. Perera and Dr. Colvin R. de Silva. I think I should conclude my speech. I should not exploit the kindness and the generosity and the magnanimity bestowed by the Chair.

But before I conclude, Sir, I had an important meeting with the late Mr. Lakshman Kadirgamar, my Friend. I have no enemies here. At the Consultative Committee meeting, I think, three weeks before he passed away we had a lovely personal chat.

I told him, “Sir, I have the highest respect for you. You are an Oxford product. But when we, Tamils like Mr. Pararajasingham and others are giving information to the world about the plight of the Tamils, why do you go around the world and give disinformation? When we are giving information to the world about the plight of the Tamils, you go around the world and give disinformation. Is it becoming of an Oxford product? I do not want to use the words, sell-outs, weaklings and collaborators although other Tamils are using those words because I feel hurt as you are an Oxford product. I would like to quote from ‘Thirukkural’ but since your knowledge of Tamil is limited, I will give the English translation.

“அரம்போலும் கூர்மைய ரேனும் மரம்போல்வர் மக்கட் பண்பு இல்லாதவர்”

The translation says, sharp intellect, shrewdness, will not be of any benefit to humanity, if the knowledge is not applied for the well-being of humanity”. Again I repeat, I do not want to speak ill of the dead. So, I gave a translation to the late Mr. Lakshman Kadirgamar and said, “Your intellect is of a high nature. We all envy you. But how could you consciously or unconsciously be a party to the selling or weakening of the Tamil people’s mental framework, the political set up?” He put on a smile and said, “You are a nice speaker.” I said, “I am no match to the Oxford accent.” I repeat, we are no match to the Oxford accent. But I am now pleading, tell us a way out. We, Tamils are not bloodthirsty. Prabhakaran has no love for war. He made it very clear. He never thought of an armed struggle, if Mr. J. R. Jayewardene

[ගරු එම්. කේ. ජලවේන්දන් මහතා]

had strictly adhered to the Buddhist philosophy of the Buddha, Dhamma. There is no Buddha, Dhamma here. There is Buddha "*Adharma*" here. That is why we are getting killed at Pesalai, Vankalai, Muttur, Trincomalee and Batticaloa. Yesterday when I spoke, at about 3.30 pm, at Kiran, aided and abetted by the Government, the Karuna Group was playing havoc and boys and girls have been removed in three vans. Three hundred persons were missing. Where are they? Who is to give the answer to this question?

At the meeting in Geneva on 22nd February what is the issue that was discussed? Of dispensing with the elements like the Karuna Group, paramilitary forces. After that we thought we could discuss on 19th April the issue of throwing out the armed forces in occupation in the name of high security zones. When the first was not done, what is the use of speaking of the second issue of dispensing with the armed forces? So where are we, Sir? This is what is haunting us. I do not want to exploit the time. I want to appeal again - whether my appeal will have any weight I do not know - to His Excellency Mahinda Rajapaksa who remains my Friend. You are the all powerful Executive President. You are very anxious to speak to Mr. Prabhakaran. Prabhakaran also respects you. He has once called you a pragmatic leader but if you want to talk to Prabhakaran on a unitary Constitution not recognizing the Tamils as an entity, do not want to accept a homeland for the Tamils, then where are we? This is the question. This is where we are. The Hon. R. Sampanthan has elucidated it enough. He made it very very clear that when we speak of a homeland for the Tamils we are not fanatically inclined to say not a single Sinhalese should be in the entire territory. What we oppose is the state-sponsored colonization with a determined and calculated move to make us a nonentity or a microscopic minority and change the demographic features. That has happened in Ampara; that has happened in Trincomalee. and there is a move for the same thing to take place in Mullaitivu. Land is necessary not only for the self-expression of an ethnic group. It is necessary for its physical survival, Sir.

All these things were haunting Mr. Joseph Pararajasingham. He was a very mild mannered person, Sir. But he knew what he was dealing with. He never used words to hurt the feelings of even his worst political opponent. The Hon. Dew Gunasekera said he was distancing himself from the movement. Certainly not Sir. He was deeply contemplating and meditating as to what could be the solution to the problem. He never ran away from the scene. He knew the heavy odds before him. He knew his life was in danger. The Hon. Dew Gunasekera, you are my Friend for ever. The other, Professor, the Hon. Wiswa Warnapala is also my Friend, please do not distort the history, do not discard the history. My Friend the Hon. Wimal Weerawansa, JVP Parliamentary leader said the late Mr. S.J.V. Chelvanayakam and the late Mr. Kumaraswamy Vanniasingam killed the Sinhalese. Will anybody even in his dreams believe such a thing? Will anybody, even the worst political opponent,

accept such a thing? But Chelvanayakam and Vanniasingam said, 'We love the Sinhalese, but do not make it a state-sponsored colonization which changes the demographic features and make us a nonentity.' That is why Ampara is virtually lost to us. A seat was created in Trincomalee. Now there is a move even to create a seat somewhere in Mullaitivu too. So that is what we are opposed to and that is what we have pleaded with our Muslim friends. You want a separate entity or some kind of a unit for you. We are not opposed to it but for that you join with us and tell the Government, whatever the Government, that you can never be a party to state-sponsored colonization which is making a determined move to change the demographic features, the character, the language and the culture of our link. So I repeat, land is necessary not only for the self-expression of the ethnic group. It is necessary for its physical survival. I plead to my Muslim Friends who are part and parcel of Batticaloa, we have no animosity towards you. We have a love for you.

Sir I would like to conclude my speech by reminding what Muhammad Ali Jinnah of Pakistan said when he addressed the students of the Aligarh University in 1942, "Oh you Muslims, you are not a minority. You are a nation. But a nation does not live in the air. It must have a clearly demarcated area, a zone. The greatest task that has befallen on you after the fall of the Mogul empire". Sir, I repeat what Muhammad Ali Jinnah said in 1942, "You are not a minority. You are a nation. But a nation cannot live in the air. It must have clearly demarcated areas". My dear Muslim Friends who are virtually worshipping Jinnah, I am one with you as regards Jinnah's concept of the Pakistan but that does not mean you could just blindly worship him and discard his advice.

The late Mr. Joseph Pararajasingham who loved Bharatha Matha often said - both of us virtually said the same thing - enlightened self-interest must make India, re-think, re-shape and re-orient its foreign policy. There is an umbilical cord between the Eelam Tamils and Tamils of India and also the Eelam Tamils and India.

Now, I see a visible change with Mr. Manmohan Singh moving in the matter. We see a visible change in Dr. Kalaingar Muthuvel Karunanidhi - காக்கும் தெய்வம் - shedding tears, genuine tears for the refugees after seeing their plight. Therefore, we are appealing to Dr. Kalaingar, we are appealing to Vaiko, we are appealing to Nedumaran, we are appealing to Thirumavalavan -

මූලාසනාරූපී මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please!

ගරු එම්. කේ. ජලවේන්දන් මහතා

(மாண்புமிகு மா. க. ஈழவேந்தன்)

(The Hon. M. K. Eelaventhan)

Yes, Sir. I am concluding.

இலாசனார்டு மென்சினர்

(தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

மே டிபீட்டாவே ஓர் கிளையு காரக ஸபாசினிவா இலாசனா ஸ்னீவா.

ஈனாருப ஈர். பி. டாவினீ ர்னாசன மெனா இலாசனா ஸ்னீவா ஸ்னீவா காரக ஸபாசினிவா [ஓர் பி. டிபீட்டாவை ஸ்னீவா இலாசனா ஸ்னீவா ஸ்னீவா.

அதன் பிறகு, மாண்புமிகு ஆர். எம். காமினி ரத்நாயக்க அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசார் அவர்கள் [மாண்புமிகு எம். சச்சிதானந்தன்] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon THE HON. R.M. GAMINI RATHNAYAKE left the Chair and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. M. SATCHITHANANDAN] took the Chair.

ஓர் ராமலிங்கம் சந்திரசேகர் மெனா

(மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர்)

(The Hon. Ramalingam Chandrasekar)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, தோட்டத் தொழிலாளர்களைப் பிரதிநிதித்துவம் செய்கின்ற உங்கள் முன் இந்த விவாதத்தை மேலும் தொடர்வதற்கு எனக்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைத்ததை எனது பாக்கியமாகக் கருதுகின்றேன். நான் கூற வந்தது என்னவென்றால், தோட்டத்தொழிலாளர்களின் சம்பள உயர்வு தொடர்பாகச் செய்து கொள்ளப்பட்ட ஒப்பந்தங்களின் மூலம் அவர்களுக்கு நன்மை கிடைக்கவில்லை என்பது அனைவரும் அறிந்த உண்மையாகும் என்பதைத்தான். இந்த நாட்டில் இருக்கின்ற பிரதான தொழிற்சங்கங்கள் என்றாலும் சரி, அத்தொழிற்சங்கங்களில் இருக்கின்ற தலைவர்கள் என்றாலும் சரி, இந்தப் பாராளுமன்றத்தில் அங்கம் வகிக்கின்ற பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் என்றாலும் சரி, அனைத்து அரசியற் கட்சிகளைச் சேர்ந்தவர்களானாலும் சரி, அனைவராலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஓர் உண்மை இருக்கின்றது. அதாவது, பெருந்தோட்டத்துறையைச் சேர்ந்த தொழிலாளர்களுக்கு வழங்கப்படும் 135 ரூபாவும், அதேபோல் இறப்பர் தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு வழங்கப்படும் 125 ரூபாவும் எந்தவகையிலும் தற்போதைய வாழ்க்கைச் செலவுக்கு ஏற்ப போதுமான சம்பளமாக இல்லை என்பதுதான் அந்த உண்மை. அதனால்தான், எதிர்வரும் காலங்களில் இந்த ஒப்பந்தத்தைச் செய்துகொள்வதற்குத் தயாராக இருக்கின்ற பிரதான தொழிற்சங்கங்களும் - இலங்கையில் தோட்டத் தொழிலாளர்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற இரண்டு பிரதான தொழிற்சங்கங்கள் இருக்கின்றன - நாளுக்குநாள் அதிகரித்துச் செல்கின்ற வாழ்க்கைச் செலவுக்கு ஏற்ப தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்கு நியாயமான சம்பளத்தைப் பெற்றுக் கொடுப்பதற்கு உரிய முறையிலே செயற்பட வேண்டும் என்று மக்கள் விடுதலை முன்னணியினராகிய நாங்கள் இந்தச் சபையில் கேட்டுக் கொள்கின்றோம். எனினும், கடந்த காலங்களில் இருந்த அரசாங்கங்கள் என்றாலும் சரி, இன்றைய அரசாங்கமானாலும் சரி, எந்த அரசாங்கமும் இந்தப் பிரச்சினையில் இதுவரையில் தலையிடவில்லை. அதனால் நாங்கள் கூறுகின்றோம், எதிர்வரும் காலங்களில் செய்துகொள்ளப்படத் தயாராகவிரிக்கின்ற ஒப்பந்தம் தொடர்பாக அரசாங்கம் நேரடியாகத் தலையீடு செய்ய வேண்டும் என்று. அப்படி நாங்கள் கூறுவது ஏனென்றால், இது சம்பந்தமாக தோட்டங்கள் பூராகவும் பாரிய ஆர்ப்பாட்டங்கள், போராட்டங்கள் நடக்கப்போவதாக பேச்சுக்கள் அடிபடுவதனாலாகும்.

இன்றைய வாழ்க்கைச் செலவு பற்றி எமக்குத் தெரியும்; இந்த நாட்டில் நாளுக்கு நாள் பொருட்களின் விலை எவ்வாறு அதிகரித்துச் செல்கின்றன என்பதுவும் எமக்குத் தெரியும். அதனால், அதனைத் தாங்கிக்கொள்ள முடியாமல் தோட்டத் தொழிலாளர்கள் தத்தளிக்கின்ற பொழுது, வேதனைப்படுகின்றபொழுது, அவர்கள் மத்தியில் ஆர்ப்பாட்ட உணர்வுகள் ஏற்படலாம். மறுபுறம் நாங்கள் சிந்தித்துப் பார்க்கின்றபொழுது, அரசாங்க ஊழியர்களுக்குச் சம்பளம் அதிகரிக்கப்படுகின்றது; தனியார் கம்பனி ஊழியர்களுக்கும் சம்பளம் அதிகரிக்கப்படுகின்றது. அரசாங்க ஊழியர்களை எடுத்துக் கொண்டால், 2006 ஆம் ஆண்டிலிருந்து கீழ்மட்ட ஊழியர் ஒருவருக்கு

குறைந்தபட்சச் சம்பளமாக 11,730/- ரூபாவை வழங்க முன்மொழியப் பட்டிருந்தது. எனவே, இந்த 135 ரூபா தோட்டத்தொழிலாளர்களது வாழ்க்கைப் பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு எவ்வகையிலும் போதாத தென்பதால் அவர்கள் பாரிய அழுத்தங்களுக்கு முகங்கொடுத்திருக்கின்றார்கள். இந்த 135 ரூபாவைப் பற்றிப் பேசுகின்றபொழுது, 2004 ஆம் ஆண்டு செய்துகொள்ளப்பட்ட இந்த கூட்டு உடன்படிக்கையின் ஊடாக ஒரு சில மேலதிகக் கொடுப்பனவுகளும் வழங்கப்படுவதாக ஒரு சாரார் தர்க்கம் செய்யலாம். அதாவது, நிரந்தரக் கொடுப்பனவில் 20 ரூபா உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதேபோல் 75 சதவீதமான வருகைக்கான கொடுப்பனவாக 25 ரூபா உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அதேபோல் 160 ரூபாவுக்கு மேல் தேயிலை விலை அதிகரிக்குமானால் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் சம்பளத்தில் 18 ரூபா 50 சதம் உள்ளடக்கப்படுகின்றது. இவை அனைத்தையும் கூட்டிக் கழித்துப் பெருக்கிப் பார்க்கின்றபோது அவர்களுக்கு 198 ரூபாய் 50 சதம் சம்பளம் கிடைக்கின்றது என்று சொல்லக்கூடும். “இந்த 198 ரூபா 50 சதம் சம்பளத்தை நாங்கள் பெற்றுக் கொடுத்துவிட்டோம். அதனால் தோட்டத் தொழிலாளர்களது வாழ்க்கையில் பெரும் வெற்றி, பெரும் மாறுதல் ஏற்படப் போகின்றது” என்று ஒரு சாரார் கூறினார்கள். ஆனால், பதுளை மாவட்டத்தில் பண்டாரவளைப் பிரதேசத்தை எடுத்துப் பார்த்தால், அங்கு இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்தினுள் உள்ளடங்குகின்ற தொழிலாளர்களில் எத்தனை சதவீதமான தொழிலாளர்களுக்கு இந்த 198 ரூபாய் 50 சதம் சம்பளம் கிடைக்கின்றது என்பது எங்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும்.

இன்று அனைத்துத் தோட்டக் கம்பனிக்காரர்களும் கூறுகின்றார்கள், “தோட்டங்கள் நஷ்டமடைகின்றன; இலாபம் இல்லை. ஆகவே தோட்டங்கள் இழுத்து மூடப்படவேண்டிய நிலைமைக்குத் தள்ளப் பட்டிருக்கின்றன. சம்பள அதிகரிப்பு, மேலதிகக் கொடுப்பனவுகள் மற்றும் மேலதிகமாக வழங்கப்பட்ட ஏனைய நிவாரணங்கள், சலுகைகள் முதலிய அனைத்தும் நிறுத்தப்படுகின்ற நிலைமை உருவாகியிருக்கின்றது” என்று. ஒரு புறம் தோட்டத் தொழிலாளர்களால் இதுநாள் வரைக்கும் கட்டிக் காத்துப் பாதுகாக்கப்பட்டு வந்த மரங்கள் தறிக்கப்படுகின்றன; கொழும்பு நகருக்குக் கடத்தப்படுகின்றன; குறிப்பிட்ட கம்பனிகளால் கோடிக் கணக்கான ரூபா இலாபம் ஈட்டப்படுகின்றது. மறுபுறம் தொழிற்சாலைகள் மூடப்படுகின்றன; அவற்றிலுள்ள இருமபுகள் அனைத்தும் கழற்றப்படுகின்றன; கம்பனிக்காரர்கள் கோடிக் கணக்கான ரூபா வருமானத்தை ஈட்டுகின்றார்கள். இவற்றைப் பார்க்கின்றபோது தோட்டத் தொழிலாளர்களது வாழ்க்கையில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு, அவர்களின் அடிப்படைச் சம்பளத்தில் உயர்வைப் பெற்றுக் கொடுப்பதற்கு இந்தக் கம்பனிகளால் எந்தவித ஆக்கபூர்வமான செயற்பாடுகளும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை என்பது தெரிய வருகின்றது.

இன்று தோட்டப்புற வீதிகளை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி, பாசனாலைகளை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி, சுகாதாரத்தை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி, கல்வியை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி, இவை சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சினைகள் அனைத்தும் தீர்க்கப்படாது நாளுக்கு நாள், அதிகரித்த வண்ணமே இருக்கின்றன. அதனால்தான் எதிர்வரும் காலங்களில் செய்து கொள்ளப்படவிரக்கின்ற ஒப்பந்தத்தின் ஊடாக தோட்டத் தொழிலாளர்களது அடிப்படைச் சம்பளத்தில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று நாங்கள் அரசாங்கத்திடம் மிகவும் தாழ்மையாகக் கேட்கின்றோம். இன்று 135 ரூபா சம்பளம் என்பது எந்தவகையிலுமே போதுமானதல்லவென்பது எங்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும். கிராமத்தில் வேலை செய்கின்ற சாதாரண ஒரு தொழிலாளிக்கு கிடைக்கின்றது 350 ரூபா சம்பளம் அல்லது 250 ரூபா சம்பளம். நுவரெலியாவில் இருக்கின்ற மரக்கறித் தோட்டங்களில் வேலை செய்கின்ற தொழிலாளர்களுக்கு 405 ரூபா சம்பளம் கிடைக்கின்றது ; தேநீர் வழங்கப்படுகின்றது ; சாப்பாடு வழங்கப்படுகின்றது. இவை அனைத்துடன் 400 - 500 ரூபா சம்பளமும் கூட வழங்கப்படுகின்றது. இவ்வாறான சூழல் இருக்கின்றபோது தோட்டத் தொழிலாளர்களது வாழ்க்கையில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்துகின்ற இந்தச் சம்பள உயர்வு என்பது மிகவும்

මම ඉතාම සතුටු වෙනවා. රාමලිංගම් වන්දසේකර මන්ත්‍රිතුමා ඉදිරිපත් කරපු යෝජනාව ඉතා පැහැදිලියි. අද ඔබ, අප ජීවත් වන වතුකරයේ ජනතාව දැඩි පීඩාවකට පත් වෙලා, බොහොම ප්‍රශ්න මධ්‍යයේ ජීවත් වන මොහොතක ඔවුන් ඒ ගැටලුවලින් මුදා ගැනීමේ සද්භාවයෙන් යුතුවයි මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ.

මේ රටේ තමන්ගේ ශ්‍රමය වගුරමින්, ජීවත් වන්න අවශ්‍ය ශක්තිය සොයා ගැනීමට වෙහෙසෙන ජනතාව අතර, වතු ක්ෂේත්‍රයේ ලක්ෂ පහළොවක් පමණ ජනතාව අද ජීවත් වනවා. එයින් වතු කම්කරුවන් හැටියට ලක්ෂ හයක් පමණ ජනතාව සේවය කරනවා. ඔවුන්ගේ ජීවිත හා බැඳුණු ගැටලුවක් තමයි අද අපි මේ සාකච්ඡා කරන්නේ. ලංකාවේ මේ ආදී සාමූහික ගිවිසුම් - ඒ සමාගම් සහ රජය තැන්නම් කොමිෂනර් අතර අත්සන් කරනු ලබන සාමූහික ගිවිසුම් - මේ වන කොට 138ක් පමණ තිබෙනවා. ඒ ගිවිසුම් 138ත් වැඩිම කම්කරුවන් ප්‍රමාණයකට - ලක්ෂ තුනහමාරකට පමණ - මුළු ලෝකයම ගන්නාම වැඩිම සේවක පිරිසකට බලපාන, සාමූහික ගිවිසුම වතු ආශ්‍රයෙන් එළඹෙන මේ ගිවිසුමයි කියා අපි විශ්වාස කරනවා. මේක වතු භාමිපුතුන් සහ වතු වෘත්තීය සමිති අතර එළඹෙන ගිවිසුමක්. අද වන කොට ඒක යම් අර්බුදයකට මුහුණ දිලා තිබෙනවා. අවුරුදු දෙකෙන් දෙකට මේ සාමූහික ගිවිසුම් අලුත් කරනවා. 1996 වර්ෂයේ ඉදලා වතු ක්ෂේත්‍රයට අදාළව අපේ රටේ මේ සාමූහික ගිවිසුම් අත්සන් කරන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා. 2004 වර්ෂයේ අත්සන් කරපු ගිවිසුම මේ 30 වැනි දායින් අවසන් වනවා. නමුත්, දැන් අලුත් ගිවිසුමකට එළඹෙන්න ඕනෑකම තිබෙනවා. දැන් තිබෙන ප්‍රශ්නය මේකයි. වතු භාමිපුතුන් සහ වතු වෘත්තීය සමිති අතරයි මේ ගිවිසුම් අත්සන් කරනු ලබන්නේ. අපේ රටේ ප්‍රධාන වෘත්තීය සමිති අද මේ ගිවිසුම් අත්සන් කරන්නේ නැහැයි කියලා කේවල් කරමින් සිටින තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. මේ සිදු වන්නේ අත් යමක් නොවෙයි. අපේ රටේ වතු කම්කරුවන්ගේ ජීවිත කේවල් කිරීමේ තත්ත්වයකුයි ඇති වී තිබෙන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි දන්නවා, මේ රටේ වතු ආරම්භ කරලා, අධිරාජ්‍යවාදීන් විසින් ඒ වතු පාලනය කරලා, පස්සේ රජය විසිනුත් යම් කාලයක ඒවා පාලනය කළ බව. ඊට පස්සේ මේ වතු කොමිෂනර්වලට දිලා, මුලින්ම වහල් සේවාවක් වැනි සේවාවකට මේ වතු කම්කරුවන් ගෙනල්ලා අදත් ඔවුන්ගේ ජීවිත සමග සෙල්ලම් කරමින් සිටින තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ. අපේ මූලික ඉල්ලීම වන්නේ මේකයි. මේ භාමිපුතුන් සමග වතු වෘත්තීය සමිතින් මේ කඹ ඇදිල්ලලේ දිගට ම තියන්න බැහැ. වතු ක්ෂේත්‍රයේ ජීවත් වන ජනතාවගේ ජීවිත සුරක්ෂිත කරන්න, ඔවුන් ආර්ථික මට්ටමින් යම් සංවර්ධනයකට ගෙන එන්න නම්, ඒ සඳහා රජයට විශේෂ වගකීමක් තිබෙනවා. ඒකට අදාළ අමාත්‍යාංශ අපේ රටේ රජය මගින් ස්ථාපිත කරලා තිබෙනවා. කම්කරු අමාත්‍යාංශයක් තිබෙනවා. වැවිලි කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයක් තිබෙනවා. ඒ අමාත්‍යාංශ - රජය - මගින් ඒ වගකීම ගන්න ඕනැයි කියන යෝජනාව තමයි අපි මේකෙන් මූලිකව කරන්නේ. මොකද, වෘත්තීය සමිති විසින් මේ සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පෙනී සිටිනවාට වඩා, අද භාමිපුතුන්ගේ අයිතිවාසිකම් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින අවස්ථා අප දැක තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා හොඳින්ම දන්නවා, අද වතුකරයේ ජනතාව බොහොම පීඩාවට පත් වෙලා ඉන්න ජනතාවක් බව, ඔවුන් බොහොම දරිද්‍රතාවෙන් පෙළෙන ජනතාවක්. අද ලංකාවේ මන්ද පෝෂණය වැඩිපුර ම තිබෙන්නේ වතුකරයේ ජනතාව අතරයි. රක්ත හීනතාව තිබෙන්නේ වතුකරයේ ජනතාව අතරයි. සාක්ෂරතාවෙන් අඩුම ජන කොටසක් ඉන්නේත් වතුකරයේයි. සමහර වෙලාවට උතුරත් එක්ක සාපේක්ෂව බැලුවාම දකුණේ, වතුකරයේ විශාල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, ඔබතුමා ජීවත් වන ප්‍රදේශ ගැන ඔබතුමා දන්නවා. පුදුමලේට ගියත්, මේමලේට ගියත්, පුනාගල වත්තට ගියත්, ගම්පහ වත්තට ගියත්, යූරි වත්තට ගියත් මේ ප්‍රශ්න අපි හඳුනාගෙන තිබෙනවා. අද ස්ථිර නිවාසයක්, හරියට වතුර ටික වැසිකිළි කැසිකිළි පහසුකම්, ආහාර පහසුකම්, අධ්‍යාපන පහසුකම් කියන මේ කිසිම දෙයක් නැතුව වතුකරයේ ජනතාව දැඩි පීඩනයකට පත් වෙලා සිටිනවා. ඒ ලක්ෂ 15ක් වන වතුකරයේ ජනතාව ගන්නොත්, 4 දෙනෙක්, 5 දෙනෙක් සමහර විට 8 දෙනෙක් සිටින පවුලක වන්නේ වැඩ කරන්නේ දෙන්නායි. බොහෝ වෙලාවට ස්වාමි පුරුෂයාත්, බිරිඳත් වැඩ කරනවා. දෛනික වැටුප රුපියල් 135යි. එය අද රටේ තිබෙන අඩුම දෛනික වැටුපය කියා අපි විශ්වාස කරනවා. අද කුලී වැඩක් කළත් රුපියල් 400ක්, 450ක්, 500ක් ආදී වශයෙන් ලැබෙනවා. අද උදෑසනම මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී යම් සාකච්ඡාවක් මතු වුණා, පාර්ලිමේන්තු මැති ඇමතිවරුන්ගේ, ජනාධිපතිතුමාගේ අගමැතිතුමාගේ වැටුප වැඩි කර ගන්න ඕනැ, අසමානතාව සමාන බවට පත් කර ගන්න ඕනැ, අසමතුලිතතාවක් තිබෙනවා, ඒක සමතුලිතතාවකට ගෙනෙන්න ඕනැ යියා.

එහෙම නම්, වතුකරයේ ජනතාවගේ ජීවිත සම්බන්ධයෙනුත්, ඒ ජනතාවගේ ජනතා නියෝජිතයන් හැටියට අපත් වග කීමෙන් කටයුතු කරන්න ඕනැ අවස්ථාව දැන් ඇති. අපි හිතනවා, උදේ කළ අරගලය ලක්ෂ 15ක් වූ මෙම ජනතාව වෙනුවෙනුත් දැන් දියත් වන්න ඕනැයි කියා. පාර්ලිමේන්තුවේ, ජනාධිපතිතුමාත් එක්ක 226යි. ඒ 226 දෙනාගේ පඩි සම්බන්ධයෙන් අද හැම පැත්තෙන්ම ලොකු අරගලයක් කළා. එනමුත් මේ ලක්ෂ 15ක් වන වතුකරයේ ජීවිත සම්බන්ධයෙන් රජය මෙතුඩක් කල් වගකීම අරගෙන නැහැ. ඒ වගකීම පවරා දී තිබෙන්නේ, වතු භාමිපුතුන්ට සහ වෘත්තීය සමිතිවලටයි. වතු භාමිපුතුන් හා වෘත්තීය සමිති 1996 සිට සාමූහික ගිවිසුම්වලට එළඹෙමින්, වතු කම්කරුවාගේ පඩිය සම්බන්ධයෙන් තීන්දු ගන්නවා. ඒ තීන්දු ගැනීමේ කාර්යය රජය භාර ගත යුතුය කියා අපි කියා සිටිනවා. කම්කරු අමාත්‍යාංශයක් තිබෙනවා නම්, ඒ ක්ෂේත්‍රයට සම්බන්ධ වැවිලි කටයුතු අමාත්‍යාංශයක් තිබෙනවා නම්, ඒ ලක්ෂ 15ක් වන වතු ක්ෂේත්‍රයේ ජනතාව සම්බන්ධයෙන් තීන්දු ගැනීම රජයෙන් කරන්න ය කියා අපි ඉල්ලා සිටිනවා. මේ ගිවිසුම සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරන්න රජය මූලික වන්න, වතු භාමිපුතුන් සමග සාකච්ඡා කරන්න කම්කරු අමාත්‍යාංශය ඒ වගකීම ගන්න, වැවිලි කටයුතු අමාත්‍යාංශය ඒ වගකීම ගන්න, ලක්ෂ 6ක් වූණු වතුකරයේ ඒ කම්කරුවන් වෙනුවෙන් රජයේ වගකීම ඉෂ්ට කරන්න.

රුපියල් 135ක දෛනික මූලික වැටුප - ලංකාවේ අන්තිම අඩියේ තිබෙන මූලික වැටුප තමයි මේ වැටුප - වැඩි කරන්න මූලික තීන්දුවක් ගන්න. රුපියල් 135කින් කෙනෙකුට ජීවත් වන්න බැහැ. අද රුපියල් 135කින් එක වෙලක් කන්න බැහැ. සමහර විට කවුරු හෝ කියන්න පුළුවන්, මේ මූලික වැටුපට තවත් දීමනා එකතු වනවාය කියා. රාමලිංගම් වන්දසේකර මන්ත්‍රිතුමා කිව්වා වාගේ දීමනා නම් රාශියක් නම් කර තිබෙනවා. නමුත් ඒ දීමනාවල ඇත්ත - යථාර්ථය - ඒ අයට ලැබෙන්නේ නැහැ.

අපි දන්නවා, වතු කම්කරුවන්ගේ පැමිණීම සියයට 35 ඉක්ම වූවාත් දවසකට රුපියල් 25 ගණනේ වැටුපට එකතු වන්න ඕනැ බව. වතු ක්ෂේත්‍රයේ තමයි සෞඛ්‍ය ප්‍රශ්න විශාල වශයෙන් තිබෙන්නේ. සමහර වෙලාවට මේ පැමිණීම සියයට 75 සම්පූර්ණ කරන්න බැහැ. එහෙම වුණොත් අර රුපියල් 25 එක දවසකටත් එකතු වන්නේ නැහැ. එකකොට ඒ දීමනාව ලැබෙන එකක් නොවෙයි. එක නිකම් කඩදාසියකට ලියවුණු එකක්, බොහෝ වෙලාවට නොලැබෙන එකක්. ස්ථිර දීමනාවක් කියලා රුපියල් 20ක් තිබෙනවා. ඒකත් හරියට ලැබෙන්නේ නැහැ. ඒ වාගේම අපි දන්නවා, තේ කුඩු කිලෝ ග්‍රෑම් එකක මිල ලංකාවේදී රුපියල් 160 පැත්තොත් රුපියල් 1850 ගණනේ වතු කම්කරුවකුගේ වැටුපට එකතු වන බව. නමුත් මේ ක්ෂේත්‍රයේ සමාගම් හැමදාම කියන්නේ පාඩුයි කියායි. ඒ රුපියල් 1850 කියන එක බොඳ වුණු සිහිනයක් පමණයි. බොහෝ තැන්වල අපි දැක තිබෙන්නේ එය එකතු වෙලා නැහැ කියායි.

ඒ අනුව දීමනාවක් සමග බැලුවාම අර රුපියල් 135 මූලික පඩියයි, මේ දීමනායි එකතු වුණාම දවසකට වතු කම්කරුවකුට ලැබෙන්නට ඕනැ, රුපියල් 19850ක්. ඒක අපේ රටේ කුලී වැඩ කරලා දවසකට ලැබෙන වැටුපටත් වඩා බොහොම සොඩිවම් වැටුපක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඔය රුපියල් 19850 කියා කියන්නේ වතුකරයේ ජනතාවගේ සිහිනයක් පමණයි. කඩදාමත් ඔය රුපියල් 19850 ලෙහෙසියෙන් ගන්න පුළුවන් එකක් නොවෙයි. ඒ නිසා මේ ඇත්ත ප්‍රශ්නය දැන්වත් අපි තේරුම් ගන්න ඕනැ. වතුකරයේ ජනතාව වෙනුවෙන් පෙනී ඉන්නවා නම් ඔබතුමා ඇතුළු අප සියලු දෙනාගේම වගකීමක් තිබෙනවා, ඒ ප්‍රදේශවල ඉන්න ජනතාව ඒ අසරණ තත්ත්වයෙන් මුදා ගන්න. ඒ සඳහා අවශ්‍ය මැදිහත් වීම රජය පැත්තෙන් සිදු විය යුතුව තිබෙනවා.

අපි දන්නවා, මේ සියලු ප්‍රශ්න හඳුනාගෙන “මහින්ද විත්තන” නමින් වැඩ පිළිවෙක් ඇති වෙලා, වතුකරයේ ජනතාවටත් මේක ඉදිරිපත් වුණු බව. පසුගිය ජනාධිපතිවරණයේදී, සුවිශේෂ මැදිහත්වීමක් - දායකත්වයක් - මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා වෙනුවෙන් වතුකරයෙන් ඉටු කළා. මහින්ද විත්තනවල සඳහන් වී තිබෙනවා, වතුකරයේ ජීවත් වන ජනතාවගේ ගැටලු හඳුනාගෙන තිබෙන බව. ඔවුන්ගේ නිවාස ගැටලුව, ඔවුන්ගේ අධ්‍යාපන ගැටලුව, ඔවුන්ගේ ආහාර සම්බන්ධයෙන්, සෞඛ්‍ය සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ගැටලු හඳුනා ගෙන තිබෙන බව. නමුත් අද අපි දකින්නේ නැහැ. ඒ ගැටලු හඳුනා ගන්නට ඒ ගැටලු නිරාකරණය කිරීම සඳහා නිශ්චිත වැඩ පිළිවෙක් රජය පැත්තෙන් හැදිලා තිබෙනවාය කියා. අපි කියනවා, මේ වතුකරයේ ජනතාවගේ වැටුප සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්නය, පළමු වැනි නිශ්චිත ගැටලුව හැටියට හඳුනා ගන්න ය කියා. වැටුප හොඳ නම්, නිවාස ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්න ඔවුන්ට මගක් පෑදෙයි. වැටුප හොඳ නම් ඔවුන්ගේ මන්ද පෝෂණය, රක්ත හීනතාව - ලංකාවේ වැඩිම අඩු බර දරු උපන් සිදු වන්නේ වතුකරයේ. - ඒ ප්‍රශ්න විසඳ ගන්න ඔවුන්ට හැකියාවක් ලැබෙයි.

බලා ගෙන ඒ අය සියලුම දෙනා ඒකරාශී කර ගෙන මේකට පිළිතුරක් සොයන්නට ඕනෑය කියන කාරණයයි. මමත් ඉන්නේ ඒ මතයේම තමයි. මා කියන්නේ මේ වෙලාවේ රජය මේකට මැදිහත් වන්නට ඕනෑ බවයි. මූලික වශයෙන්ම වතුකරයේ කම්කරුවාට ලැබෙන මූලික වැටුප මදි. එය වැඩි කරන්නට ඕනෑ. ඔවුන්ට දෙනවාය කියා අත්සන් කරපු සාමූහික ගිවිසුම්වල තිබෙන දීමනා ගෙවීම කොමිෂනාරියන් පැහැර හැර තිබෙනවා. ඒ සඳහා රජය කොහොමද මැදිහත් වෙලා ක්‍රියා මාර්ගයක් සොයන්නේ? ඊළඟට දිගින් දිගටම අඩු පාඩුකම් සහිතව වුණත්, මේ කාරණයට මැදිහත් වෙවිස සමහර වෘත්තීය සමිති මෙයින් බැහැර වන්නට උත්සාහ කරන්නේ ඇයි? එසේ බැහැර වන්නට උත්සාහ කරන්නේ මොන පදනමක් මතද, ඒ වෘත්තීය සමිතිවලට තිබෙන ප්‍රශ්නය මොකක්ද කියා ඒ ගැනත් සාකච්ඡා කරගෙන ඒ අයත් සම්බන්ධ කර ගන්නා වැඩ පිළිවෙළකට යන්නට රජය මැදිහත් විය යුතුයි කියායි මා කල්පනා කරන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, අපි දන්නවා, මේ සාමූහික ගිවිසුම්වල අඩුපාඩුකම් තිබුණ බව. වැරදි තිබුණා. නමුත් ඒ එක්කම සාමූහික ගිවිසුම් හරහාත් යම් ආකාරයකින් සොවිවම් මුදලකින් හෝ වතුකරයේ ජනතාවට වැටුප් වැඩි වීම ලැබුණු අවස්ථා තිබුණා. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳවත් දැන ගෙන ඒ වෙවිස අඩු පාඩුකම් මහ හරවා ගැනීමේ ක්‍රමයකට තමයි, රජය මැදිහත් විය යුතුව පවතින්නේ. එහෙම රජය මැදිහත් කරන්නට, රජයේ අවධානය යොමු කරන්නට මේ යෝජනාව ගෙන ඒම සම්බන්ධයෙන් වන්දසේකර්න් මන්ත්‍රීතුමාටත්, ඒ වාගේම යෝජනාව ස්ථිර කළ මගේ මිත්‍ර සමන්ත විද්‍යාරත්න මන්ත්‍රීතුමාටත් මා ස්තූතිවන්ත වන්නට ඕනෑ. මොකද, මේක සංචාදයක් අත්‍යවශ්‍යම කාරණයක්. වතුකරයේ ජනතාව දෙමළ භාෂාව කතා කරන අය වුණත් ඒ අයට ඡන්ද අයිතිය ලැබෙන කොට උතුරුකරයේ සමහර නායකයින් ඒකටත් විරුද්ධ වුණා. එවැනි තත්ත්වයකුයි තිබුණේ. වතුකරයේ ජනතාවට හැම පැත්තකින්ම ආවේ කුඩම්මාගේ සැලකිලි. තමන් කථා කරන භාෂාවට සමාන භාෂාව කතා කරන අයගෙන් ඉතිහාසයේ ඉඳලාම ආවේ කුඩම්මාගේ සැලකිලියි. හැම ආණ්ඩුවකින්ම ලැබුණේ කුඩම්මාගේ සැලකිලි. ඒ නිසා එවැනි තත්ත්වයක් යටතේ වතුකරයේ ජනතාව හැම පැත්තකින්ම හිර වෙලා, තද වෙලා ඉන්න ජනතාවක්. අපි දන්නවා, වතුකරයේ ජනතාව ජීවත් වන්නේ කොයි ආකාරයෙන්ද කියන එක. වතුකරයේ ජනතාවට ඉතාමත්ම සොවිවම් වැටුපක් තමයි ලැබෙන්නේ. වතුකරයට පරිබාහිරව පෞද්ගලික අංශයේ වෙවා, රාජ්‍ය අංශයේ වෙවා ලැබෙන වැටුප් වැඩිවීමවලදී කඩදාවත් වතුකරයේ ජනතාව ගැන කතා කරන්නේ නැහැ. රජයේ සේවකයන්ට වැටුප් වැඩි වීම වන කොට ඒ වැටුප් වැඩිවීමවලට සරිලන ආකාරයට වතුකරයේ ජනතාවගේ වැටුප් වැඩි වන්නේ නැහැ.

ඊළඟට සමන්ත විද්‍යාරත්න මන්ත්‍රීවරයා කියපු විධියට පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ගේ වැටුප් සම්බන්ධව රටේ තිබෙන සමස්ත තත්ත්වයන් තුළ වැටුප් විෂමතාවක් තිබෙනවා නම් ඊට පිළියමක් යොදන්නට ඕනෑ. ඊට පිළියමක් යෙදීම වශයෙන් විය යුත්තේ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් තමන්ගේ වැටුප් වැඩි කර ගැනීම නොවෙයි. නමුත් වැටුප් විෂමතාව දුරු කිරීම සඳහා ක්‍රම වේදයක් ගන්න ඕනෑ. හැබැයි, ඒ ක්‍රමවේදය ගැනීමේදී හැම දාම වැටුප් විෂමතාව තබා ගෙන, ඒ ප්‍රශ්ණය එක තැන පල් වෙන්නට ඉඩ හරිමින් එලක් වන්නේ නැහැ. වතුකරයේ කම්කරුවන්ගේ වැටුප් වැඩි වීම ගැන කවුරුවත් කථා කරන්නේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුවේ මන්ත්‍රීවරු විතරක් නොවෙයි, වතු සේවකයන්ගේ වැටුප් පිළිබඳව රාජ්‍ය සේවකයා කථා කරන්නත් නැහැ; පෞද්ගලික කොමිෂනාරියන් එන උදව්‍ය කථා කරන්නත් නැහැ. කිසිම අංශයක් ඒ ගැන කථා කරන්නේ නැහැ. මොකද හේතුව? වතුකරය ලිදක් කියා හිතනවා නම් වතුකරයේ ජනතාව හැම දාම ලිදේ ඉන්න ගොම්බෝ වාගේ වතුකරයටම කරලා තියා ගන්න තමයි හැම කෙනාම උත්සාහ කරන්නේ. අන්න ඒ කාරණය පැහැදිලිව තේරුම් ගෙන තමයි අපි මේ වෙලාවේ රජයක් හැටියට ඒකට මැදිහත් වන්නට ඕනෑ කරන්නේ.

‘මහින්ද චිත්තන’ වැඩ පිළිවෙළ හරහාම ගරු සී. බී. රත්නායක අමාත්‍යතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ එතුමා ගෙන යන අලුත් වැඩ පිළිවෙළ තුළ, විවිධ ක්ෂේත්‍ර සම්බන්ධයෙන් යම් ආකාරයක අවධානයක් යොමු වෙන්න පටන් ගෙන තිබෙනවාය කියා අපි හිතනවා. අපට විශ්වාස කරන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා, එතුමාගේ අමාත්‍යාංශයත්, කම්කරු අමාත්‍යාංශයත් මෙයට සක්‍රීයව මැදිහත් කර ගන්නට පුළුවන්ය කියා.

විශේෂයෙන්ම පසු ගිය පළාත් පාලන මැතිවරණයේදී රජයත් ඒ වාගේම වතුකරයට සම්බන්ධ වී සිටින විවිධ දේශපාලන පක්ෂත් එකට අත් වැල් බැඳ ගෙන කටයුතු කළා. ඒ තත්ත්වය තුළ රජයටත්, ඒ වතුකරය නියෝජ්‍යය කරන දේශපාලන පක්ෂවල නායකයන්ටත් එකට එකතුවෙලා ඉඳ ගෙන කථා කරලා මේ ප්‍රශ්ණය විසඳා ගන්න පුළුවන් මට්ටමකට ගෙන එන්නට හැකියාව

තිබෙන්න ඕනෑය කියා මම විශ්වාස කරනවා. හේතුව මොකක්ද? හැම දාම වතුකරයේ ජනතාවගේ ප්‍රශ්ණ කථා කරලා සාකච්ඡා කරලා විසඳා ගන්නට පුළුවන් මට්ටමකට ගෙන එන්නට අපට හැකියාව ලැබුණා නම් එහෙම ලැබුණේ-මේකට කාටවත් නැහැ කියන්න බැහැ. හිටපු සෞම්‍යමුරුකී නොණ්ඩමන් අමාත්‍යතුමා වතුකරයේ ජනතාවට දුන්න නායකත්වය නිසායි. වතුකරය තුළට ප්‍රචණ්ඩත්වය ගෙන යන්නේ නැතිව වතුකරයේ ජනතාව හැම දාම සාකච්ඡා මාර්ගයෙන් ප්‍රශ්ණවලට විසඳුම් සොයන ක්‍රියාවලියට යොමු කිරීමේ ගෞරවය සෞම්‍යමුරුකී නොණ්ඩමන් මැතිතුමාට හිමි වන්න ඕනෑ. ඒ ගැන කාටවත් සැකයක් තිබෙන්න බැහැ. එතුමා ඒ දවස්වල ඉඳලා එහෙම නායකත්වය දුන්නේ නැතිනම් වතුකරය තුළත් මීට වඩා ප්‍රශ්ණ මතු විය හැකිව තිබුණා. ඒ වතුකරයේ සිටින ජනතාව වැරදි පැත්තකට යොමු කළා නම් වන්නේ මොකක්ද? එම නිසා මා ඒ පිළිබඳවත් මේ වෙලාවේදී ගෞරවයෙන් සිහිපත් කළ යුතු වෙනවා.

තවත් කාරණයක් පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ. ඇත්ත. වතුකරයේ ජනතාවගේ මූලික වැටුප මදි. ඒක වැඩි කරන්න ඕනෑ. තවත් කාරණයක් පැහැදිලිව කියන්න ඕනෑ. සාමූහික ගිවිසුමට අත්සන් කරලා වතුකරයේ ජනතාවට දෙනවායි කියපු දීමනා මේ භාමිප්‍රතුන් දෙන්නේ නැහැ. ෆැක්ටරි දෙකක් තිබෙනවා නම් හැමදාම භාමිප්‍රතුන් කරන්නේ-කොමිෂනාරියෝ කරන්නේ-එක ෆැක්ටරියකින් පාඩුයි කියා පෙන්වනවා; අනෙක් ෆැක්ටරියෙන් ලාභයි කියා පෙන්වනවා. හැබැයි, මේ ෆැක්ටරි දෙකෙන්ම ලාභයි. නමුත් පොතේ පෙන්වන්නේ එක ෆැක්ටරියකින් පාඩුයි කියායි. එහෙම කරලා වතුකරයේ ජනතාවට ලැබෙන්න ඕනෑ දීමනා ටික කප්පාදු කරන එක තමයි කරන්නේ.

ඉස්සර නම් වතුකරයේ පාරවල් තඩත්තු වුණේ ඒ වත්ත අයිති කොමිෂනාරියන්ගේමයි. අද ලාභ ලබා ගන්නවා විතරයි. පාර තඩත්තු කිරීමේ කටයුතු පළාත් සභාවට, ප්‍රාදේශීය සභාවට කරන්නා කියනවා. හැබැයි, තේ මිල ඉහළ යනවා. ඒ ගොල්ලන්ගේ ගේෂ පත්‍රයේ ලාභය ඉහළ යනවා. හැබැයි එහෙම ලාභය ඉහළ ගියාට වතුකරයේ ජනතාව දෙස බලන්නේ නැහැ. ඒ නිසාම අද සමහර වෙලාවට වතු ඇතුළත තිබෙන රක්ෂිත විනාශ වන තත්ත්වයකට පත් වී තිබෙනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் பிரதித் துணைவர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Your time is up.

ගරු ඩිලාන් පෙරේරා මහතා

(மாண்புமிகு டிலான் பெரேரா)

(The Hon. Dilan Perera)

මා අවසාන කරනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මේ වෙලාවේ ඔබතුමාට මට යුතුකමක් තිබෙනවා, අපි ජීවත් වන ප්‍රදේශවල අන්න දුක් විඳින වතුකරයේ ජනතාවගේ මූලික වැටුප වැඩි කරන ගමන් ඔවුන්ගේ ජීවන තත්ත්වය තහා සිටුවන්න යම් ආකාරයක වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න. ඒ නිසා සාමූහික ගිවිසුම් අත්සන් කිරීම ඔවුන්ගේ ජීවිතය තහා සිටුවීමේ යම් ක්‍රමවේදයක් නම්. එහෙම අත්සන් කිරීමේදී යම් ප්‍රශ්ණයක් මතු වෙලා තිබෙනවා නම් ඒ ප්‍රශ්ණය මතු වෙලා තිබෙන්නා වූ වෘත්තීය සමිති මේකට මැදිහත් කර ගන්න. මෙතෙක් සාමූහික ගිවිසුම් ක්‍රියාත්මක වූ ක්‍රමවේදය තුළ සාමූහික ගිවිසුම්වලින් බලාපොරොත්තු වූ කාර්ය භාරය ඉෂ්ට වන්නේ නැති තැනට පත් වුණා නම්, ඒවා කොමිෂනාරියෝ පැහැර හැරියා නම්, අන්න ඒ ප්‍රශ්ණයන් පෙරදැරි කර ගෙන, රජය මේ ප්‍රශ්ණයට මැදිහත් වෙලා මේ සියලු පාර්ශ්වයන් ඒකරාශී කර ගෙන-වෙනත් කාගේවත් පවු දේශපාලන පරමාර්ථ නොවෙයි- වතුකරයේ ජනතාවගේ ජීවන තත්ත්වය තහා සිටුවනවාය කියන පරමාර්ථය පෙරදැරි කර ගෙන මේ ප්‍රශ්ණයට විසඳුමක් හොයන්න ඕනෑය කියා මා යෝජනා කරනවා.

[பி.ப. 12.43]

ගරු මුතු සිංචලිංගම් මහතා

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)

(The Hon. Muthu Sivalingam)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் துணைவர் அவர்களே, இங்கு தேராட்டத் தொழிலாளர்களுடைய சம்பள உயர்வு சம்பந்தமாகவும் குறித்த ஒரு தகராப்தத்தில் செய்துகொள்ளப்பட்ட ஒப்பந்தங்கள் பற்றியும்

[சுரு இலு டிலுனே லை]

கூறப்பட்டது. திரு. சந்திரசேகர் அவர்களுடைய பேச்சு ஆரம்பத்தில் வேறுவிதமாக இருந்தாலும் பின்னர் நியாயமானதாகவிருந்தது. தோட்டத்தொழிலாளர்கள் மீது அவர் பற்றுக் கொண்டிருப்பதை அவதானிக்கக்கூடியதாக இருந்தது. ஆனால், எனக்கு கூட்டு ஒப்பந்தத்தைப் பற்றி அவர் கொடுத்த விளக்கங்கள் முழுமையாகவே மாறுபட்டனவாகத் தென்பட்டது. இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸைப் பொறுத்த மட்டில், நாங்கள் வாக்குச் சேகரிப்பதற்காகவோ பேரம் பேசுவதற்காகவோ தோட்டத் தொழிலாளர்களுடைய சம்பள விடயம் சம்பந்தமாகப் பேச வேண்டிய அவசியமில்லை. இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் கடந்த 68 ஆண்டுகளாக தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்காகப் போராடி வருகின்றது. அவர்கள் நாடற்றவர்கள், வாக்குரிமையற்றவர்கள், இந்த நாட்டின் பிரசைகளல்லாதவர்கள் - கள்ளத் தோணிகள் என்ற இழிவான வார்த்தைகள் இந்தச் சபையில் ஒலித்த காலங்கள் இருந்தன. அந்தக் காலத்தில் இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் தோட்ட மக்களுடைய உரிமைக்காக போராடியது. இன்று அவர்கள் ஏனைய மக்களைப் போன்று சரிசமமான உரிமைகளைப் பெறக்கூடிய சூழ்நிலை ஏற்படுவதற்குக் காரணம், எங்களுடைய தலைவர் காலஞ்சென்ற கௌரவ செளமியமூர்த்தி தொண்டமான் அவர்களின் விடாமுயற்சியும் அந்த மக்களுடைய ஒற்றுமையும் இன்றைய தலைவர் ஆறுமுகன் தொண்டமான் அவர்களின் செயற்பாடுகளுமே என்பதையாரும் மறந்துவிட முடியாது. நாங்கள் அவர்களின் சம்பள உயர்வில் அக்கறை கொள்ளவில்லை என்று கூறப்படுவது ஓர் அபத்தமான குற்றச்சாட்டு.

தொழிலாளர் சங்கங்கள், முதலாளிமார் சம்மேளனத்துடன் பேரம் பேசி சம்பள உயர்வைப் பெறுவது அவற்றின் அடிப்படை உரிமை. இந்த விடயம் சம்பந்தமாக திரு. டிலான் பெரேரா அவர்களும் இங்கே முழுமையாக விளக்கினார். தோட்டத் தொழிலாளர்களது சம்பள உயர்வு சம்பந்தமாகத் தீர்மானிப்பதற்குச் சம்பள நிர்ணய சபை என்ற ஒன்று உண்டு. தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகளையும் தோட்ட முதலாளிமார்களுடைய பிரதிநிதிகளையும் அரசாங்கத்தின் இரண்டு அங்கத்தவர்களையும் கொண்டதுதான் அந்தச் சம்பள நிர்ணய சபை. அந்தச் சம்பள நிர்ணய சபையிலே இதுகாலவரை சமத்துவம் பேணப்பட்டதே தவிர தொழிலாளர்களுடைய உரிமைகள் பேணப்படவில்லை. சம்பள உயர்வுக்கான எவ்வாறான தீர்மானங்கள் அங்கே எடுக்கப்பட்டு ஒத்துக்கொள்ளப்பட்டாலும்கூட அவற்றை அவர்கள் நிறைவேற்றியதே கிடையாது. அதன் அடிப்படையில் நீதிமன்றம் சென்று வாதாட வேண்டிய சூழ்நிலையும் சில நேரம் ஏற்பட்டுள்ளது. எனவேதான் தோட்ட மக்களுடைய பிரச்சினைகளைத் தமது சக்தியைக் கொண்டு தீர்ப்பதற்காக இரு சாராரும் சேர்ந்து இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்தைச் செய்து கொண்டார்கள்.

1967 ஆம் ஆண்டிலே பத்து சதம் சம்பளமாகப் பெறப்பட்ட பொழுதும் இவ்வாறான கூக்குரல் நாடு முழுவதும் ஒலித்தது. அன்று அந்தப் பத்து சதத்தைப் பெறுவதுகூட மிகவும் சிரமமாக இருந்தது. அன்று தொட்டு இன்று வரை இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் மகிமை எல்லோராலும் உணரப்படுகின்றது. 1992 ஆம் ஆண்டு தோட்டங்கள் கம்பனிகளுக்குக் கைமாறப்பட்டபோது தோட்டத் துறைமார் சம்மேளனமும் தொழிற் சங்கங்களும் இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் மூலம் தமது சக்தியைப் பிரயோகித்து தோட்டத் தொழிலாளர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்திக் கொள்வதற்கான ஒரு சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. ஒரு குறிப்பிட்ட காலம் வரை வருடந்தோறும் சம்பள உயர்வு பெறக்கூடியதாக இருந்தது. இப்பொழுது கூட்டு ஒப்பந்தத்தின்படி இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு ஒருமுறை சம்பள உயர்வு பெறப்படுகின்றது. குறித்த இரண்டு ஆண்டுகளுக்கான வாழ்க்கைச் செலவுப் புள்ளி ஏற்றம் மாத்திரமல்ல, தொழிலாளர்களுடைய வருமானத்தைப் பாதிக்கும் வேறு விடயங்களும் கருத்தில் கொள்ளப்பட்டுத்தான் இந்தச் சம்பள உயர்வு வழங்கப்படுகின்றது. அதன் அடிப்படையிலேதான் குறித்த ஒப்பந்தத்தில் கையொப்பமிடப்பட்டது. இப்பொழுது தோட்டத் தொழிலாளர்களுடைய அடிப்படைச் சம்பளம் 135 ரூபா என்றாலும் கூட, இங்கு விளங்கப்படுத்தப்பட்டதுபோல தேயிலை விலையின் அடிப்படையில் நிரந்தரமாக 20 ரூபாவும், 160 ரூபாவுக்கு மேற்பட

விற்பனையாகும் ஒவ்வோர் இறாத்தலுக்கும் 40 சதவீதமும், 75 வீதத்துக்குக் கூடுதலாக வேலைக்குச் செல்லும் நாட்களுக்கு 25 ரூபாவாக மொத்தம் 205 ரூபாவை அவர்கள் சம்பளமாகப் பெறுகின்றார்கள். இருந்தாலும்கூட இது போதுமானது என்று இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் சொல்லவில்லை.

எதிர்வரும் 30 ஆம் திகதி இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தம் முடிவடைந்த பிறகு, இன்றைய விலைவாசி உட்பட அனைத்தையும் கருத்திற்கொண்டு, இன்னும் இரண்டு வருட காலத்துக்கு அதைப் புதுப்பிப்பதற்கான ஒப்பந்தத்தில் இலங்கை தொழிலாளர் காங்கிரசும், லங்கா தோட்டத் தொழிலாளர் சங்கம், ஜாதிக தோட்டத் தொழிலாளர் சங்கம் போன்ற கூட்டுக் 'கமிட்டி'களும் கைச்சாத்திடத்தான் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்தது. நாங்கள் தோட்டத்தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பள உயர்வைப் பெற்றுக்கொடுக்க வேண்டுமென்ற அதே நினைப்பிலே தான் இருக்கின்றோம். கிட்டத்தட்ட 95 சதவீதமான தோட்டத் தொழிலாளர்களைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தும் அனைத்துச் சங்கங்களும் இந்த மூன்று அமைப்புக்களிலும் உள்ளடக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இருந்தாலும்கூட தாங்களும் தொழிற்சங்கவாதிகள் என்று கூறிக்கொள்கின்ற, தொழிலாளர்களுக்காகக் குரல் கொடுக்க முயற்சிப்பவர்கள் போல் காட்டிக்கொள்கின்ற, ஆனால், தொழிலாளர்களுக்காக இதுவரை எதுவுமே செய்யாத ஒரு சிலர் இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தம் ஓர் அடிமைச் சாசனம் என்றும் தோட்டத்தொழிலாளர்களைக் காட்டிக் கொடுத்த சாசனம் என்றும் அடிக்கடி கூறி வந்ததை கடந்த காலங்களில் எங்களால் கேட்கக்கூடியதாக இருந்தது. இந்தச் செய்திக்கு ஊடகங்களும் முக்கியத்துவம் கொடுத்து வந்தன. வானொலியைத் திறந்தாலும், தொலைக்காட்சியைப் பார்த்தாலும், பத்திரிகைகளைப் புரட்டினாலும் தினந்தோறும் இதே வார்த்தைகள் தான் வெளிவந்தன. இன்றுகூட, மாகாண சபை அமைச்சர் ஒருவர் ஒரு பத்திரிகையிலே அதே பல்லவியைப் பாடியிருக்கிறார். அதன் பின்னணி என்னவென்று இப்பொழுது இலங்கை தொழிலாளர் காங்கிரசுக்கு விளங்குகின்றது.

இந்த நாட்டிலேயுள்ள சில பெரிய சக்திகள், ஒருசிலரைக் கையாட்களாக வைத்துக்கொண்டு, அங்கத்தவர்களே இல்லாத தொழிற்சங்கங்களைக் கையில் வைத்துக்கொண்டு, அங்கு ஒரு சிறிய அபிவிருத்தி நடவடிக்கை, இங்கு ஒரு சிறிய அபிவிருத்தி நடவடிக்கை என்று சொல்லி தோட்டத் தொழிலாளர்களை எமாற்றி, அவர்களுடைய உரிமைகளைப் பறிக்கவும் இலங்கை தொழிலாளர் காங்கிரசைப் பலவீனப்படுத்தவும் இப்படியான முயற்சிகளை எடுப்பதை எம்மால் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது. அதேவேளை, அந்தத் தொழிற் சங்கங்கள் "அரசாங்கத்தை நாடி சம்பள உயர்வை நாங்கள் பெற்றுக்கொள்வோம்; எங்களுடைய சக்தியை வைத்துக்கொண்டு, தோட்டத்துரைமார் சம்மேளனத்துடன் பேசி நாங்கள் சம்பள உயர்வைப் பெற்றுக்கொள்வோம். ஆகவே, இந்த ஒப்பந்தத்தைக் கிழித்தெறியுங்கள்" என்று பலமுறை கூறிவந்திருக்கின்றன. எனவே, அப்படிப் பேசுபவர்கள், அரசாங்கத்துடன் பேசி தோட்டத் தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பள உயர்வை வாங்கிக் கொடுக்கட்டும்! நாங்கள் அவர்களுக்கு இடையூறாக இருக்கப் போவதில்லை; அவர்களுக்குச் சாதகமாகவே இருப்போம்; இந்தப் பாராளுமன்றத்திலே, அரசாங்கத்தின் அடுத்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தில் அதற்கான பிரேரணை கொண்டுவரப்படுமாக இருந்தால் அதற்குச் சார்பாக நாங்கள் கையை உயர்த்துவோம்; எந்தவகையிலும் அவர்களுக்கு இடையூறாக நாங்கள் இருக்க மாட்டோம் என்றும் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றோம். எனவே, அந்த மக்களுக்கு சம்பள உயர்வை வாங்கிக் கொடுப்பதற்காகவேண்டிய அவர்களுக்கு நாங்கள் ஒரு சந்தர்ப்பத்தை அளிக்கிறோம். இது அவர்களுக்கு நல்லதொரு வாய்ப்பாகும். அரசாங்கம் தோட்டத்தொழிலாளர்களது சம்பளத்தை உயர்த்திக் கொடுக்க வேண்டும். அதேநேரம், அவர்களும் அதை வாங்கிக் கொடுக்க முயற்சிக்க வேண்டும். அதற்கான பூரண ஒத்துழைப்பை இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் அவர்களுக்கு அளிக்கும். ஏனென்றால், நாங்கள் செய்த ஒப்பந்தத்திற்கு குற்றங்குறை கூறிய அவர்கள் அதற்கான விரிவான விளக்கங்களை கடந்த காலங்களிலே கொடுத்ததே கிடையாது. வெறுமனே வாய்ச் சொற்களால், வெற்றுப் பேச்சுக்களால், மேடைப் பேச்சுக்களால்

மக்களை திசைதிருப்புவதற்கும், மக்களுடைய சக்தியைக் குறைப்பதற்கும் முயற்சித்தார்களே தவிர, உண்மையாகவே எந்தத் திட்டத்திற்கும் அவர்கள் எங்களுக்கு ஒத்துழைப்புக் கொடுத்ததே கிடையாது. அவர்கள் யாரோடும் பேசலாம்; எப்படியும் பேசலாம்; எந்தவகையிலும் போராடி சம்பள உயர்வை வாங்கிக்கொடுக்கலாம். ஆனால், இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் தனது பொறுப்பில் இருந்து என்றும் விலகிக் கொள்ளாது என்பதை நான் ஆணித்தரமாக இந்தச் சபையிலே கூறிக்கொள்கின்றேன்.

இந்தக் கூட்டு ஒப்பந்தம் முடிவடைந்ததும் தோட்டத்தொழிலாளர்களுடைய சம்பளத்தை உயர்த்தியே கொடுக்க வேண்டும். அதற்கான ஆதரவும், எதிர்பார்ப்பும் இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரசுக்கு என்றும் உண்டு. எனவே, சம்பள உயர்வைப் பெற்றுக் கொடுப்போம் என்று பேசியவர்கள், அந்த சம்பள உயர்வுக்கு ஆவன செய்து தேவையான நடவடிக்கைகளை எடுக்கவேண்டும். அதிலிருந்து அவர்கள் கிஞ்சித்தேனும் விலகுவார்களாயின், அதன் உண்மைகளைப் புரிந்துகொள்ளும் வகையில் தங்களுடைய இயலாமையை உடனடியாக மக்களுக்கு எடுத்துக்கூற வேண்டும். அதன் பிறகு இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் திட்டவட்டமாக அந்த மக்களுடைய சம்பள உயர்வில் அக்கறை எடுத்து அந்தச் சம்பள உயர்வைப் பெற்றே தீரும்; அப்படிப் பெறக்கூடிய வழிகளை நாங்கள் முன்னெடுத்துச் செல்வோம். அரசாங்கத்தை முழுமையாக நம்பக்கூடிய சூழ்நிலை எங்களுக்கு இல்லை.

ஓர் ராமலிங்கம் ஓர் ராமலிங்கம்

(மாண்புமிகு இரா. சந்திரசேகர்)

(The Hon. Ramalingam Chandrasekar)

அண்ணன் முத்து சிவலிங்கம் அவர்களே!

ஓர் மூர் சிவலிங்கம் ஓர் மூர் சிவலிங்கம்

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)

(The Hon. Muthu Sivalingam)

அப்பறம் நீங்கள் பதில் சொல்லலாம்.

ஓர் ராமலிங்கம் ஓர் ராமலிங்கம்

(மாண்புமிகு ராமலிங்கம் சந்திரசேகர்)

(The Hon. Ramalingam Chandrasekar)

அண்ணன் முத்து சிவலிங்கம் அவர்களே, ஒரு நிமிடம் பொறுங்கள்! உங்களுடைய தனிப்பட்ட ரீதியான பிரச்சினைகளையும், தொழிற்சங்க ரீதியான பிரச்சினைகளையும் வைத்துக் கொண்டு தோட்டத்தொழிலாளர்களைப் பலி கொடுக்காதீர்கள்! ஏனைய தொழிற்சங்கங்களையும் சேர்த்துக் கொண்டு தோட்டத்தொழிலாளர்களைப் பலி கொடுக்கின்ற, அவர்களை நாசமாக்குகின்ற சதி வேலைகளை தயவு செய்து செய்யாதீர்கள் என்று உங்களிடம் நான் மிகவும் விநயமாகக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். உங்களுக்கென்று ஒரு கடப்பாடு இருக்கின்றது; அதனடிப்படையில் பேசுங்கள்!

ஓர் ராமலிங்கம் ஓர் ராமலிங்கம்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Chandrasekar, there is no time. Please sit down.

ஓர் மூர் சிவலிங்கம் ஓர் மூர் சிவலிங்கம்

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)

(The Hon. Muthu Sivalingam)

சந்திரசேகர் அவர்களே, இது எனது தனிப்பட்ட பிரச்சினை அல்ல. நீங்கள் எங்களைச் சந்தித்தபோது உங்களுக்கு மிகவும் விளக்கமாக நாங்கள் கூறினோம். தோட்டத் தொழிலாளர்களை நடு 'ரோட்' டில் விடுவதற்கு வழிவகுக்கும் எந்தச் சக்தியையும் இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் விட்டு வைக்காது; மக்களும் அவர்களை விட்டுவைக்க மாட்டார்கள். ஏனென்றால், இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரசை முடக்குவதற்காக எடுக்கும் நடவடிக்கைகளுக்கோ, அவர்களுடைய வளர்ச்சியைப் பாதிக்கின்ற, அவர்களுடைய எதிர்கால உரிமையைப்

பறிக்கின்ற சதித்திட்டங்களுக்கோ தோட்டத்தொழிலாளர்கள் துணைபோகமாட்டார்கள். எனவே, எதிர்காலங்களில் இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் ஆக்க பூர்வமாக நடவடிக்கை எடுக்கும் என்று கூற விரும்புகின்றேன். பொதுவாக, அரசாங்கம் வரவு செலவுத் திட்டத்தின் மூலமாக பத்து வருட காலத்துக்கொரு முறை அல்லது ஐந்து வருட காலத்துக்கொரு முறைதான் சம்பளத்தை உயர்த்தக்கூடிய வாய்ப்பு இருக்கிறது. ஆனால், தோட்டத் தொழிலாளர்களைப் பொறுத்தவரையில் இந்த ஒப்பந்தத்தின் பிரகாரம் இரண்டு ஆண்டுகளுக்கொரு முறை சம்பள உயர்வை வழங்கியேயாகவேண்டும். ஆகவே, ஐந்தாண்டுகள், பத்தாண்டுகள் என காலம் பூராவும் காத்திருக்காது இரண்டு ஆண்டுகளுக்கொருமுறை இச்சம்பள உயர்வைப் பெற்றுள்ளோம்.

அடுத்ததாக, நீங்கள் இன்று அரசாங்கம் நடத்துகின்ற தோட்டங்களை எடுத்துப்பாருங்கள்! கண்டி, மாத் தளை, இரத்தோட்டை, நாவலப்பிட்டிய, பன்வில ஆகிய பகுதிகளில் அரசாங்கம் நடத்துகின்ற ஜனவசம் தோட்டங்களில் - அரசு பெருந்தோட்ட யாக்கத்தின்கீழ் உள்ள பதினாராயிரம் ஏக்கர் தோட்டங்களில் - பதினையாயிரம் தோட்டத்தொழிலாளர்கள் வாழ்கின்றார்கள். அத்தோட்டங்களில் மாதத்தில் இரண்டு நாட்கள், மூன்று நாட்கள் அல்லது நான்கு நாட்கள் மாதத்திரமே வேலை கிடைக்கின்றது. அப்பகுதி மக்கள் பிச்சை எடுக்க வேண்டிய சூழ்நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டிருக்கிறார்கள். அத்தோட்டங்களில் நிலைமை குறித்து அரசாங்கம் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கின்றேன். ஒன்றில் அரசாங்கம் அவற்றை முழுமையாகப் பொறுப்பேற்று கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் அடிப்படையில் செய்துகொள்ளப்பட்டிருப்பது போன்று, அந்த மக்களுக்கு ஒரு மாதத்தில் 25 நாட்கள் வேலை கிடைக்க ஆவன செய்ய வேண்டும் அல்லது அவர்களுக்கு மாதாந்த சம்பளம் கொடுப்பதற்கு ஆவன செய்யவேண்டும். அது இன்று நடைமுறையில் இல்லை.

ஓர் ராமலிங்கம் ஓர் ராமலிங்கம்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Muthu Sivalingam, Please wind up. Your time is up.

ஓர் மூர் சிவலிங்கம் ஓர் மூர் சிவலிங்கம்

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)

(The Hon. Muthu Sivalingam)

Give me one more minute Sir.

ஓர் ராமலிங்கம் ஓர் ராமலிங்கம்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

There are two more speakers.

ஓர் மூர் சிவலிங்கம் ஓர் மூர் சிவலிங்கம்

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)

(The Hon. Muthu Sivalingam)

Sir, give me only one more minute. ஆறு இலட்சம் தோட்டத்தொழிலாளர்களின் சம்பள உயர்வு சம்பந்தமாக இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரசும் ஏனைய தொழிற் சங்கங்களும் சேர்ந்து செய்துகொண்ட கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் பிரகாரம் இரண்டு ஆண்டுகளுக்கொரு முறை அவர்களுக்குச் சம்பளம் அதிகரிப்படுவதைப்போன்று, அரசாங்கம் நடத்துகின்ற 15, 000 ஏக்கர் தோட்டங்களில் தொழிலுரியும் தோட்டத்தொழிலாளர்களுக்கும் இன்று 'மஹிந்த சிந்தனை'யின் கீழ் அல்லது சி.பி.இரத்தநாயக்காவின் சிந்தனையின் கீழ் சம்பள உயர்வை வழங்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமாயின், இவ்விடயத்தில் அரசாங்கத்துக்கு அக்கறை இருக்கிறதென்பது எங்களுக்கு விளங்கும். ஆனால், அரசாங்கத்துக்கு எவ்வித அக்கறையும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. தோட்டத்தொழிலாளர்கள் சம்பந்தமாக மேதகு ஜனாதிபதி

[சுரு இறு டிஸ்கஸை உணர்]

அவர்களுடைய ‘மஹிந்த சிந்தனை’யும் தோட்டக்கட்டமைப்புச் சிந்தனையும் மூன்று ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் அன்றைய மேதகு ஜனாதிபதி அவர்களுடன் சேர்ந்து இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் ஏற்படுத்திய மூன்றாண்டுத்திட்டத்தின் அடிப்படையிலானதென்பதை அவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டிருப்பதாக இப்பொழுது இங்கே கூறப்பட்டது. அதனை அமுல்படுத்தினால் தோட்டத் தொழிலாளர்களுடைய வாழ்க்கை மென்மேலும் முன்னேறும் என்பதில் எனக்கு நம்பிக்கையிருக்கின்றது. எனவே, இப்பிரேரணையைக் கொண்டுவந்தமைக்கு கௌரவ உறுப்பினருக்கு நாம் நன்றி தெரிவிப்பதுடன், ஏனைய தொழிற்சங்கங்களுடன் சேர்ந்து ஆக்கபூர்வமான வேலைத்திட்டங்களை நீங்கள் முன்னெடுத்துச் செல்வீர்களாயின், நாங்கள் சகல வழிகளிலும் உங்களுக்கு ஒத்துழைப்பு நலக்க் காத்திருக்கிறோம்.

நியோசு காரன ஸபாசரீனுவல்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Muthu Sivalingam, Please wind up.

சுரு இறு டிஸ்கஸை உணர்

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)
(The Hon. Muthu Sivalingam)

கௌரவ தலைமை தாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இறுதியாக ஒரு விடயத்தைக் கூறி முடிக்கின்றேன். இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் கட்சியைச் சேர்ந்த நாங்கள், நாதியற்ற எங்கள் சமூகத்தை ஏனைய மக்களுடன் சமமான நிலையில் வாழவைக்க ஆவன செய்துள்ளோம். எனவே, யார் எதைக் கூறினாலும், எங்களுடைய பொறுப்பிலிருந்து நாங்கள் விலகிக்கொள்ளவில்லை. ஆனால், இந்த ஒப்பந்தத்தைக் கிழித்தெறியக் கூறுபவர்களுக்கு, இந்த ஆண்டில் உடனடியாகப் பேச்சுவார்த்தையை ஆரம்பித்து நல்லதொரு கூட்டு ஒப்பந்தத்தின் மூலம் சம்பள உயர்வைப் பெற்றுக்கொடுக்க வழிவகை செய்வதற்கு ஒரு சந்தர்ப்பத்தை நாங்கள் அளித்துள்ளோம். ஆனால், அவர்கள் அதிலிருந்து விலகி மக்களை ஏமாற்ற நினைத்தால் இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் ஒருபோதும் பார்த்துக்கொண்டிருக்க மாட்டாதென்று கூறி விடை பெறுகிறேன். நன்றி; வணக்கம்.

நியோசு காரன ஸபாசரீனுவல்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The Hon. T. Maheswaran. You have only four minutes.

சுரு டி. மஹேஸ்வரன்

(மாண்புமிகு டீ. மகேஸ்வரன்)
(The Hon. T. Maheshwaran)

Sir, you may please give that time also to the Hon. Chandrasekar. நீங்கள் Chair இல் இருக்கும்பொழுது மணிக்கூட்டைப் பார்க்கத் தெரிந்துகொள்ள வேண்டும். நீங்கள் Chair இலிருந்து time பார்க்கத் தெரியாமல் சிலருக்குச் Support பண்ணுகிறீர்கள்.

நியோசு காரன ஸபாசரீனுவல்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Hon. Maheswaran. எனக்கு time பார்க்கத் தெரியும்.

சுரு டி. மஹேஸ்வரன்

(மாண்புமிகு டீ. மகேஸ்வரன்)
(The Hon. T. Maheshwaran)

என்னென்று time பார்க்கிறீர்கள்? கூட்டம் முடிவதற்கு இன்னும் 5 நிமிடங்கள் தான் இருக்கிறது.

நியோசு காரன ஸபாசரீனுவல்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
இருக்கிற time. தான் கொடுக்க முடியும்.

சுரு டி. மஹேஸ்வரன்

(மாண்புமிகு டீ. மகேஸ்வரன்)
(The Hon. T. Maheshwaran)

மற்றையவர்கள் பேசுவதற்கு நீங்கள் இடமளிக்கிறீர்களா?

நியோசு காரன ஸபாசரீனுவல்

(குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)
Then I call upon the Hon. P. Radhakrishnan.

சுரு டி. ராதாகிருஷ்ணன்

(மாண்புமிகு டீ. இராதாகிருஷ்ணன்)
(The Hon. P. Radhakrishnan)

கௌரவ குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, நீங்கள் இச்சபைக்குத் தலைமை தாங்கும் இச்சந்தர்ப்பத்தில் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் சம்பள உயர்வு பற்றி மலையக மக்கள் சார்பில் பேசுவதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். பெருந்தோட்டத் தொழிலாளர்களின் நாளாந்தச் சம்பளத்தை அதிகரிக்க வேண்டுமென இன்று நாடாளுமன்றத்திலே கொண்டுவரப்பட்டுள்ள ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையின் மீதான விவாதத்திலே மலையக மக்கள் முன்னணியின் சார்பில் கலந்துகொள்கின்றேன். தொழிலாளர்களின் சம்பள உயர்வு தொடர்பாக முதலாளிமாற் சம்மேளனத்துடன் பேச்சுவார்த்தை நடத்தப்படுகின்ற ஒவ்வொரு முறையும் புதிய இரட்சகர்களாக வந்து தோட்டத்தொழிலாளர்களுக்காக ஒப்பாரி வைத்துவிட்டு தங்களின் கடமை முடிவடைந்துவிட்டதென எண்ணிக்கை கழுவிவிட்டுப் போகின்ற சந்தர்ப்பவாத நிகழ்வாக இந்த ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையும் அமைந்துவிடக்கூடாது. சகல தொழிற்சங்கங்களும் ஒன்றிணைந்து ஓர் உறுதியான தீர்க்கதரிசனமான முடிவை எடுக்க வேண்டும். இலட்சக்கணக்கான தோட்டத் தொழிலாளர்களின் சம்பள உயர்வு ஓரிரு தொழிற்சங்கங்களினால் தீர்மானிக்கப்பட்ட ஒன்றாக இல்லாமல் சகல தொழிற்சங்கங்களின் ஆய்வின் மூலம் தீர்மானிக்கப்பட்டதாக அமைய வேண்டும் என்பதே மலையக மக்கள் முன்னணியின் கொள்கையும் நிலைப்பாடுமாகும். அதனையே நாங்கள் ஆரம்ப காலம் முதல் அறிவுறுத்தி வருகின்றோம். மலையக மக்கள் முன்னணியின் இந்த நிலைப்பாட்டையே அனைத்து மலையகத் தொழிற்சங்கங்களும் அரசியல் கட்சிகளும் கொண்டிருக்க வேண்டுமென்ற அவசர வேண்டுகோளொன்றை, இந்த ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை விவாதத்தின் போது பாராளுமன்றத்திலும் விடுக்கிறேன்.

ஒவ்வொரு சம்பள உயர்வுப் பேச்சுவார்த்தையின்போதும் “தோட்டங்களுக்குப் போதுமான வருமானம் இல்லை; தோட்டங்கள் அனைத்தும் நட்டத்திலேயே இயங்கிக்கொண்டிருக்கின்றன” என்ற கருத்தையே தோட்ட நிர்வாகங்கள் வாய்ப்பாடாக ஒப்புவித்துக் கொண்டிருக்கின்றன. ஒன்றைப் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். அதாவது, நாம் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் உழைப்புக்கேற்ற ஊதியத்தை வலியுறுத்துகின்றோமே தவிர, இலாபத்துக்கேற்ப பங்கினை நாம் கோரவில்லை. எந்தவொரு தொழில் அதிபரும் ஒரு தொழிலை நட்டத்தில் நடாத்திக்கொண்டிருக்க மாட்டார். தோட்ட நிர்வாகம், அதன் நிர்வாகிகளின் வசதிகள் எதனையும் இதுவரை குறைக்கவில்லை. தோட்ட உயர்மட்ட உத்தியோகத்தர்களின் கொடுப்பனவுகளிலும் எந்தக் குறைவையும் ஏற்படுத்தவில்லை. தோட்ட நிர்வாகிகளின் கொடுப்பனவு, அவர்களுக்கான வாகன மற்றும் குடியிருப்பு வசதிகள், அவர்களின் சமூக அந்தஸ்து என்பன நாளுக்கு நாள் அதிகரித்தே வந்துள்ளன. எனவே, இந்நேரத்திலாவது மலையக அமைப்புகள் தங்களது கடமையை உணர்ந்து மனிதாபிமானமாகவும் நேர்மையாகவும் செயற்பட வேண்டும்.

தோட்டத்துறையைப் பொறுத்தவரையிலே, இன்றைய “Daily Mirror” பத்திரிகையின் “Financial Times” பகுதியில் இவ்வருடம் ஜனவரியிலிருந்து மே மாதம் வரையான தேயிலை ஏற்றுமதி

சம்பந்தமாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. கடந்த வருடத்தை விட இந்த வருடம் தேயிலை ஏற்றுமதி அதிகரித்திருக்கின்றது ; வருவாயும் அதிகரித்திருக்கின்றது. ஆதலால், தோட்டக் கம்பனிகள் நல்ல வருமானத்தைப் பெறுகின்றன. ஆனால், தொழிலாளர்களின் பிரச்சினைகள் சம்பந்தமாக அவை நழுவும்தோடிகையே கைக்கொள்கின்றன. இன்று ஒரே தோட்டக் கம்பனி பல விதமான முறைகளைக் கையாள்கின்றது. உதாரணமாக, உற்பத்திக்கொரு கம்பனி, விற்பதற்கு ஒரு கம்பனி, ஏற்றுமதிக்கென்று ஒரு கம்பனி என்று இப்படியாக அதில் வரும் வருமானங்கள் பல விதத்தில் பகிரப்படுகின்றன, அல்லது சுரண்டப்படுகின்றன. இவற்றையெல்லாம் கணக்கிலெடுத்துக்கொண்டால், நிச்சயமாக அவர்களால் ஒரு தொழிலாளிக்கு அவனது வாழ்க்கைச் செலவுகளுக்கேற்ப நியாயமானளவு சம்பளத்தைக் கொடுக்க முடியும் என்பதே எங்களுடைய நிலைப்பாடாகும்.

அந்த வகையில் இம்முறை அரசாங்கமும் இந்தச் சம்பள உயர்வு விடயத்தில் தன்னை ஈடுபடுத்திக்கொள்ள வேண்டும். இங்கே பெருந்தோட்டத்துறை அமைச்சர் இருக்கின்றார் ; தொழில் அமைச்சர் இருக்கின்றார். இவர்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து, சகலரையும் இணைத்து

கம்பனிகளுடன் ஓர் உடன்பாட்டுக்கு வந்து நியாயமான நல்ல சம்பள உயர்வைத் தொழிலாளர்களுக்கு வழங்க வேண்டும் என்பதே மலையக மக்களின் கோரிக்கையாகும் என்று கூறி, இன்று எனக்கு பேசுவதற்குச் சந்தர்ப்பமளித்த உங்களுக்கு நன்றி தெரிவித்து, எனது உரையை முடிக்கின்றேன். வணக்கம்.

ஐக்கிய லேபர் டி. எ. 1.00 பி.என். தினேஸ் காரை சபாநிதியை விடின் பின்னர் ஜோலிஸ் பார்லிமேன்ட் கிளையின் டீ.

பார்லிமேன்ட் டீ அனுதுலி, 2006 ஜூன் 04 வரை அனுதுலி
டி. எ. 9.30 வரை ஹைக் டீ ரிசேஸ்.

அப்பொழுது, பி. ப. 1.00 மணியாகிவிடவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் வினா விடுவிக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்கள்

அதன்படி, பாராளுமன்றம், 2006 ஜூலை 04, செவ்வாய்க்கிழமை மு.ப. 9.30 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

It being 1.00 p.m. MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly until 9.30 a.m. on Tuesday, 04th July, 2006.

සැ. යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය කටාචල නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා හැන්සාඩ් සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to the Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings : **From 9.30 a.m. to 1.00 p.m.**
on 23.06.2006

Final set of manuscripts
received from Parliament : **1.00 p.m. on 03.07.2006**

Printed copies despatched : **04.07.2006 Morning**

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2,178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 1, ලෝටස් පාර, ට්‍රාන්ස්වර්ක්ස් මන්දිරය, අංක 32, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

සந்த්‍රා : ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்த்ரா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15 தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்த்ரா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 32, டிரான்ஸ்வேர்க்ஸ் இல்லம், லோட்டஸ் வீதி, கொழும்பு 1** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்த்ராப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்த்ரா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscription : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATION BUREAU, No. 32, Transworks House, Lotus Road, Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late application for subscriptions will not be accepted.